# منتدی إقرأ الثقافی رئیسهری بنه ماکارزانیی www.iqra.ahlamontada.com

وسینی چارلز و افار وهی چارلز ۱ بیرک

هينگاريهکان ف، دينيس ڪيدينگر

وهرگێڕانو كورت كردنهومي له ئينگليزيهوه بو كوردي هوردي هوشيار أمين أحمد

همولير ٢٠٠١

# ریّبهری بنهماکارزانسی له نهشتهرگهریدا

نوسینی چارلز و. قان وهی چارلز أ. بێرڪ

هێلكاريهكان ف. دێنيس گيدينگز

وهرڪيٚڕانو کورت کردنهوهي له ئينڪليزيهوه بو کوردي هوشيار أمن أحمد

ههوليّر ۲۰۰۱

# ريبهرى بنهما كارزانيى لهنهشتهرگهريدا

نوسینی: چارلز و، قان وهی

پرۆفىسۆرى ياريدەدەر لەنەشتەرگەرىي بەشى نەشتەرگەرىي ئەناۋەندى زانستە تەندروستيەكانى زانكۆي كۆئۆرادۆ ئە دۆنقىد، كۆئورادۆ

> چارلز ۱، بیّرک پرۆفیسۆرو سەرۆک بەشى نەشتەرگەریی زانكۆی فیّرگەی پزیشكی نیشادا لاس فیگاس، نیشادا

> > روونكردنهومى وينهيى: ف. دينيس كيدينگز

وەرگىدانى ئەنىنگلىزىموە بۆ كوردى:
ھوشيار امين احمەد
ماستەر ئەزانستەكانى پەرستارىي
مامۆستاى يارىدەدەر ئەبەشى تەنىروستى كۆمەل
پەيمانگەى تەكنىكى ھەولىد

### پێشهکی دمربارهی کارزانیی نهشتهرگهریی و سهریهرشتیاریی نهخوّش

زوریهی قوتابیانی پزیشکی پهیرهوو پروگرامی کاری خوّیان بهدوو سهره ووشه ناودهبهن که بریتین له زانیاری و کارامهیی. نهم دوو وشهیه وهکو خوّشهویستی و ژن هیّنانی سهرکهوتوانه لهیهکتر جیانابنهوه. بو غوونه لهوانهیه بووکه قوتابیه که لهگشت گرنگیه کانی ساریّر بوونی برین بگات، به لام نهگهر هاتو نه توانی داوی دوورینه وهی برین بخاته سهر برینه که یا خود نه توانی گری بدات و ته نها زانیاریه کی ههبیّت و کارامه نه بیّت، نه و زانیاری هه پیچی مانایه کی نابیّت بو نه خوشیّکی تووش بوو به برینیّکی هه لیپچیاو.

بیّگومان هموو جاری نهخوش چاوه ریّی پزیشکیّکی پسپوّری نه شته رگه ریی ناکات بوّ نهوه بیّ بیّدوه ی بیر بخاته ناو نهوه ی بیریه کی هدناسه ی له قبورگدا بوّ چه سپ بکات یا خود کانیو لایه کی بوّ بخاته ناو خویّنهیّندره و هیان له رزاندنی دلّی بوّ نه نجام بدات. بوّیه گشت نه و که سانه ی که له پیشه ی سه ر په شتیاریی نه خوّشدا کارده که ن، پیّویسته له م ته کنیکه بنچینه ییانه دا شاره زابن.

نوسه رانی ئهم نامیلکه یه خاوه ن ئه زمونی کی ده و له مه ندن له فیرکردنی قوتابیانی پزیشکی و نه و که سانه ی که له بواری پزیشکی دا کارده که ن. به گویره ی زانیاریی و دهست ره نگینی پیشوویان، چه ند هه نگاویکی کارکردنیان هه لبراردوه که بنه مای سه رپه رشتی کردنی نه خوشن.

لهم نامیلکهیهدا، به هوی و تنه کیشانه وه رینمایی یه کی زور ریک و پیکی کاره کان روون کراوه ته نامیلکهیه دا، به هوی و تنه کیشانه وه رینمایی یه کی داوه ته کاره کانیاندا باوه ریان به خوّیان هه بیّت. نه وه ی نهم باوه رهش به هیّزتر ده کات نه وه یه که نهم ته کنیکانه له سه رکار کردنیّکی چاپووکانه ی پته و دا بنیات کراون.

ر، د ئیشتی دبلۆمی پزیشکی پړۆفیسۆری نەشتەرگەریی ناوەندی پزیشکیی زانکۆی کۆئۆرادۆ دننقتر، کۆئۆرادۆ

# پیشهکی وهرگیر

وهکو ماموّستایه کی یاریده ده رله بواری په رستاری و زانیاریه ته ندروستیه کاندا، زوّر به پیّویستم زانی که نهم نامیلکه یه پیّشکه ش به کتیّبخانه ی کوردی بکهم.

ئهم نامیلکه به بریتیه لهزاده ی زانیاری و کارزانی و کارامه بی دوو پزیشک که ههندی بابه تیان هه نبراردوه به جوّریک روّژانه له نه خوّشخانه و بنکه تهندروستیه کاندا پزیشکان و پرستاران پی یان هه ندهستن و بریتین لهبنه ماکاره کانی سه رپه رشتی کردنی نه خوّش.

هدرچدنده گدلت درهنگه بر ئیسه ی کورد بدلام کاتی ندوه هاتوه که فیربونی کاری ته کنیکی بهزمانی خومان بیت. به تایبه تی ندوانه ی که لهزمانی ئینگلیزی ناگدن. نهگدرچی به شینکی زوّری نه و کاره پزیشکی یانه ی که لهم نامیلکه یه دا باس کراون ته نها له لایه ن پزیشکانه وه نه نامیلکه یه دا باس کراون ته نها له لایه ن پزیشکانه وه نه نه به بازیده دانی خاوه ن پیشه ی پهرستاری و سرکردن ده بیت. بویه نه م بیروکه یه بوو که هانی دام نه م په راوه وه رگیرم بو زمانی کوردی. بیجگه له وه رگیران، نه م په راوه کورت کراوه ته وه نه هدندی شویندا راقه کردنم به شینوه ی ژماره کردنی خاله کان دارشتوه. نه مه شری پیگایه کی سه رکه و توانه یه بو پیه و کردنی هیزی بیرهینانه وه.

ههولیّکی زورم داوه که خوینه ران به زمانیّکی کوردی کووت و ئاسان لهم نامیلکهیه بگهن. به لام نه گهرد هاتو که سیّک ووشه یه کی یاخود فینوّمینایه ک لهجیاتی زاراوه یه کی دیاری کراو په سه ند بکات، نه مه ده وله مه ندیی زمانی کوردی ده سه لمیّنیّت. ته واویی و پاکیی ته نها بو خوای گهوره ی زانا و به توانایه.

هوشیار أمین أحمد ماستهر لهزانستهکانی بهرستاریی مامؤستای یاریدهدهر لهبهشی تهندروستی کوّمهلّ دهمانگهی تهکنیکی ههولیّر

# تەكنىكى ياگژ كردنەوە

#### Aseptic Technique

لهماوهی (۱۰۰) سهد سالهکانی نهم دوواییهدا، کاری پزیشکی زوّر پیشکهوتنی بهخوّیهوه دیوه. لههموویان گرنگتر بریتیه له مامه له کردن لهگه ل جهستهی مروّث بی نهوه ی بینیته هوّی ههوکردن. نهم توانایهش گهلی جوّره تهکنیکی کارکردن دابین دهکات ههروه ک چارهسهرکردن بهریّگای خویّنهیّهرهوه، گهلی جوّره ریّگا بو ناسینهوهی نهخوّشی، دهرمان لیّدان بهریّگای شریقهوه، بایه خوان به برین و نهشتهرگهریی. بنهمای نهو توانایهش بریتیه له کوّمه له تهکنیکی که بهشیّوهیه کی گشتیی پیّیان دهگوتری تهکنیکی پاگرگردنهوه Sterile Technique یاخود بی میکروّب کردن

گهلتی جار نهم دوو زاراوه به لهبریتی یه کتر به کارده هینرین. ته کنیکی پاگژکردنه وه بریتیه له نه هینلانی ته واوی وورده زینده وه راه هه روه ک به کارهینانی گهرمی نامینری نوتوکلیش بو کوشتنی میکروب. بی میکروب کردنیش هه مان مانا ده گریته وه و بریتیه له نه هینلانی ورده زینده وه ره کاریهینریت بو نه و مه به سته. هه روه ک به کارهینریت بو نه و مه به سته. هه روه ک به کارهینانی ماده ی کیمیاوی به مه به ستی ناماده کردنی پیست بو نه شته رگه ری. له سه ره تا داهی ترشی کاربولیک (فینول) به کارده هینرا بو بی میکروب کردنی نامیره کان یاخود پیست. نه مه ش پی ی ده گوترا ته کنیکی دژه پیسی Antiseptic Technique. به لام دوای داهینانی نوتوکلیشی هه لماوی و ته کنیکه فیزیاویه کانی دی که کاریگه رتربوون له ماده کیمیاویه کونه کاربیگه رتربوون له ماده کردنه و بو جیاوازی کردن له نیوان ریگا نوی یه کان کیمیاویه کونه کارهینرا. هم و بیتی ایمی بیت به هم روی بی میکروب بیت له هه ردو و ریگای کیمیاویه کونه کاردنه وه بریتی بیت له هه ردو و ریگای کیمیاوی کیمیاویه کونه کاردنه و بریتی بیت له هه ردو و ریگای کیمیاوی و فیمین به نامانجی بی میکروب بیت له هه ردو و ریگای کیمیاوی کین میکروب کردن ایمی بیت میکروب کردن ایمی بیت له هه ردو و ریگای کیمیاوی و فیمیناوی بو گه یشتن به نامانجی بی میکروب کردن (sterility).

برّ دوورکهوتنهوه له ههوکردن، پیّویسته مسترّگهری ئهوه بکریّت که بهشیّوه یه که ههنگاه هاه هانگاه کارکردن لهسهر جهستهی ئادهمیزاد ئهنجام بدریّت که به کتریا نهچیّته ناو جهستهی جهسته ورده زینده وه ریّک که بچیّته جهستهی ئادهمیزاده وه، تهنانه ته دهبی نه و وورده زینده وه رانه شقده غه بکریّن که لهبنه وه تدا لهسه ر پیّستی کهسه که دا هه بوون. ده بی گشت ئامیره کان، ده زووه کانی دوورینه وهی برین و شله کان، بی میکروب بکریّن. پیّویسته دهسته کانی نهشته رگه ر له به کتریا پاک بکرینه وه و بکریّن که نیّو دهست کیّشی لاستیکی، نه گه ر نا ده بی هه نگاوه کانی کارکردنه که وا نه نجام بدریّن که دهسته کانی نهشته رگه و که به رجه مسه و هی میکروب کراوه کانی ئامیّره کان نه که و نه ده که دون.

گرنگیهکانی بنهماکانی بایهخ دان به پاگژکردنهوه له نهشتهرگهری بچوکدا لهنهشتهرگهری گهوره کهمتر نین. تهنانهت نهو پیسیهی که لهگهل برینی خوینهیننهردا روودهدات، ههر لهگهل چوونه ژوورهوهی میکروبی سهر میتری نهشتهرگهریهکهدا، توانای کوشتنی نهخوشه کهی ههیه.

#### ئامادەكردنى ييست

به شیّوه یه کی سروشتی به کتریا له سه رپیستدا هه ن. برّیه پیّویسته گشت پیسی سه ر پیّست پاک بکریّته وه و پیّست بی میکروّب بکریّ به جزریّک له شله ی دره پیسی Antiseptic Solution هه روه ک ئایزدین که له هه مویان کوّنتره و تا وه کو ئیستاش هه ربه کارده هیّنریّ. به لاّم هه رچه نده ئایزدین باشترین دره پیسی یه ، که چی که میّک ره هراوی یه و له وانه یه پیّسته که بسووتیّنیّ. بریه نه گه رئایزدین به کاربه یّنریّ، پیّویسته یه کسه رئه و ناو چه یه ی پیّست به هوی ئه لکه وله و ه یاک بکریّته وه.

تهلکهول به شیدوه یه کی به رفراوان به مه به ستی ناماده کردنی پیست بو کون کردنی خوینه یندو شده به به کنون کردنی خوینه یندو شدی به کنوی ماسولکه وه به کارده هینریت. هه رچه نده نه لکهول پیست پاک ده کا ته وه به لام به ته واوی به کتریا ناکوژیت. که چی نایز و پروپایل و نه لکهول و نیشانول هه ردوکیان و هوردوکیان و مکویه ک ناکاریگه رن.

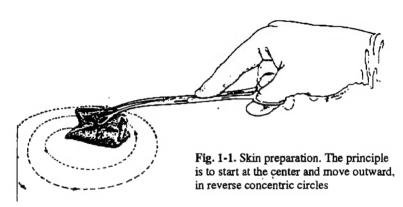
جیوه دژه پیسینکی کاریگهره. کلوّرایدی جیوه ژُههراویه بوّ پیّست. کهچی میّربروّمین (میّرکیوروّکروّم) بهشیّوه یه کی فراوان وه کو دژه پیس به کارده هیّنریّ به لاّم کاریگهر نیه. به لاّم پیّکها توه کانی جیوه ی فرگانیکی له گشتیان کاریگهرتره ههروه ک ثافیروّزال (میّرثایوّلیّت) که به کارهیّنانی گهلیّ زوّره. نهم پیّکها توانه ژههراوی نین به لاّم به که میهوه به نیّو پیستدا تیّپهرده بن و گهشه ی به کتریا راده گرن زیاتر لهوه ی بکوژی به کتریابن. سپوّره کان ناکوژن و لهوانه یه بهنه هوّی حه ساسیه تی پیست.

شلهی سابونی پاک کردنه و می ئاسایی به کتریا ناکوژیت به لام ئه گهر هاتو له گه ل ماده ی هیکساکلوّروّفین تیکه ل کرابی وه ک دره به کستریایه کی که می کاریگه ر به کارده هینریت به تاییه تی ئه گهر هاتو روّرانه سی چوار جار به کاربه یندری، رماره ی به کتریا له سه ر پیستدا

ئيّ جگار كهم دەبيّـتهوه. هەندى جار هيّكساكلوروّفين بوّ شورينى دەست و قول بهر له نهشته رگهرى بهكار دەهتىرتت.

(کلۆرهێکسين گلوکێنێت) واته (دیتێل) که پێکهاتوه کیمیاویهکهی بریتیه له (کلۆرهێکسین گلوکێنێت) واته (دیتێل) که پێکهاتوه کیمیاویهکهی بریتیه له (Hexamethylene - bis - biguanide) لمگهل سابونی ئاسایی. ئهمهش بهکتریا کوژهو چالاکییهکی دژه بهکتریای بهردهوامی ههیه. لهبهر ئهوهی (کلۆرهێکسیدین گلوکێنێت) مادهیه کی رووشێنهر نیه بێیه بهکارهێنانێکی باوی ههیه بێ ئامادهکردنی دهست و شوێنی نهشتهرگهری.

بنه مای ئاسایی له ئاماده کردنی شوینی نه شته رگه ری دا بریتیه له ده ست پی کردن له ناوه راسته وه ننجا به شیره یه کی بازنه یی بر ده ره وه (وینه 1-1).



نه و ته کنیکه ی سه ره وه برینی پیس ناگریته وه ، به لکو لهبرینی پیس بوودا له سه ره تادا پیستی ده ورویه ری برینه که ناماده ده کری ننجا برینه که پاک ده کریته وه . که چی له گشت حاله تیکدا پیویسته نه و ناوچه ی که بی نه شته رگه ری ناماده ده کریت گه لیک فراوانتر بیت له ناوچه ی پیشنیار کراو بی نه نام خوامدانی نه شته رگه ریه که .

كاتى پيويست بز پيست ئاماده كردنيكى تهواو بريتيه له (٥) پينج خوله ك. كاتى كه

پیست به مادده یه کی پاک که رهوه ی پیکها تو له (نایودوفور) پاک ده کریته وه، ژماره ی جیماو له به کتریا به شیخوه یه کی تیبینی کراو له یه که مخوله کدا که م ده بیته وه و له دووه م و سی یه مخوله کدا به رهبه ره که متر ده بیته وه ننجا دوای (۵) پینج خوله ک ده بیته که مترین ژماره. به لام له هه ندی ژووری نه شست ه رگه ری دا (۱۰) ده خوله ک به کارده هینری بو ناماده کردنی پیست.

#### ئامادەكردنى دەست

ههرچهنده دهسته کانی نه شته رگه ر به ده ستکیشی بی میکروب داپوشرابن که چی ده بی ده ده سته کانیان تاوه کو ناوچه ی ئانیشک به هوی فرچه و سابونی تایبه تیه وه به شیخ ویه کی چاک بشورن. چونکه له وانه یه ده سته کانیان به کتریای نه خوشکه ریان هه لگر تبیّت که سه رچاوه که ی نه خوشیّکی دی بیّت. له کاتی کارکردنیشدا ههندی جار ده ستکیشه که کون ده بیّت یا خود هه لده زریّت. ته نانه ت بی نه وه ی داپچیری، ههندی جیار کیونی چاوه ری نه کیراو له ده ستکیشه که دا یه یدا ده بن.

بونهوهی دهست شورینیکی پیوانه یی و چاک نه نجام بدریت، پیویسته یه کهم جار ههردوو دهسته کان به شیخوه یه کی میکانیکی بشورین (وینه 2-۱). ههرچلکیک له ژیر نینوکه کاندا به چاو ببینرین، ده بی به هینزی فرچه یان پارچه کانزا یا خود پلاستیکی تایبه ت بو پاک کردنه وهی نینوک چلکه که لابدری. ننجا بو ماوهی (۵) پینج خوله ک دهست تاوه کو نانیشک بشوری به مهرجیک له په نجه کانی دهسته وه بو سهره وهی دهست ننجا باسک تاوه کو نانیشک. ههرچه نده هه ندی جار (۱۰) ده خوله ک به کارده هینری به لام (۵) پینج خوله ک به سه بو نه و مه به سته.

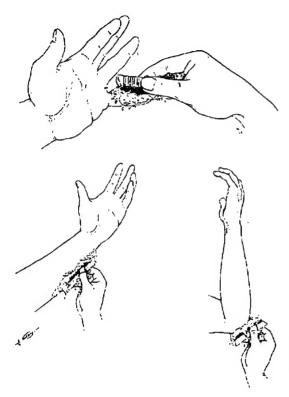


Fig. 1-2. A, Scrubbing fingers. B, Scrubbing hands and arms to the elbows.

دوای ووشک کردنه وهی دهسته کان و له ده ست کردنی ده ستکیش، به شیخ وه یه کی ئاسایی ده سته کان ناره قده ده که نده به کتریا له درزه قبوله کانه وه به به و رووکه شی پیست شوراو کراون، که چی نه گهر هاتو شله ی پاک که ره وه ی (ئایو دو فور ) به کارهینرابی، دوای تیپه ربوونی نزیکه ی یه کاتومیر رماره ی به کتریاکان ده گهریته و بو به و رماره یه ییشو که هیشتا ده ست نه شورابی. له هه مان کاتدا بریار له سه رئه و به نه دراوه که کاریگه دی شورینی ده ست تا ئانیشک له کاتی نیتوان نه نجامدانی دو و نه شته رگه دی دا پاریزراو بیت. به لام نه گهر هاتو شله ی (هیکساکلورو فین) وه کو نه ریتیک به کاریهینری، به شیخ وه یه به ده و رئه راه ی به کتریاکان به نزمی ده مینیته وه. له کاتی کاتی شورینی ده سته کانی له نیتوان نه خونه کی دی له (۵) پینج خوله که و به کاته وه بو (۳) سی خوله ک.

هدرچهنده ئه و جوّره شورینهی باسمان کرد به شیوه یه کی سه ره تایی له ژووری نه شته رگه ری دا ئه نجام ده دریت، به لام زوربه ی نه شته رگه ری بچوکه کانیش پیویست به شورینه ده که ن. که چی هه ندی ته کنیکی وه کو بوری سنگ (Chest tube) یان بایوپسی جگه ر پیویست به ده ست شورین ناکه ن به لکو ته نها پیویست به ده ست کیش ده که ن.

# تەكنىگەكانى بى مىكرۆپ كردن

#### (Techniques of sterilization)

پینج جوّره ته کنیکی باو ههن بوّ بی میکروّب کردنی نامیّرو شله کان که بریتین لهمانهی خواره وه:

- ۱- ئۆتۆكلىتقى ھەلىماوى (Steam Autoclaving)
  - Y گازى ئىثايلىن ئۆكسايد (Ethylene oxide)
- -٣ هەلىپىنجان لەناو شلەي مىكرۆب كوژ (Soaking in Germicidal Solutions)
  - ٤- تيشكاري كردن (Irradiation)
  - ٥- درزه بالاوتنى شلدكان (Millipore Filtration of Solutions)

ئۆتۆكلىتىقى ھەلىماوى بىر ئامادەكردنى ئەو ئامىيرانە بەكاردەھىنىرىت كە بەشىيوەى چەمكى يان كىزمەلىن. بەكارھىنانى ھەلىم لەۋىر پالەپەسستىزدا پلەى گەرمى بەرز دەكاتەوەو دەگاتە سەرووى پلەى كولانەوە. ھەلىمەكە بىر گەرنگە چونكە رىتگاى گەرمى دەدات بىر ئەوەى بەنىيو داپىقىدى چەمكى ئامىيرەكانەوە تېبەر بىت. بەشىيوەيەكى گىستى پلەى گەرمى نزيكەى دابىقىدى كە دەكاتە (۲۰) پلەى فەھرەنهايىتى لەگەل پالەپەستىزى (۲۰) تا (۲۰) پاۋەند بەكاردەھىنى بىر ماوەى (۱۰) تا (۳۰) خولەك. بىر ئامىيىرى كانزايى و دانەپىقىراو پىيويسىتىمان بە تەنھا (۱۰) خولەك دەبىت. كەچى چەمكى قوماشى كەتانى داپىقىراو پىيويسىت بە (۳۰) خولەك دەكات. پارچە شرىتىكى ياخود ھەر نىشاندەرىكى دى داپىقىراو پىيويسىت بە (۳۰) خولەك دەكات. پارچە شرىتىكى ياخود ھەر نىشاندەرىكى دى يېسىدىرى بەكاردەھىنى بەچەشنىكى كە دواى گەيسىتنى پلەي گەرمى ناو ئوتۆكلىتىقەكە بەسنورى پىيسىت، رەنگى نىساندەرانە پەسەند ناكرىن، بىر غونە ھەلىم ناچىتە نىيوان شەويلىگا داخراوەكانى گىيرە نىشاندەرانە پەسەند ناكرىن، بىر غونە ھەلىم ناچىتە نىيوان شەويلىگا داخراوەكانى گىيرە بىرچە تىناپەرى تەنھا مەگەر بارچە تەلىكى بارىكەوە. ھەروەھا ھەلىم بەنىيو نىدلىكى تىرە بارىكەوە تىناپەرى تەنھا مەگەر بارچە تەلىكى بارىكى بارىكەرە.

نیشایلین نوکساید گازیکی میکروب کوژه و لهپاهیم کهرمی نیمچه نزمدا لهنیوان (۵۰) تا (۲۰) پلهی سهدی واته (۱۲۰) تا (۱۲۰) پلهی فههره نهایتی بوبی میکروب کردن به کارده هینری به دوری بو نه و نامیرانه به کارده هینری که گهرمی زبانیان پی ده به خشی. گازه که ژهراویه و ده بی له ناو نوتوکلیفیکی تایبه تدروست کراو به کاربهینری پیرویسته نامیره کان بو ماوهی (۳) سی کاتژمیر بدرینه به رئه مگازه بو کوشتنی گشت به کتریا و سپوره کان همروه ها نیشانده ری بی میکروب کردن (Sterilization Indicaters) همان نهوه ی که له بی میکروب کردنی هه لماویدا باس کرا، بوبی میکروب کردن به گازی نهوای که به نیس نیشایلین نوکساید به کارده هینری که چی گه وره ترین لایه نی خرابی نه و گازه نه وه یه که به نیس پلاستیک و لاستیکدا تیپه و ده بینت ، بوبه گشت نامیره کان له پیش به کاره بیناندا بو ماوه ی پلاستیک و چوار کاتژمیر ده درینه به هه هدا در به

رِیگایه بی میکروّب بکریّن ههروه ک زمانه ی دهستکرد یاخود لووله خویّنی گواستراوه، پیویسته دوای بی میکروّب کردن بو ماوهی (۵) پینج تا (۷) حهوت روّژ بدریّنه بهرههوا ئنجا به کاربهیّنریّن.

نه و جوّره بی میکروّب کردنه ی که ههندی جار پی ی ده و و تری سارده بی میکروّب کردن (Cold sterilization) بریتیه له دانانی ئامینره کان له ناو شله ی (فیورمالین) یاخود (ئایوّدوّفوّر) به شینوه یه کی به رفراوان له به کارهیّنانی روّژانه دا جینگای خوّی کردوّته وه، ههروه ک بی میکروّبکردنی تیانوّری میزلدان (Cystoscope). نه م ریّگایه زوّر کاریگه ره که چی ده بی نامیّره که چاک بشوریّته وه بو نه وه ی شویّنه و اری شله ی بی میکروّب کردنی پیّوه نه مینیّد.

زوربهی کارگهکانی دروست کردنی نامیره پزیشکیه بی میکروب کراوهکان و شلهکانی خوینهینندر (Intravenous fluids)، هیندیکی رادهبهرز له تیشکی گاما (gamma) بو بی میکروب کردنی بهرههمهکانیان بهکاردههینن. بهشیوه یه کی ناسایی سهرچاوه ی نهو تیشکه بریتیه له توخمی (کوبالت). نهم ریگایه بو نزیکهی گشت بهرههمهکان بهکاردههینری پیش نهوهی که له یاکیتهکهیاندا بپیچرینهوه. نهمهش ریگایه کی گونجاوه بو ماده پلاستیکیهکان. چونکه به هوی گهرمی نوتوکلیشه وه تیک دهشکین. لهراستیدا ریگای تیشک باشترین ریگای غونه یی یه به الام پیویست به سهرمایهی زور دهکات.

درزه پالآوتنی شله کان (Millipore filtration) به هیندی بچوک بچوک له دهرمانخانهی نه خوشخانه کاندا به شیره یه کی به رفراوان به کارده هینری. لهم ریتگایه دا شله به نیتو پالیوه ریتگی پیوانه (۲۲، ۱) مایکرون تیپه په ده کری. نهم پالیوه ره پیگای به کتریاو سپوره کان نادات که پیایدا بچنه خواره وه.

# ناوچەي بىن مىكېۋب

#### The Sterile Field

هدید لهگدل ناوچدیدکی ندشته رگدری بی میکروب که دهوره دراوه به چدند پارچه خاولیدکی بی مسیکروب (Sterile Towls) هدر شتیکی پیویست بی ندنجامدانی ندشته رگدریدکه پیویسته که سیک بیانهینیته ناوچدی بی میکروب که ندوکه سدش له دهره وهی ناوچدی بی میکروب بیت. بو ندو مدبدسته ش بدلایدنی که مدوه ندم کاره بو زوریدی جاران پیویست به

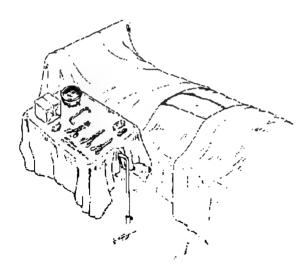


Fig. 1-3. Sterile table and sterile field.

دووکهس ده کات. یه کینکیان دهست کینشی له دهست بیت و له ناوچه بی مییکروبه که دا کاربکات، دهسته کانی نه وی کیروب نه کروبی وی بین مییکروب نه کروبی وی پیند اویستیه کانی نه شته رگه ری بی میکروب. چونکه پیند اویسته میکروب، چونکه پیند اویسته سه ریان داخیراوه بی نه وه میکروبیش نه کرابی) له رووی میکروبیش نه کرابی) له رووی دره وه سه ریوشه کانیان دوره وه

# جلی نهشتهرگهری و سهرپیوش و دهمامک

### Gowns, Caps and Masks

بر نه نجامدانی ههر کاریکی نه شته رگه ری، پیویسته سه رپوشی نه شته رگه ری و ده مامک بیوسرین. سه رپوشه که ناهیلی شتی میکروباوی بکه ویته خواره وه بو سه ر ناوچه بی میکروبه که. قری دریش پیویست به سه رپوشیکی قه باره گه وره تر ده کات. که چی نه وه ی ریشی هه بی پیویستی به چه شنینکی وه کو کلیته ده بیت که سه رپوشه که و ده مامکه که که یه ک پارچه بن. ده مامکیش شیره و قه باره ی هه نه جوزی هه یه و معه ست له به کارهینانیدا قده غه کردنی گه یشتنی پروشکی ده می نه شته رگه ره که یه بو نه وه ی نه که ویته سه ر ناوچه بی میکروب کراوه که. به شیره یه کی گشتی، سه رپوش و ده مامک له کاغه ز دروست ده کرین و ته نه ایه یه کارده هینرین.

جلی واته بهروانکهی نهشته رگهری بر کارتکی نهشته رگهری گهوره یاخود درتی خایهن لەبەردەكرىت، ياخود ئەگەر پېروپست بەوەبكات كە ناوچەي باسك بخرىتە سەر ناوچە بى میکروّبه که. شتیّکی زه حمه ته که برینیّک بدووریّته وه و داوه که به ر ناوچه ی باسک نه که ویّ. دەستىكت بەتەنھا بۆ دوورىنەوەي بچوكە ھەلىپچرانىك ياخود بۆ ئەنجامدانى ھەلازراندنىكى بچوک به کارده هینری، به لام کاریکی و هکو قه سته رهی دل یاخود دوورینه وهی هه لیچرانیکی گەورە، يېرىست بە جلى نەشتەرگەرى دەكات. تەنھا ئەر بەشانەي جلى نەشتەرگەرى كە بە ئاسانی به چاوده بینرین، به ناوچه ی بی میکروّب له قهلهم دهدریّن. نهو به شانه ش بریتین له ههردوو قبوله کان له ژبره وهی پهله کانی سه ره وه و پیشه وهی به روانکه لهبه شی سه ره وهی كەمەردا. ھەرچەندە لەسەرەتادا گشت بەشەكانى جلەكە بى مىكرۆبن (Sterile) بەلام گرنگ نیه ئەگەر ھاتو ھەندى بەشى جلەكە بەر شتى مىكرۆباوى (Nonsterile object) بىگەوي، ئه و بهشانهش بریتین له تهنیشته کان و بهشی دو او هو ههر دوشان و بهشی خواره و هی جله که. ته کنیکی له دهست کردنی دهست کیش کاتی که جلی نه شته رگه ریت له به ردایی، ییویست به نه ختیک لیزانی ده کات. له سه رتایای جیهانیشدا ته کنیکی داخراو (Closed technique) به کارده هینریت (وینه ۱-4). لهم ته کنیکه دا ههردوو دهسته کان ده خزینه نیو ههردو قوّله کانی جله که وه. یه کنی له دهست کیشه کان به هوی دهستیکی دایزشراو هه لده گیری و له سه رکزتایی قـۆلەكـدى دى دادەندرى. ئنجا دەسـتـهكـدى دى دەخـرىتـد نيرو دەست كيـشـهكـدوه. دەست كيشه كهى دى به هرى دەسته دەست كيش لەبەركراو ،كهوه هەلد ،گيرى و لەسەر كرتايى قرلى يەكەممەرە دادەندرى. ئنجا دەستى يەكەم دەخرىتە نىر دەست كىشەكەرە. راۋەكردنى ئەم تەكنىكە نەختى شىوينەرە بەلام فىربوونى ئاسانەر لايەنە چاكەكەي ئەرەيە كە دەستى بى دەست كۆش بەر سەردەستى دەست كۆشمەكە ناكەوي، ئەمەش رىگاى ئەۋە نادات كە جلەكەر دەست كېشەكە يىس بىن.

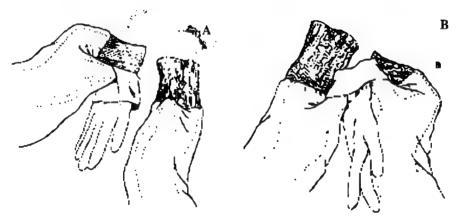


Fig. 1-4. A, Left hand with gown picking up glove. B, Left hand putting gown on right sleeve; right thumb grasping through gown.

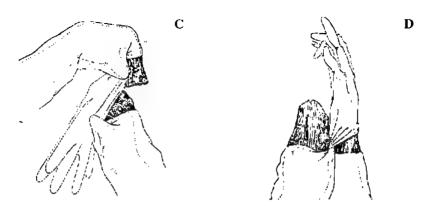


Fig. 1-4, cont'd. C, Left hand (through gown) pulling right glove and sleeve over right hand. D, Right hand in glove, sleeve at wrist, and left hand still pulling down.

به کسورتی، ته کنیکی پاک کسردنه وه Aseptic technique بریتیه لهجهسته ی کوّمه له ته کنیکیک بوّ مسوّگه رکردنی نه وه ی که هیچ جوّره به کتریایه ک له و ناوچه بیّ میکروّبه دا نه بیّ که نه شته رگه ری ته کنیکه که جیاوازی هه یه له نه نه نه کنیکه که جیاوازی هه یه له نیّوان هه نگاوه کانی نه نجامدانی کاریّکی نه شته رگه ری بوّ کاریّکی دی، به لاّم پیّویسته ته کنیکه بنچینه یی یه کان له گشت جوّره کاندا ره چاو بکریّن.

# چەند جۆرە ئاميريكى نەشتەرگەريى بچوك

نه شته رگه رو پزیشکه کان به دریت ایی میترو و گهلی جوّره نامیّری نه شته رگه ریان داهیناوه یا خود به گویره ی پیتویست گوران کاریان به سه ردا هیناوه. شاره زابوون له شیّوه و جوّرو به کارهینانی نه م نامیّرانه، ده رگای کاری نه شته رگه ربی بچوک بو قوتابیانی پزیشکی و نه شته رگه ربی ده خاته سه ریشت.

بر نُدو مه به سته ش له خواره و ه دا چه ند نامیریکی و هه کبیشراو ده خه ینه روو که له نه شدرگدریی بچوک (Minor Surgery) دا به کارده هینرین د

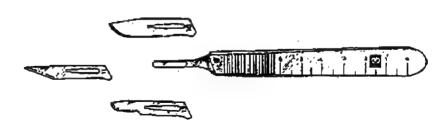


Fig. 2-1. Scalpel handle with three most commonly used disposable scalpel blades.

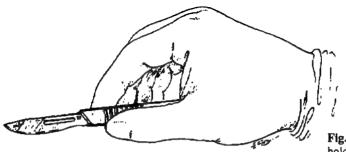


Fig. 2-2 Proper method for holding scalpel.

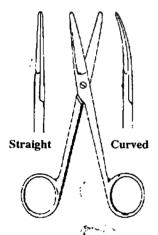


Fig. 2-3 MAYO SCISSORS

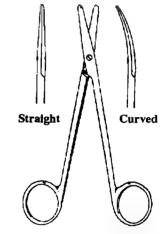


Fig. 2-4 METZENBAUM SCISSORS

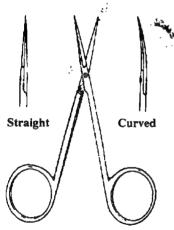


Fig. 2-5 IRIS SCISSORS

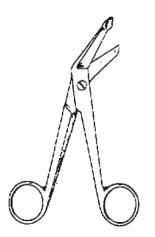


Fig. 2-6. BANDAGE SCISSORS

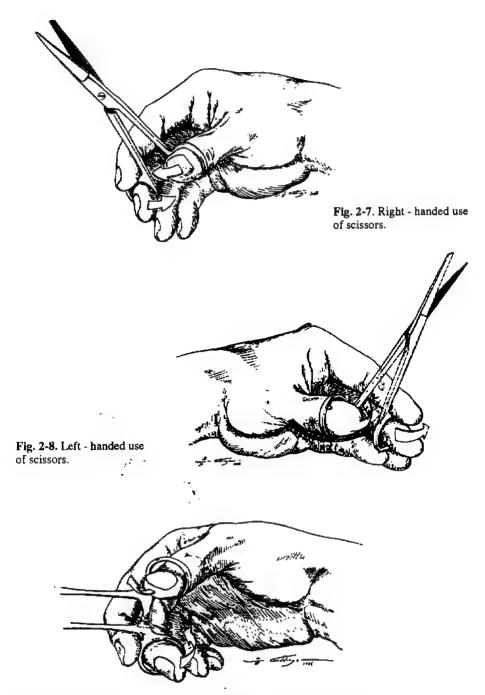


Fig. 2-9. Pressure. relationships in right - handed use of ratchet lock forceps.

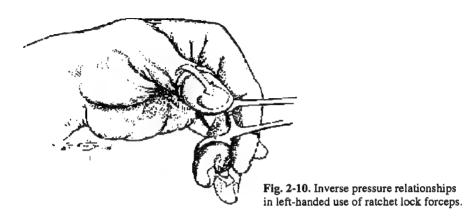


Fig. 2-11. Types of thumb forceps: toothed for traction, Adson for atraumate graspng, and smooth for stabilization. Smooth forceps Adson forceps Toothed forceps Fig. 2-12 Allis forceps Kocher forceps

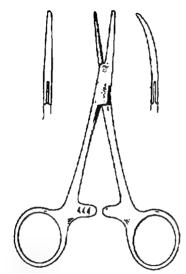


Fig. 2-14 Mosquitos.

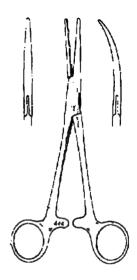


Fig. 2-13 Hemostatic forceps.

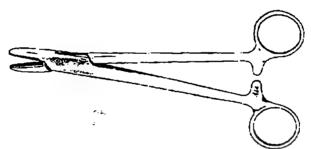


Fig. 2-15 Needle holder.

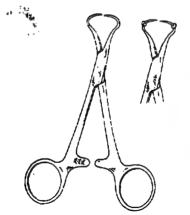


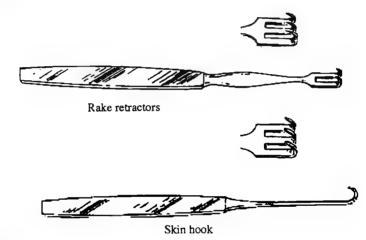
Fig. 2-16 Towel clamps.

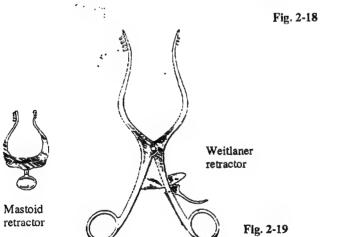


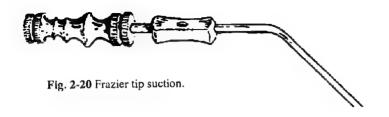




Fig. 2-17 Smooth manual retractors.







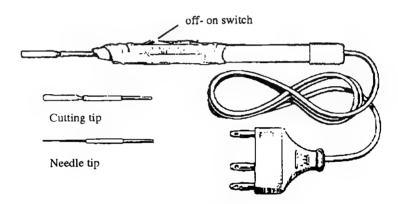


Fig. 2-21. Electrosurgical tools.

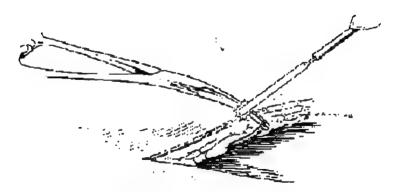


Fig. 2-22. Applying electrosurgical current.

## داوو دەرزى و دووريىنەوەي بىرين

جۆرەكانى داوى دوورينەوەي برين ئەمانەن:

- آ- جۆرى توأوه «Absorbable»:
- ۱ ریخوّلدی ئاسایی « Plain gut».
- ۲- ریخوّلدی کروّماوی «Chromic gut».
- ۳- ترشی يۆلى گلايكۆليك «Polyglycolic acid».
  - ٤- يۆلى گلاكتىن «Polyglactin» ـ
  - ۵ پۆلى داياكسانۆن «Polydiaxanone» .

#### ب- جزري نه تواوه «Nonabsorbable»:

۱- ئاورىشىم و لۆكە «Silk and Cotton»: ماوەى پتەويەكەى نزىگەى سالتىكەو دواى تەواوبونى دووسالىش ھەلدەمىۋرىن. داوى دروست كىراو لە ئاورىشىم و لۆكە دەستكارى كردنى ئاسانەو گرىدانىشى ئاسانە. بەلام ھەوكردنى برىنى لىوە شەرھەلدەدات.

Y - داوی خوشکراوی ده ستکرد یاخود داوی چه مینزراوه «Braided or twisted»:

۱-پولسته ر، ب- پولسته ری تیکهه لکینشراو به تینفلون. ج- نایلون. نه م جورانه کاریگه ریان له ناوریشم که مستره، چونکه ناوریشم چاکستر گری ده دری و به توندی و به سه لامه تیه وه به سین نیوه گری ده مینیته وه. که چی جوری پولسته رپیویست به کاتیکی زیاتر و هیزیکی زیاتر ده کات بوگریدان. هه روه ها ده بی به شیکی زیاتر له ما دده ی داوه که له سه ربینه که دا به جی به شیک ریزدی دوراوه به داوی ناوریشم زیاتره وه که داوی ده ستکرد. برینی هه وکرد دوای سالیک یان زیاتر داوی دورینه وه فری ده دات.

۳- تاکه که له داوی دهستگرد «Mofilament synthetics»:

آ- يوّيلين « Propylene ».

ب- نایلنن. لایه نی چاکی پزپلین و نایلنن نهوه یه که به کتریا وه کو جنری ژماره ۱، ۲ به خنیانه وه هدانناگرن. به لام جنری پزپلین له نایلنن باشتره.

٤- تەلى كانزا «Wire»: ئەم جۆرەيان لەھەوكردنى بريندا ھيچ رۆليتكى چاكى نيه. بەلام لايەنى چاكى ئەرەيە كە بۆ دوورينەوەى ئيسىك بەكاردەھينرى. بۆ غونە بۆ داخسىتنى برينەكانى نەشتەرگەرى كۆلەي سنگ «Sternotomy wounds» بەكاردەھينرى.

#### قەبارەكانى داوى دوورينەومى برين:

له راستیدا شماره سفری ئینگلیزی بز پیتوانی داوی دوورینه وهی برین به کارده هینری. ده توانین پیتوانی ده توانین پیتوانی ده توانین پیتوانی ده توانی ده توانی ده توانی ده توانی ده توانی که بریتیه و تواره و داوی دوورینه وهی خواره و به توانی ده توانی ده توانی داوی دوورینه و توانی ده تا برین:

بهكارهێنانهكانى	قەبارەى داوى ،دەزووى» دوورينەوەى برين بەژمارەى ئينگليزى
بهکارهێنانی ناسایی	,0، تاومكو ,4-0,
نەشتەرگەرى ئالۆزى لوولە خوينەكان delicate vascular anastomoses	,5-0, تا <b>ومک</b> و ,7-7»
بوّ كارى مولوله خوينهكان و نهشته رِكهرى چاو	8-0 تا 8-0
چاکردنهوهی ناوچهی ژیرهوهی بهتینی پیّست heavy fascial repair	0, 1
بۆ ئ <u>ۆس</u> كې و ژ <b>ۆيەكان</b> Tendon,	2, 3, 4, 5

بهمهبهستی بهراوردکردن بزانه که له داویکی قری نادهمیزاد ههمان قهبارهی داویکی دورینهوهی برینی ههیه که ییوانه کهی « ۵-۵» تا «۵-۳» بیت.

#### دەرزیەكانى دوورینەوەي برین:

بهگویّرهی هدبونی کونی دهرزی دوورینهوهی برین، چدند جوّریّک هدن: دهرزی کون کراو «eyed needle»، کویّره دهرزی «swaged needle»، ئهو دهرزیانهی که بهئاسانی داوی ییّوه دهکریّ «Loosely swaged needle» (ویّنه 1,2-3).

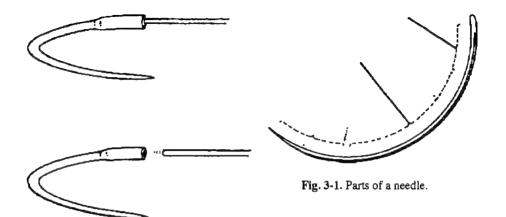


Fig. 3-2. Swaged needles.

به گویره ی شینسوه: دهرزی راست، ۸/۳ بازنه و ۲/۱ و ۸/۸. به گویره ی نووک و پانهبرگه: نهو جوّره ی که پله به پله نووکه کسه ی تیسژ دهبیّته وه، دهرزی نسووک تیسژ، دهرزی ههردو دیو تیسژ، دهرزی نووک پانی لسه چه شنی وایسه ر «Ground point wire needle» (وینه 3-3.4).

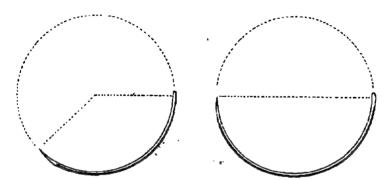


Fig. 3-3. Shapes of needles.

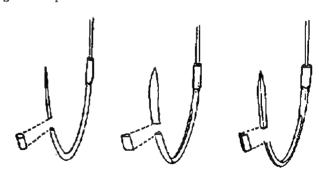


Fig. 3-4. Point and cross sections.

#### قەبارەكانى دەرزى كەوانەيى:

دەرزى كىموانىدىى بەھىلىتىكى راست پىتىوانە دەكىرىت ھەر لەتموەرەوە تاوەكىو لووتىكەى دەرزى كەرزىدە دەرزى دوورىنەوەى بىرزىدكە بە قەبارەكان و بەكارھىنانەكانى دەرزى دوورىنەوەى بىين:

بهكارهێنانهكانى	قهبارهی دمرزی
نەشتەرگەرىي وورد، نەشتەرگەرىي چاو.	۲-۹ملم
نەشتەرگەرىي دڵ و ٹووئەخوينەكان، بۆ مندالان، كۆنەندامى ميز، نەشتەرگەرىي دەمار، پىست.	١-٥١ملم
گەدەو رىخۆڭە، دڵ و ئوولەخوتنەكان، داخستنى برين، بەشتوەيەكى گشتى، شانەي نەرم،	٥,١-٥,٢سم
داخستنی ناوچهی بهتینی زیرموهی پیست Heavy fascial closure، داخستنی کولهی سنگ Sternotomy closure	٥, ٢- ٤سم
ئەو جۆرە دوورىنەوەيەى كە داوەكە ئەژىر پىستدا گىر دەخوات و بەشىكى زۇرى بەرچاو نەبىت Retension sutures	٥-٧سم

#### قەبارەكانى دەرزى راست ,ريك،:

٤-٦سم كەپانەبرگەي بازنەيى بيت: بۆگەدەو رىخۆلە، پىست.

٤-٦سم لهجوري تيري پان: بو پيست.

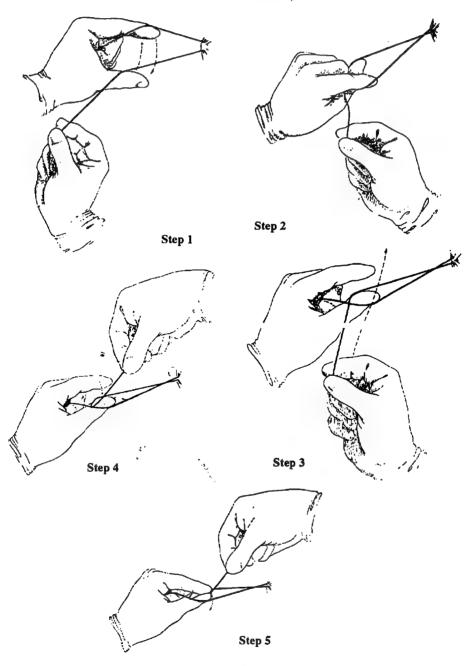
زوربهی دهرزیه کسه وانه یی یه کسانی دوورینه وهی پیسست ۸/۸ی بازنهن. کسه چی بو نهرمه شانه و ناو چهی ژیره وهی پیست «fascia» پیریسته پانه برگه کهی خربیت. به لام دهرزی تیری پان، شوینه واری داوه که ی بچوکه که چی به هتری توند کردنی داوه که وه کونه که ی که وره ده بیت. له هه مان کاتدا دهرزی تیری پان، به کارهینانی زور ئاسانه بو پیستی زور پیه و گهوره ده بیتی نوری نووک پانی له چه شنی وایه ربو ئالوگور و چاندنی ده سشکردی کونه ندامی سوری خوین و دل به کارده هینری.

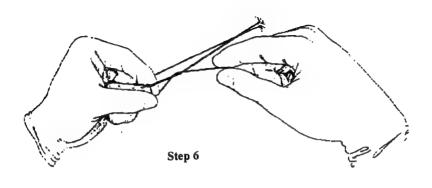
بۆیه «قەباره» سیفەتتکى زۆر گرنگى دەرزى دوورینهوەى برینه.

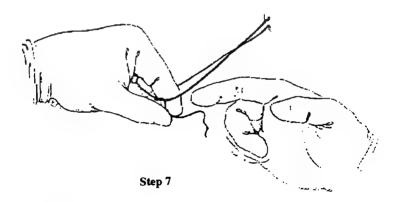
#### چۆنيەتى گرێدانى داوى دوورينەوەي برين:

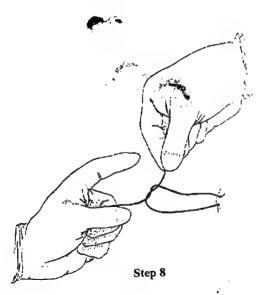
پیش هدمو شتیک دهبی بزانیت که چون؟ لهکوی کهی برین دهدووریتهوه. به لام ناگاداری نهوه به که لههدموویان گرنگتر نهوهیه: نایا بوچی برین پیویستی به دوورینهوه ههه ؟

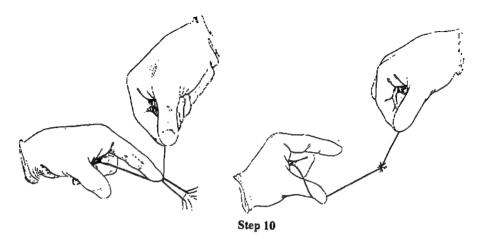
۱ – تهکنیکی ژماره (۱) واته تهکنیکی بهکارهیّنانی ههردوو دهستهکان بوّ گریّدانی داوی دوورینهوهی برین کهبریتیه لهم ههنگاوانهی خوارهوه:

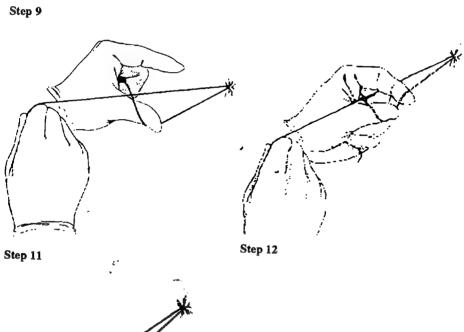


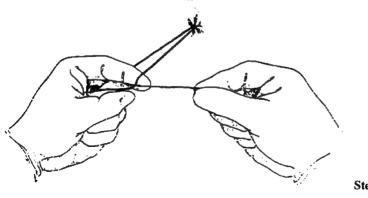




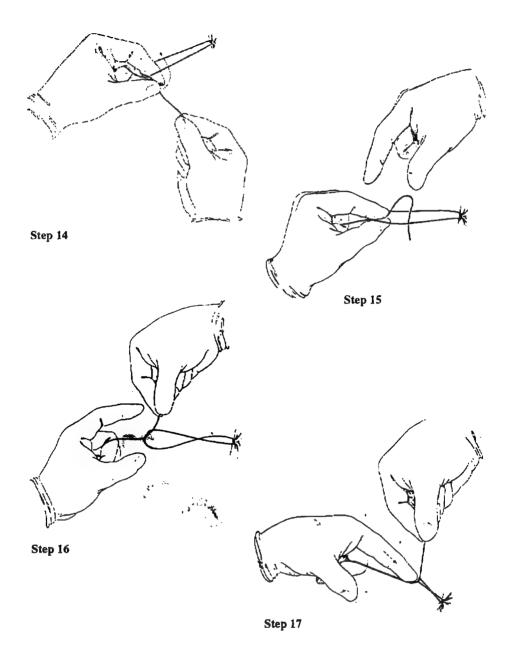




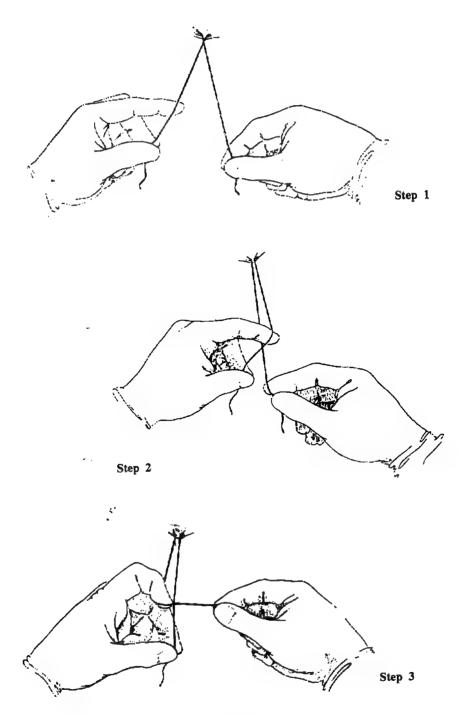


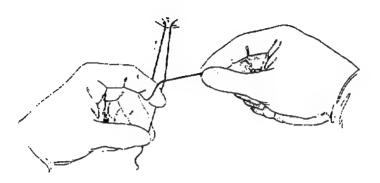


Step 13

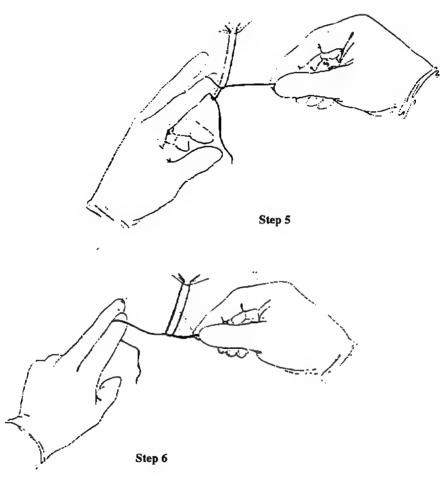


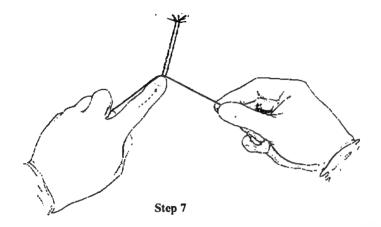
۲- تهکنیکی ژمساره (۲) واته تهکنیکی بهکسارهیّنانی یه که دهست بو گسریّدان و دهست هکنی ده سیسته که ی در پیش که ههنگاوه کان بهم شیّره یه خواره وه نه نجام ده دریّن:





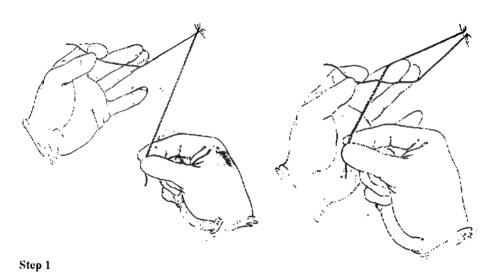
Step 4



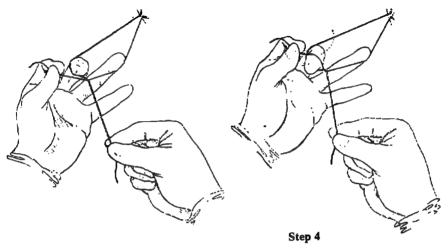


تیبینی: نیوهی دووه می ته کنیکی ژماره (۲) بریتیه له ههمان هه نگاوه کانی نیوهی یه که می ته کنیکی ژماره (۳) هه تاوه کو هه نگاوی حه و ته م.

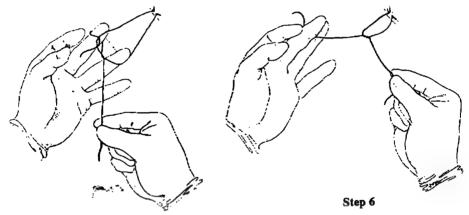
 ۳- تهکنیکی ژماره (۳): ئهم جـــقره تهکنیکهش بهیهک دهست ئه نجــام دهدریّت بهم شیره یه ی خواره وه:



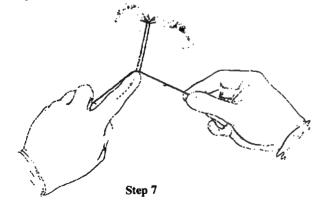
Step 2

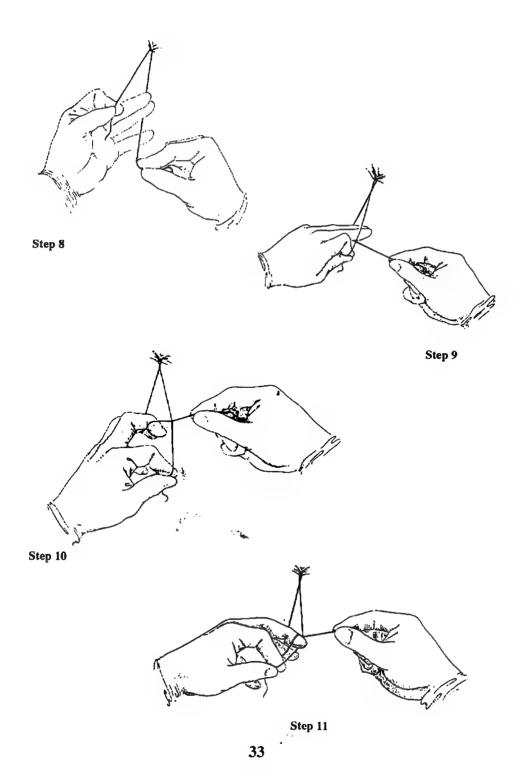


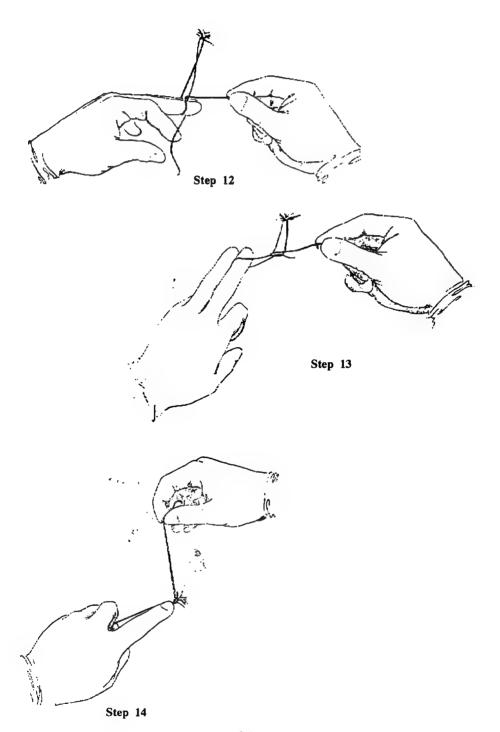
Step 3



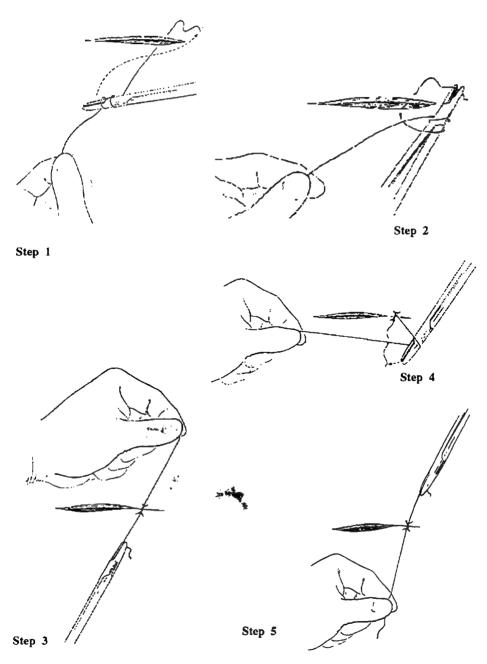
Step 5







٤- ته کنیکی ژماره (٤) که پێی دهگوترێ گرێی ئامێر یاخود گرێی نهشته رگهر: لهم ته کنیکه دا گیره (Forceps) لهگریدانی داوه که دا بهم شێوه یه خواره وه به کارده هێنرێ:



# سركردن

#### Anesthesia

بق مندالی شیرخورو بچوک پیویستیه کی گرنگه که به رلهسرکردن ده رمانی هیمن که رهوه ی بدریتی. هه روه ک ۱۰-۸ ملغم قالیوم به ریگای خوینهینه رهوه ۱۱۷».

ئەو ماددانەي كە بۆ سۈكردنى شوينەوار «Local anesthesia» بەكاردەھينىرىن:

۱- پروکهین Procaine لیدوکهین Lidocaine

ئهو دوانه به باشترین ماده ناسراون.

۳- بیسوپیشاکسهین Bupivacaine: مساده یه کی گسرنگه به هوی شهوه ی کسه مساوه ی کارکردنه که ی دریّژه.

ئەمسەی خوارەوەش خىشسىتىەيەكسە بەناوى ئەو ماددانەى كسە بۆ سىركسردنى شىوينلەوار بەكاردەھينرين:

خەستى ماددەكان Concentration	ئەرپەرى ھىندەكانيان	ماودی کارکردنیان	ماددەكان
اوچهیی ناوچهیی Infiltration and field block ۲٪ بو داخستنی ددمار Nerve block	- ۷۰ملغم	نزیک <b>د</b> ی ی <b>دک</b> کاتژمیر	۱ – پرۆكەين «نىۋقۆكەين»
۰.۵٪ بر پالاوتن و داخستنی ناوچدیی	۳۰۰ ملغم	ستی کا تژمیر	۲- ليدۆكەين
۱٫۰٪ بو داخستنی دهمار	۷ملغم/کغم کیّشی لهش		«زايلۆكەين»
۲۵. ۰ ٪ بۆ پالاوتن و داخستنى ناوچەيى	۵۱۷ملغم	نزیکهی همشت	۳- بيوپيڤاكەين
۵. ۰ ٪ بۆ داخستنى دەمار		کاتژمیّر	«ماركەين»

گشت ئهو ماددانهی سهرهوه به خیرایی دوای ۳- ۱۰ دهقیقه کاردهکهن.

## بەكارھينانى كورژگەرەودى لوولەخوينەكان لەگەل مادددى سركەر:

زورجار مادده یه که له گه ل مادده ی سرکه ر به کارده هینری ههروه ک مادده ی نهدرینالین که لووله خوینه کان کورژده کا ته وه . لایه چاکه کانی به کارهینانی کورژکه رهوه ی لووله خوینه کان لهم بواره دا بریتین لهمانه:

۱ - کهم کردنهوهی ریزهی مثرتن که لهنه نجامدا ریزهی بهژه هراوی بوون کهم دهبیتهوه بهمهبستی ریگادان بر به کارهینانی هیندیکی زیاتر لهماددهی سرکهره وه.

۲ - دریزکردنه وهی ماوهی سرکردن.

٣- كەم كردنەوەي خوينن بەربوون.

ئەر حالەتانەي كە نابى ماددەي كورژكەرەوەي لوولە خوينەكان بەكارىھىتنرى:

۱ – نابی لهگهل مادده ی سرکه رهوه دا بر سرکردنی په نجهه کانی دهست و پی و گوی به کاربهینزی. واته نابی بر دوابه شه کانی چیوه ی له ش به کاربیت، چونکه ده بیته هوی گانگرین.

۲- نابی بۆ نەو نەخۆشانە بەكاربهینری كە پالەپەستۆى دل و لوولە خویندكانى چیوەى لەشیان بەرزە.

نیشانه کانی به کارهینانی مادده ی سرکه ره وه ی شوینه و از به راده یه کی زیاتر له یتویست:

۱- ليّداني دلّ ناريّک دهبيّت. ۲- خيرابوون ياخود هيّواش بووني ليّداني دلّ.

٣- بەرزىوونەوەي پالەپەستۆي خوين. ٤- ھەناسەدانى بى ھيزو خيرا.

ئەو جۆرەى نىشانەكان كە بەرچاونىن و لەئەنجامى بەكارھىنانى سىركەرەوەى شوپتنەوار بەرادەيەكى زياتر لە پىنويست پەيدا دەبن:

۱- ترسان و شیوانی باری دهروون «که لهوانهیه بوّ ماوهیه کی کورتیش بیّ».

۲- سەرىشە ۳- ھىلىنج و رشانەوە ٤- چەمانەوەى ماسولكەكان.

نیشانه کانی ئه و دیارده یه به رهبه ره پیش ده که وی بر راچه نینیکی به هیز «Convulsion» ، له خرچوون ، هه ناسه برکی ئنجا دابه زینی سوری خوین .

# چارەسەركردن:

دهست بکه به بهخشینی ئۆکسیجین. بۆچارهسهرکردنی دابهزینی پالهپهستۆی خوین، ماددهی فهنیلیفرین «نیوسینفرین» بهکاردههیّنری بههیّندی ۲-۲ ملغم لهناو ۱۰ مل گیراوهی خویّی سروشتی به ریّگای خویّنهیّنه رهوه «۱۰» به لام نهگهر دابهزینی پالهپهستوی خویّن ههر بهردهوام بوو ۲۰ ملغم فهنیلیفرین له ۵۰۰ مل گیراوهی دیکستروز ۵٪ لهناودا به ریّگای خوینهییّنهر بهکاردیّت. نهگهر نهخوشه تووشی فی لیّهاتن بوو «Seizers»، نهگهر نهخوشه تووشی فی لیّهاتن بوو «۱.۷».

له کساتی بوورانه وه ی Anaphylactic Shock نه خسوّ شده کده دا: هیندی ۰۰۰ امل نیپینیفرین به ریزه ی ۱۰۰۰ اله ژیر پیست ده دریت. ئینجا ده زگای خوینهینه ری بو چه سپ بکه و ۱۰۰۱ ملغم نیپینیفرین ۱۰۰۱ به هیواشی بده ریّ. نه گهر دابه زینی پاله په ستوی خسوین هه ر به رده و ۱۰۰ ملغم مسیتارامیینول بایتار تره یت واته «ئاراماین» ی به خوینهید و خیرایی به خشینه که ی به گویره ی پاله په ستوی خوینی نه خوشه که یه.

# چۆن گرنگى بە برينيكى توندرەوت دەدەيت؟

#### Care of the acute wound

دەرخستنى پلەي برينەكە بەم شيوەيەي خوارەوە:

۱ - میژووی برینه که: چون، له کوی، کهی، برینه که روویداوه؟

# چۆنيەتى داخستنى برين:

ئهگهر هاتو برینیّک له «۸» ههشت کاتژمیّر کهمیتری بهسهردا تیّپهرپوبو، دهبی بدووریّتهوه. به لاّم برینی رووکهشی پیست «Superficial wounds» له توانادا ههیه به هوی یارچه یلاستهریّک و به توندیه وه برینه که دابخریّت.

## ۳۰٬۰**چزنیکانی** دوورینهومی برین:

تێبيني:

۲- بهگویرهی توانا هول به جوکترین قهبارهی دهزوو به کاربهینیت.

۳- ته قه لتی بچوکی له نزیک یه کتر هه روه ک ته قه لتی گهوره ی دوور له یه کتر برینت بق داده خات. به لام داوی باریک و ته قه لتی بچوک شوینه و اری داخستنی برینه که جوانتر ده کات «Cosmetic closure» و قه قاغه ی که متر دروست ده کات.

# جۆرەكانى برين دوورينەوە:

۱- دوورینهوهی پچپ.. پپچپ «Interrupted Suture» یاخود تهقه ل... تهقه ل (وینه ۱-4).

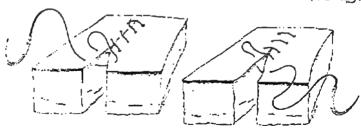
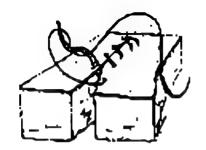
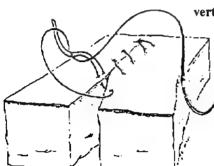


Fig. 4-1. Examples of continuous or "running" sutures.



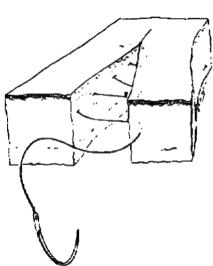
۲- دوورینهوهی بهردهوام «تهقسهالیی ک ههالاتوو» « Running Suture » (وینه ۵-۷)

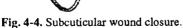
Fig. 4-2. Technique for tying off the continuous suture.



۳- تەقەلى ستوونىيى vertical mattress stitch كە بۆ دوورىنەوەى ناوچەى قەدو سك و برينى \_\_\_ گەورە بەكاردىت. (وينە 3-4).

Fig. 4-3. Vertical mattress stitch.







«4-0» یاخود «0-5» بینت. دوای نهم جزره دوررینه وهیه دهبی رووکهشی برینه که به هوی پلاست دری ته عسل است کسراو توند بکریت «نه وجزره پلاست دری که رژیر پوشی پیسوه یه و به برینه کسسه وه نانوسیت».

# چۆنىيەتىي فرياكەوتىنى سووتان:

دوای دیارخستنی ریّژه ی سه دی سوتان به به کارهیّنانی یاسای ژماره «۹» ، نه گهر ها تو ریّژه ی سه دی سووتان له ۳۰ ٪ که متربو ۵۰۰ مل گیراوه ی «رینگهر لاکته یت» له ماوه ی هک کاتژمیّردا ده دریّته نه خوّشه که «به ریّگای I.V.» نه گسه ر ها توو له ۳۰ ٪ زیاتر بوو یه ک کاتژمیّردا ده دریّته نه خوّشه که . . . ۱ مل له هه مان گیراوه ده دریّته نه خوّشه که .

یاخود لهتوانادا ههیه هیندی گیراوهکه بهم یاسایهی خوارهوه دیاربکریت:

هيندي گيراوه= ۳۰مل × \_\_\_\_ / × \_\_\_ كغم

- \* ننجا «دییروّل» یان «صوّرفین» دهدریّته نهخوّشه که به لام به ریّگای «I.V» نــهک به ماسولکه به ماسولکه ناریّک دهمژریّ.
  - \* ئەگەر پيويسىتى كرد، شريقەي درى گزازى لى بده.
    - \* برینه که به سابووناویکی روون پاک بکهوه.
  - \* پفکهی بچوک واز لتی بیّنهو پفکهی گهوره چارهسهربکه.
- \* برینه کــه له ته نی بیانی «Foriegn body» پاک بکه رهوه و شانه ی مــردووی لی جیابکه وه و بیبره.
- \* نه گهر برینه که زور پیس بو یان ههشت کا تژمیری زیاتر به سهردا تیپه ربو بو، پیویسته داخستنی برینه که بو ماوه ی دوو ههفته دوابخری.
- \* برّماوهی چوار هدفته برینه که به کراوه یی به جمّ به یّله بر نه وه ته ریه که ی بره ویته وه. ننجا به شلیی بیبه سته وه. نهگه رهاتو برینی سورتانه که قوول بو، به پارچه شاشیّکی «Gauze» هه لیّنجراو به گیراوه یه کی دژه ژیان «Antibiotic» بیپیّپ موه همروه کمادده ی نایزد و فور. ننجا دوای دوو هدفته برینه که دایخه.

## چۆنپەتى ھەڭقاچىنى «لابردنى» دەزووى دوورىنغودى برين:-

بیّگومان هیّشتنهوهی دهزووی دوورینهوهی برین بهگویّرهی جوّری ناوچهکهیه ههروهک لهم خشتهیهی خوارهوهدا دهردهکهویّ: پیههٔ

کاتهکائی دەرهینانی دەزووی دوورینهوه	ناوچەكان	
دوای ۲–۵ رۆژ.	روو لدگدل مل Face and neck	
دوای ۷ – ۱۰ روّژ.	تەد Trunk	
دوای ۱۰–۱۲ رۆژ.	پەلەكانى سەرەرور دەستەكان Upper extremities and hands	
. دوای ۱۲–۱۹ روّژ.	پەلەكانى خوارەوەو ھەردوو پېيىەكان Lawer extremities and feet	

#### چەند تېپىنى يەك:-

\* زورجار پیدویست مان به مادده یه ک دهبیت بو چهسپ کردنی پهله کانی خواردوه به مادده ی زورتر چاک بوونه وی برین، ههروه ک شاشی داپوشیراو به مادده ی زینک نوکساید و کالاماین. که ده بی هه ر هه فته ی جاریک بگوردری.

\* پیتویسته برینی سووتان روزانه ۲-۳ جار به سابووناویکی روون پاگژیکریتهوه. ئنجا به هوی چینیکی ۱۸/۱ ئینج لهماددهی سیلشه ر سهلفادایازین دابپوشری دوای نهوه به چینیکی تهنک لهشاش پاگژ دابپوشری.

\* به كارهيّنانى دەرمانى دژه ژيان «Antibiotic» لەبرىنى ھەوكردوودا Contaminated» «wound» ريتوپست ناكات تەنھا لەم حالەتانەي خوارەوەدا نەبيّت: –

- ۱ برینی ییس «Dirty wound».
- ۲ كۆنە برينيّكى بنەسىي «Chronic wound» كەتازە ھاتبى بۆ چارەسەركردن.
- ۳- ئەوبرینانەی كــه مــهبەســتى پارێزگــارى لێ كــردن «Conservative therapy»
   چارەسەركردنيان سوود نەبەخشێ.

ئهگهر برینیتک پینویستی به دهرمانی دژه ژیان ههبیت لهماوهی چاوه پیکردن تاوه کو ئه گهر برینیتک پینویستی به دهرمان دهربچیت «Sensitivity test» لهوماوه یه دا ئه ودهرمانانه به کارده هینریت:

- ۱- گرووپي سيفالۆسپۆرين «Wide spectrum cophalosporines».
  - ۲- گروویی ئەماينز گلايكۆزايد «Aminaglycosides».
  - ۳- پەنسىلىنى نوتى دەستكرد «Newer synthetic penicillins» ٣

هدروهها بۆیدی جیننشن «Gention violet» بۆئدو برینانه بهکاربهیننه «بدسریندوهیان» که بدهوّی کهرووهوه «Candida albicans» لدیدلهکانی خوارهوهدا هدودهکدن.

## جۆرەكانى ھەوكردىي برين:-

- ۱ ههوکردنی نهشته رگه ری «Surgical infection».
  - ۲- دوومهل «Abscess».
- ۳- يان ياخود لهگهل هموكردني خانهيي «Cellalitis».

#### نیشانه کانی برینی هه و کردو «Signs of infected wounds»: -: «

- ۱- ئارسان Tumor
- ۲- گهرم داهاتن Calor
- ۳- سوورهه لگهران Rubor
  - ع- ئازار Dolor

#### ھەوكردنى خانەيى نموونەيى Typical Cellulitis:-

ئەم جىزرە ھەوكىردنى برينە بەھۆى جىزرىك لەبەكىتىرىاوە روودەدات كە بىتى دەووترىّ «سترىيتۆكۆكاى» Streptococci.

چارەسەركردنىشى بەجى بەجى كردنى ئەم پىنج خالانەي خوارەوە دەبىت:

Application of یه نسلین «Rest» . ۳- پشوودان «Penicillin» . ۳- دانانی گهرمی Application of هناویرینه که دا «Rus» دواده خری تاکو له ناویرینه که دا کوده بیته وه . گوده بیته وه .

هه وکردنی خانه یی له ده وروبه ری برینیک، له سه ره تای داخرانیه وه، هه نگاویکی تازه یه بق هه وکردنی به هوی میکروبی ستریب توکوکای، له گه ل نه وه یک زوو بریناویشی لی په یدا ده بیت و ده بیت دو و مه ل «Abscess».

# ئەو جۆرە برین ھەوكردنانەى كە بەنەشتەرگەرىي چارەسەر دەكريّن:-«Infections treated surgically»

۱ – ههوکردنی خانه یی «Cellulitis»: بریتیه له و جزره ههوکردنه ی که له یه ک شوینه و اردا جیّگیر نابی و دووچاری چینی ژیرپیّست «Subcutaneous Layer» دهبیّت. ههندی جار له توانادا هه یه به هرّی مادده ی دره ژیان «Antibiotic» چاره سهر بکریّت.

هه وکردنی خانه یی هه وکردنی که ناتی لیمفاوی «Lymphangitis» له گه تدا ده بیت. هه وکردنه که بگاته گری یه لیمفاویه کان، پینی ده ووتری «Lymphadenitis» که به ده رمانی دژوژیان یا خود به نه شته رگه ریی «Surgery» چاره سهر دکریت.

۲-فیوړهنکل یاخود هه وکردنی سیکلدان تچکهی مووهکان "Furancle "Folliculitis". بریتیه له هه وکردنی بنکهی سیکلدان تچکهی مووهکان. که هه ندی جار له خویه وه ده ته قتی. به لام نهگه رها تو هه وکردنه که قوول بوو، پیویسته پخه نه شته رگه ری چاره سه ربکری.

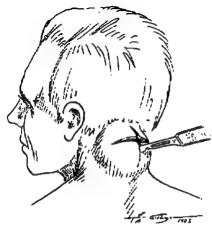


Fig. 5-1. A, Technique of cruciate incision for drainage of a carbuncle. B, Technique for breaking up loculations within a carbuncle.



2- فسيلۆن «Felon»: جۆرە دوومەلىّكى ترسناكە تووشى سەرى پەنجە دەبىت. بەچەشنىّك كەسەرى پەنجە دەئاوسى و بريناو «Pus»ى لى كۆدەبىّتەوە. كە لەئەنجامدا پالەپەستىزبەك لەسەرى پەنجەدا پەيدادەبىت و لەئاكامدا خويّن ناگاتە ناوچەكەو خانەكانى دەمىرن «Necrosis» ياخود بە شىيوەيەكى كاتىي ئازلربە دەمارەكان دەگات «Nerve damage». جا لەئەنجامى پالەپەستىز خىستنە سەر ناوچەكەدا، ئازارىتكى زۆر بەتىنى لى پەيدا دەبىت. فىلون بەوە چارەسەر دەكرىت دواى سركردنى ناوچەكە، شەقىىكى كىون بەدەر «Through and through incision» يەنبىدەر دەكرىت. بە مەرجىتىك شەق كردنەكە بەئىر چىنى چەربى پەنجەكەدا تىپەرىت. بىگومان ئەم كارە لەلايەن پزىشكىتىكى لى ھاتوو ئەنجام دەدرىت (وينە 2-5).

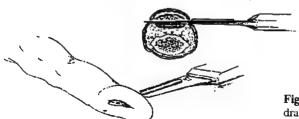


Fig. 5-2. Technique for surgical drainage of a felon.

۵- دوومه لی دهورویه ری کوم «Perirectal abscess»: له سهره تاوه هه روه ک هه و کردنی کیسی مووه کان و فیوره نکل ده ست پی ده کات. دوومه لیّکی قوو له که له ژیره و هی کومه و سهر هه له دول کیسی سه رهه لیّده دات وه کو هه ردوومه لیّکی تر چاره سه رده کریّت. نه مه شده دولی سرگردنی گشتیی له ش.

¬¬ پاروزنیشیا «Paronychia»: بریتیه له ههوکردنی شانهی دهوروبهری نینوکی په نجه کان. نه گهر پشت گوی بخری، بنکهی نینوک تیک ده شکی یاخود ده بیته فیلون. چاره سهرکردنیشی ئاسانه چونکه ههوکردنه که رووکه شی ناوچه که ده گریته ووی نینوکه که به سرکردن ناکات. له سهره تادا ناوچه که ته عقیم ده کریت ننجا به نه سپاییه وه رووی نینوکه که به برزده کریت شده اک توده بیته وه اورینه 3-5) به برزده کریت شده که بکه که روزانه دووجار ده ستی بخاته ناو سابوناویکی گهرمی روونه وه.



Fig. 5-3. Technique for drainage of a paronychia.

هه وکردنی تازه ی برین به هوّی به کتریای ستافیلزکوکایه وه دهبیّت که حه ساسه به په نسلین. به لام تاوه کو نه نجامی فه حسی حه ساسیه ده رده چیّت، باشترین ده رمان بریتیه له په نسلین یاخود یه کهم نه وه ی «First generation» سیفالوسپورین.

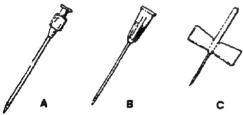
# تەكنىكى بەخشىنى شلە بەرىكاى خوينىقىنەرەوە:

# I.V. TECHNIQUES

سدده یه ک له مه و به رنه خوّشیمی کوّلیّرا سکوّتله ندای رامالی. پزیشکیّک به ناوی توّماس لاتـــا «Thomas Latta» و و تی که مردن به هوّی نه و نه خوّشیه و ه، له نه نجامی و و شک بوونه و ه ه ه سردنه که شی بریتی بوو له تواندنه و ه خویّی کانزایی له ناوداو به خشینی به نه خوّشه کان به ریّگای خوی نهیّنه دره و ه .

# کون کردنی خوینهینهرمکانی چیومی نهش: «Peripheral venipuncture»

ئهم کاره به هنری دهرزیه کی راستی بوشه وه نه نجام ده دریّت. یا خود به هنری دهرزی په پوله وه (Scalp vein needle» که بر مندالی شیرخور «Butterfly needle» که بر مندالی شیرخور به کارده هیّنریّ. هه ندیّ جوّری دی هه ن که دهرزیه که یان له ژوره وه یه و پلاستیکه که له دهره وه. هم ندیّکیش به پیّی چه وانه وه که پیّیان ده و و تری کا ثیبت و هه روه ها کانیولا «Cannula» یه کیّکه له م جوّرانه (ویّنه 1-6)



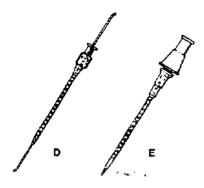


Fig. 6-1. Tools of venous access: A and B straight, hollow needles. C. butterfly needle, D, throughneedle catheter, and, E, over-needle catheter. Each of these is available from different manufacturers with minor variations.

# ھۆيەكانى بى كەلك بوونى شوينى كون كردنى خوينھينەر:

۱- دەرچــوونــى كـــــــانــــــــولا لەشوپتنەكەى خۆيەوە.

۲- دەرزیهکه دیواری پشتهوهی خوتنهینه, کون بکات.

۳- مسهیینی خسوین و Thrombosis» له نه نجامی هوکاری مسیکانیکی و کسیمسیاوی که همردووکسیان به هوی دامسالینی شوینه که وه رووده ده ن.

### شوێنهکانی تهکنیکی خوێنهێنهر: «Sites of I.V technique»

«Sites of I.V technique» بهر لههموو شتیک پیویسته

بهر لهههموو شتیک پیدویسته نهوه بزانین که ۱۰/۹ی حاله تهکانی تهکنیکی خوینهینه ر لهدیوی ناوهوهی باسک «Forearm» یاخود له پشتی دهسته وه نه نجام ده درین. (وینه 2-6)

۱- خوینهیندری باسک «Cephalic vein»: ۱۰ سم لهسه ره وهی مهچه ک.

۲- زله خوینه ینه ری ناوه راستی بال «Large median cubital vein»: له دیوی ناوه وه ی ناوه وه کانیشکه به لام جوولانه وه ی نانیشک کاری لتی ده کات.

۳- خوټنهټنهري پيستهي سهر «Scalp vein» -۳

لهمندالی شیر خوردا «Infant» به کارده هینری و ده که ویته ژیره وه ی ته نکه پیستی لاجانگی سیم رهوه. بو نه و مه به سیسه درزی په بوله به کاردیت، که پیرانه کهی

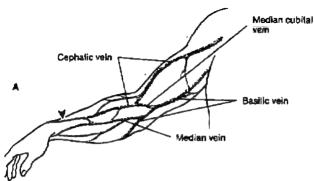
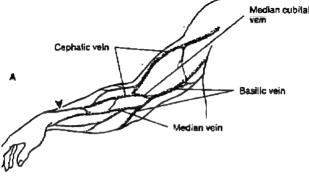


Fig. 6-2. A, Forearm veins.



«۲۷,۲۵,۲۳» سنت. هدروهها لدتوانادا هديه «۲۷.۱٦» ســـش به كاربه ينرين. به لام باشترین پیوانه «۱۹» بان «۲۱» بد.

٤ - خوټنه ټنه ره کاني یەلی خوارەوە «Lower» : «exterimity veins

ئەم خىرىنھىينەرانە له دوای گسشت هه وله کسانی دی به کارده هینرین:

آ- خوينهيندره كاني بشتى پن: که تهکنیکنکی ئاسانه.

ب- خوینه نندری گوزنگی یی لەيشىتەرەي گۆزنگەر لەرووكىەشى ييستهوه نزىكه.

بهلام خوينهينه رهكاني يهلهكاني خــوارەوە زۆر يەسند ناكــرين بۆ تەكنىكى خوتنهتنەر چونكە دەبنە هـزى خــــــوين مـــــهيين له خوینهینه ره کانی لاق و گواستنه وهی خويني مهييو بۆخوينهينهري سے یہ کان کہ مہ ترسیہ کے گہورہی

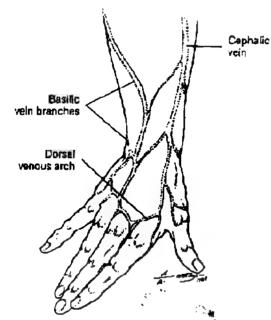


Fig. 6-2, cont'd. B, Hand veins. These are easy to see, rarely covered with fat, and relatively strong. Notice the larg cophalic vein at the distal, radial portion of forearm.

#### ھەنگاوەكانى تەكنىكى خوينھينەر: «Procedure of I.V technique»

بيّگومان ئەوشتانەي كە پيويسان بۆ ئەم تەكنىكە بريتىن لەمانەي خوارەوە: ۱- سرنجیّک قهبارهکهی ۲-۵۰مل بیّت و دهرزیهکهی ییّوانه «۲۰-۲۲» دریّژیهکهی ١-٢/١ ئينج بيّت.

۲- تزرنیکا «Tourniquet».

۳- بۆ مندالان پتویستمان به شه پکه داریک دهبیت بۆ نههیشتنی جولانهوهی قول و ئانیشک. چونکه جوولانهوهی نه خوشه که دهبیته هوی گورینی شوینی دهرزیه که، له ناکامدا خوین مهیین له ناوچه که دا رووده دات.

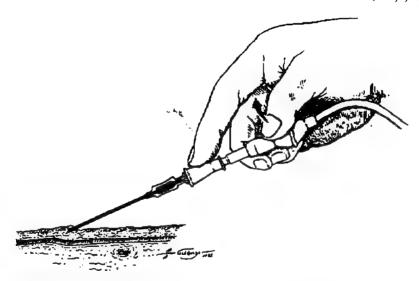


Fig. 6-3. Technique of needle puncture of the vein. Notice that needle has been placed through the skin and will be placed through the vein subsequently.

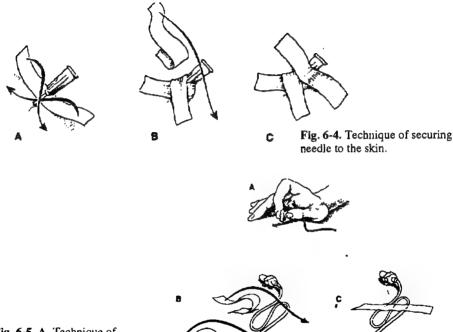


Fig. 6-5. A, Technique of inserting butterfly needle and. B and C, securing butterfly needle to skin.

# تەكنىكى خوينەپىنەرى ناوەندىى: «Central venous technique»

#### مەبەستەكان:

۱ – به خشینی خوراک به شیره یه کی گشتیی «Total parenteral nutrition» له کا تیکدا که نه خوشینگ نه توانی به ریگای دهمه وه خواردن بخوات.

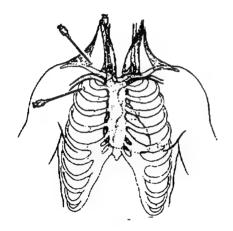
۲- ئەگەر ھاتو ريگايەكانى دى بۆ تەكنىكى خوتنھينەر لەئارادا نەبورن.

۳- پیّوانی پالّه پهستزی خوینهیّنه ری ناوه ندیی «Central venon's pressure» ئه ویش بریتیه له چهسپ کردنی مانوّمیته ریّکی گیراوه شی خبویی سروشتیی به قهسته ره یه که دوای نه وهی که سه ری قهسته ره که ده خریّته ناو شاخوینهیّنه ری خبواره وهی دلّ Superior . vena cava

Hypertonic ہے۔ لے کاتی بے کارهینانی گیراوہ ی گیلوکوّزی پالّه پے ستوّ بے رز واته Total parenteral nutrition به حقریات یا یہ خفریات به خفرینی گشتی والدی کا ترمیّریّک به خوریّک نه گهر ها تو خویّنهینه ره کانی چیوه ی له ش به کاریهیننریّن، دوای چه ند کا ترمیّریّک

دەبنە ھۆى خوين مەيين، بۆيە ريْگاى چوارەم بەكاردەھينىرىّ. بەلاّم بەرىنگاى خوينىھينەرى مەلىبەندىيەوە بەھۆى زۆربوونى ريْرەوى خوين لەناوچەى سەرى قەستەرەكەوە گيراوەكە روون دەبىتەوە خوين مەيىن روونادات.

### ھەنگاوەكانى تەكنىكى خوينەينەرى مەنبەندىي:



نه خوشه که له باری ترینده لینبیترگ دریژ بکه. نید لیخکی راستی ۷-۸سم بر کون کردنی خوینهیندری ژیر ئیسکی چه له مهی شان «Subclavion vein» به کارده هینری. «بینگومان ئه وکاره له لایه ن پزیشکیتکی کارامه وه نه نجام ده دریت» دوو ریگاش هه ن بر گهیشتنی سه ری نید له که به خوینهینه ره که: چله سه ره و دریت (وینه که).

Fig. 6-6. Sites of access to the central veins: Infraclavicular, supraclavicular, and internal jugular (between the sternal and clavicular heads of the sternocleidomastoid muscle).

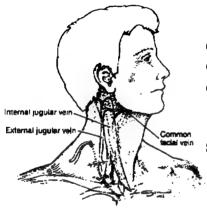


Fig. 6-7. Location of the external jugular vein, internal jugular vein, and common facial vein. A catheter is shown entering the external jugular vein after being tunneled under the skin for several centimeters.

#### بريني خوينهينهر «Venous cutdown»:

هدندی جار خرینه یندره کانی رووکهشی لهش ناشکرا نابن، بریه پزیشک ناچارده بیت ناوچهی یه کینک له خوینهیندره کان هدلبدری و قدسته رهی بخاته ناو. نه و خوینهیندرانه ش نه واندن:

۱- خوتنهیندری باسک «Cephalic vein».

Saphenous» خــرينهـــينهري گـــوزينگ «Vein

۳- خوینهیندری قزلّ «Brachial vein». (وتنه 3-7-6)

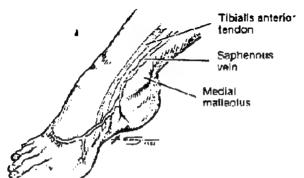


Fig. 6-8. Location of the saphenous vein.

به گیره یه ک ده گیری و له سه ر شیّوه ی پیتی ژماره «۷» حه وت شه قیّک به هزی مه قه سیّکه و ه له خوینه یینه ره که ده کریّت. ننجا قه سته ره یه ک «Catheter» ده خریّته ناوی و برینه که ش ده دو وریّته وه. (ویّنه 9,10,11-6).

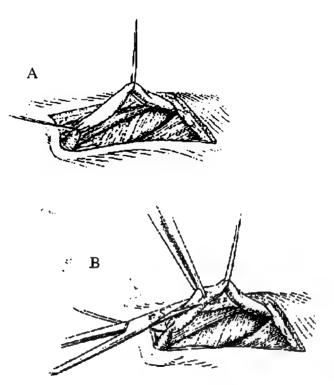


Fig. 6-9. Venous cutdown technique. A, First, expose the vein. B, Next, insolate the vien between ligatures.

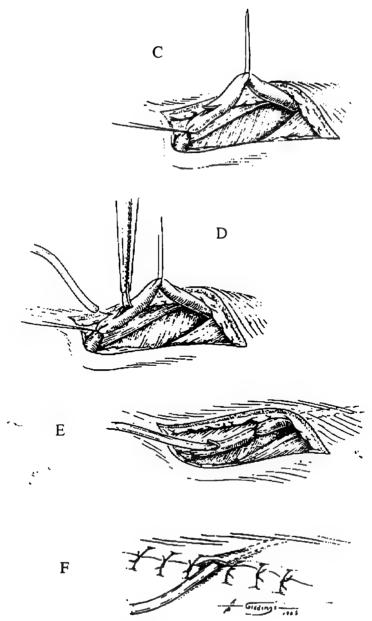


Fig. 6-10. cont'd. Venous cutdown technique.

C, Then, make a V-shaped cut in the vein.

D, Insert the catheter.

E, Secure the catheter with the proximal ligature, and, F, Close the incision. Secure the catheter with an additional suture in the skin.

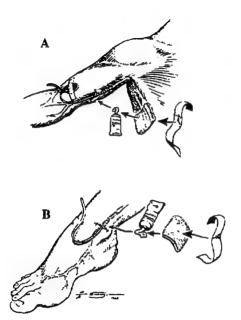


Fig. 6-11. Dressing techniques for venous catheters. A, Brachial catheter. B, Saphenous catheter.

#### کون کردنی خوێنبهر «Arterial Puncture»:

مهبهست لهم ته کنیکه بریتیه له پیوانی ریژهی Pco2,Po2,PH. دوو خوینبه و بو نهو مهبهسته به کارده هینرین: یه که میان خوینبه ری مه چه ک «Radial nerve» (ویسنه ۲-۱). دووه میان خوینبه ری ران «Femoral artery» (وینه 2-7). نه و دوو شوینه ش شوینی هه ست

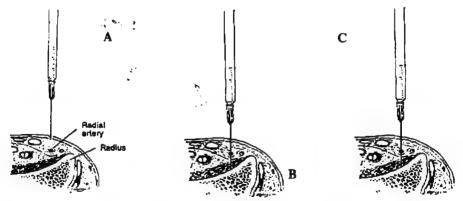


Fig. 7-1. Artetial puncture of the radial artery at the wrist. A, the needle has entered the skin. B, The needle is in the artery in good position. C, The needle has impaled the artery and must be pulled back.

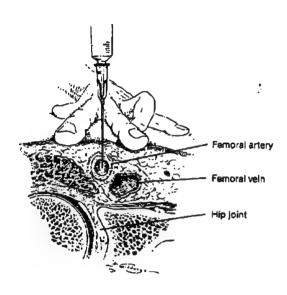
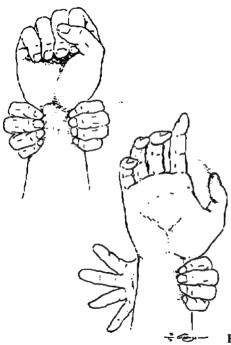


Fig. 7-2. Technique of femoral artery puncture.



يح كردني ليداني دلن. بهجوريك که بهشینوهیه کی ستوونی و لهو شوتندی که هدست به لیدانی دل دهکریت، نیدلیک دهخریته ناو خوټنېهرهکهوه. دوای وهرگرتنی خوين، يارچه لۆكەيەك بۆ ماوەي ٥-٠١ دەقىيىقىيە دەخىرىتىيە سىھەر ناوچەكە. ھەروەھا تەكنىكى برينى خوينبهر ههروهك بريني خوينهينهره (لەسلەر شىتوەي پىتى ژمارە «٧» حەوت) كە بۆچەند مەبەستىپكى ييوانهي له خويندا بهكارده هينريت. بهلام برينى خسوتنبسهرى ناوچهى مه چه ک «Radial nerve» ئه نجسام نادریت تاوه کو هیزی خوینبهری «Ulnar potency» کے نام نەزانرىت. ئەرىش بىلەھزى تىاقى کردنهو می «ئالین» «Allen test» که بریتیه له بهرزکردنهوهی دهستی نهخوشهکه بهمهرجینک رووی ناو لديى لدتز بيت ننجا كرتني هدردو خوينبهري كوعبورهو زهند لهم ديوو ئەو دىوى مەجەكەوە بەھتىزى چوار يهنجهى هدردو دهستهكانهوه تاوهكو رەنگى ناولەيى نەخىزشىەكىە كال دەبيتەرە ئىنجا بەردانى خوينبەرى زەند بۆ ئاشكرا بوونى چۆنىدەتى مسسووربوونهوهى ناو لهيي نهخوشهکه، دوای گهرانهوهی خوین بۆئەر نارچەيە (وينە3-7).

Fig. 7-3. Allen test for ulnar artery patency.

#### تەكنىكى بايۆپسى Piopov toobariovo

«Biopsy technique»

بریتیه له وهرگرتنی بهشینک له شانهیه کی لهش بو پشکنینی مایکروسکوپی بهمهبهستی ناسینه وهی نهخوشی.

# جۆرەكانى بايۆپسى:-

۱ – برینه بایقیسی «Incisional biopsy» که دووجسوره: یه کسه مسیسان له رووکسه شی پیسته وه: (وینه 1-8):

دووهمیان برینه بایزیسی قوول: (وینه 2-8)

سپکردنی شوینه وار یا خود ناوچه یی بق هه ردو جوره ته کنیکه که ی برینه بایق پسی به کارده هینری. ته گهر ها تو نامینری داخ کردن له جوری بچوک له نارادابی باشتره بق راگرتنی خوین به ربوون له ناوچه که دا.

۲- بایزیسی کراوه «Open biopsy» بزیست و شانهی ژیر ییست.

۳- بایزپسی کونکه («Punch biopsy» بو وه رگرتنی غونه ی پیست کاتیک که پیست رووبه ریکی زوری تووشی نه خوشیه ک بوویی یا خود که پروو «Fungi» گرتبی. نهمه ش به هوی جوره نامیریکی کونکه رده کریت که پیوانه که ی ۳ ملم بیت (وینه 3-8)

۷- بایوپسی دهرزی «Needle biopsy» که دریژی دهرزیه که ۲ سم بیت و تیره کهی ۱ ملم بیت.

6- بایزیسی جگهر «Liver biopsy» که نیدله که ۳- گسم بیّت و ده چیّته ژووره وه و دهبی کاره که لهماوه ی ۱۰- ۱ چرکه نه نجام بدریّت. نابی بایزیسی جگهر بو نهو نه خوشانه بکری که شله له سکیاندا کسزیزته وه واته تووشی «Ascitis» بسوون. ههروه هاش نه وانه ی که کاتی پروثرومبین «Prothrombine time» یان دریّش واته

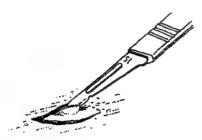


Fig. 8-1. Basic technique for skin lesions.

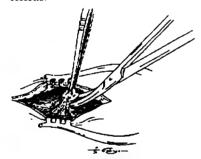


Fig. 8-2. Basic tehnique for deep lesions.

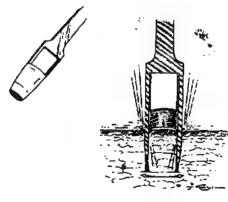


Fig. 8-3. Use of punch biopsy instrument.

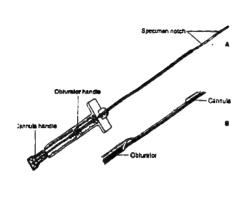


Fig. 8-4. Biopsy needle, Tru-cut. A, Biopsy needle. B, Detail of the specimen notch.

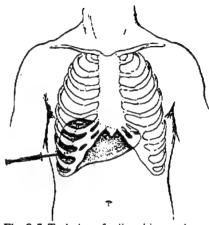


Fig. 8-5. Technique for liver biopsy. A, Site of biopsy.

خویّنیان درهنگ دهمه یی نابی بایزپسی جگهریان بز بکری (ویّنه 4,5-8) نابی بایزپسی بز ناوچهی مل بکریّت، چونکه شیّرپه نجه «Cancer»ی ناوچهی سهرو

Fig. 8-5, cont'd. B, Insert needle. C, Advance inner part of needle into liver. D, Advance outer part of needle, cutting off biospy.

مسلى لسه كسه لدا دهبيت. بسؤيه ييش ئەوەي بايۆيسى ناوچەي مل ئەنجسام بدريت، پيسويسستسه بهوورديي پشكنيني روانين «ناظور» برّ ناوچهی گـــهروو «Pharyngoscopy» و نساوجسهی قسورگ «Laryngoscopy» ی بستر بكريت. هدروهها يشكنيني «Examination» ناوچه ی دهم و زمان و كونه لووت ئه نجام بدري و ینویسته وینه تیشکی x بست گيرفانه کاني لووت «Sinuses» بكيريت ئنجا بايزيسي لدناوجدي ملدا وهربگيريت. بايزيسي موخى ئيسسك لهلايهن يزيشكي تايبه تمه ندهوه ئه نجام دهدريت.

#### دەركىشانى شلە لە بۆشاپى قەفەزەي سنگەوە:

#### «Thoracentesis»

بریتیه له دهرکیشانی شله لهبوشایی سنگهوه «Plueral cavity» بهمهبهستی ناسینهوهو چارسهرکردنی نهخوشیی له نیوان هیتی خهیالیی دواوهی ژیربال و هیتی ناوه راستی شه پکهی شان لهنیوان پهراسووی ههشته میان نویه مدا (وینه 1-9).

#### يتريستيه کان «Equipments» : «

- ۱ دەرمانى سركردنى شويندوار «Drug for local anaesthesia» .
  - ۲- شووشهی دهرکیشانی شله «Drainage bottle».
    - ۳- ئاميرى ھەلكيشان «Suction machine».
      - ٤- دەمامكى كاغەز «Mask».
    - ۵- دەستكينشى بى مىكرۆب «Sterile gloves».
    - ٦- لووله شووشه ي تاقيگه «Laboratory tubes».
      - ۷- گیراوهی دژهپیس «Antiseptic solution».
- ۸- دەستەى دەركىنشانى شلە لەسنگەوە «Paracentesis set» كـ نىدلىنكى ژمارە
   «٤٥»ى درىت تىرى لەگەلدا ھەبىت.
  - ۹- يٽريستيدکاني يٽجانهوهي برين «Equipments for dressing».

#### دنگاو مکان «Procedures»:

- ١- مەبەستى ئەر تەكنىكە بۆنەخۆشەكە راۋە بكە.
- ۲ نهخوشه که له سهر کورسیه ک دابنی به چه شنیک رووی له پشیتی کورسیه که بکات و ههردوو قبول و ههردووشانی شور بکاته وه سهر پشتی کورسیه که. یا خود له سهر لیتواری قهره و یله کهی خوی بو نهوه ی نیوانه په راسووه کانی فراوان ببنه و ههردوو ده سته کانی بخاته سهر سنگی خوی بو نهوه ی نیوانه په راسووه کانی فراوان ببنه و ه.
- ۳- هدندی ئاو له شوشه یه ک بکه بر ئاماده کردنی پاله په ستزی نیگه تی قی بر شایی سنگ «Negative plueral pressure». (وینه 5,6-9 لاپه ره 60).
  - ٤- ناوچه که يي ميکروب ده کريت.
  - ٥- خاوليه ک دهخريته ژيرهوهي ناوچه که.
  - ٦- شوينهواري كون كردنه كه سرده كريت.
- ۷- به چه قبریه کی ژماره «۲» پیست کون ده کریت ونیدله که یه کسته رله سه رووی په راسوه که و هه می نیوانه په راسوه که وه تیپه په ده کریت. چونکه چه مکی هه سته ده ما ره (Intercostal bandle) که نه و ناوچه یه ده که ویته ژیره و هی په راسوه که وه.
- ۸- دوای خستنه ژوورهوهی بهشتکی کورتی نیدله که، هدست به چوونه ژووره وهی دهکریت

بة ناو برّشابي، قەفەزەي سنگەوە. ئنجا شلەي ناو برّشايىيەكە دەربكىشە دەرەوە بەھزى سرنجینکه وه که «۳» سی ریره وی هه بیت و سه ریزشی داخستنیان هه بیت. بر ناسینه و هی نهخوّشیی «۲۰» مل هدلّبکیّشه و ناگاداری نه وه به که دهرکیّشانی زیاتر له «۱۰۰۰» مل واته زياتر له ليتريّك دەبيّته هرّى دابهزيني يالهيهسترى خويّنى نهخوشهكه.

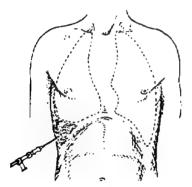
> ٩- لەكاتى دەركىتشانى شلە، تىبىنى نەخۆشەكە بکه بر کال بوونه وهی پیستی روو «Pallor» ، هدناسه تەنگىيى «Dyspnea» ، خىندانى دل . «Tachycardia»

> ١٠ - لووله شووشهي تايبهتي ئاماده بكه بق ناردنی شلهی بزشایی سنگ بز تاقیگه.

۱۱- برینه که بیتجهوه.

۱۲- واچاکه له پاشاندا وینهی تیشکی ئیکس بو سنگی نهخوشه که بگیری.

دەركىتىشانى دوابەشى شلەكە لەكۆتاپىدا، گرنگترین مهترسی ههیه، چونکه سییهکه لهدیواری سنگ نزیک دهبیّته وه. بزیه و آچاکه که قهسته رهیه کی Fig. 9-1. Technique of thoracentesis. نەرمى چەماوە بەكاربهيتنرى بۆ دووركموتنەوە لە



هه لدرانی سی یه کان «Laceration of the lung» هه روه ها قه سته ره ی پلاستیکی نه رم زوّر باشه بر دەركىشانى قەبارەيەكى گەورەي شلە لەبۇشايى سنگدا.

### سۆندەي سنگ ،Chest tube:

بریتیه له چهسپ کردنی تیویی سنگ بز نهو مهبهستانهی خوارهوه:

۱ - لابردني شله «Removal of fluid». ۲ - بهتال كردني قهفيزهي سنگ لهخوين و ههوا بديدكمهوه «Haemopneumothorax». ٣- لدكاتي چووندژووردودي هموا برّ برّشايي قەفەزەي سنگ «Pneumothorax».

شوینی ئەنجامدانی ئەر كارە بریتیه لە ناوچەي نیوان ھیلی پینشەوەو ناوەراستی ژیر بال «Anterior and midaxillary line» له ناوچهي حمظتهم، ههشتهم ياخود نوّيهم نيّـوانه پەراسوردا. ھەروەھا تيوبى سنگ لەھتلى پيتشەرەي ژيربالدا، لەيەكەم ياخود دورەم نيوانە پەراسووشدا لەسەر ھىلى ناوەراستى ئىسكى چەلەمەي شان «تەرقوە» «Midclavicular line» که بهسهر گزی مهمکدا تیّیهر دهبیّت، چهسپ دهکریّت(ویّنه 2-9). بهلام نابی تیوبی رُيِرِبالٌ لدناوچهی سـهرهوهدا «High axillary tube» چهسپ بکريّت چونکه نازاري زوّرهو ریگا له جوولانه وه ی قنوتی نه خنوشه که دهگری و له به ر نه وه ی ناوچه که ش ژماره یه کی زور لەگلاندەكانى ئارەقەكردنى تيادا ھەيە، بۆيە جەسپ كردنى تيوبى سنگ لەم ناوچەيەدا زياتر تووشی هه وکردنی دهکات. بروانه (وینهی 3-9) ده ربارهی چونیه تی چهسپ کردنی سونده ی سنگ. ههروهها (وینهی 9-4 لایهره 60) دهربارهی چونیهتی دهرکیتشانی سوندهکه دوای تهواوبونی کاری پیویست و چزنیه تی پیچانه وهی برینه که له کوتاییدا.

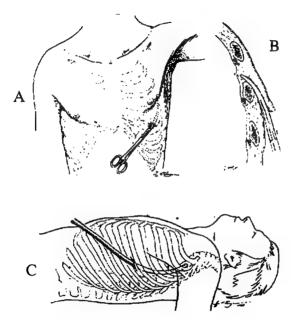


Fig. 9-2. Placing a chest tube. A, Site. B, Dissecting through chest wall. C, Final Position.

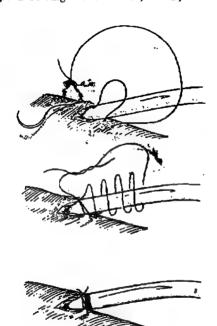
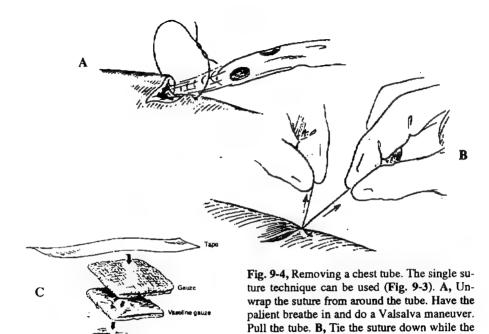


Fig. 9-3. Secuting a chest tube- single suture techinque. The suture should be loose, and the surgeon's knot tied down loosely. A tight suture may cause skin necrosis.



patient is still straining down.

Fig. 9-4, cont'd. C, Place Vaseline gauze over the wound, to further occlude the tract, and cover this with gauze and tape.

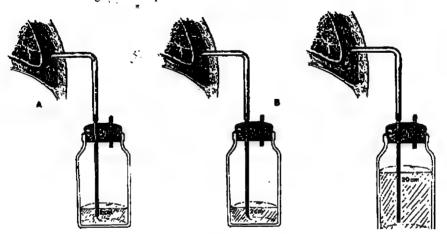


Fig. 9-5. Chest tube and chest bottle. A, Air escaping on expiration, with positive pleural pressure. B, Air unable to enter on inspiration, with negative pressure.

Fig. 9-6. Full chest bottle, showing that there is a 20 cm of back pressure on the one- way valve.

# دەركيشانى شلە لەپەردەى دلموه:

#### "Pericardial centesis"

بریتیه له دهرکینیشانی شله لهپهردهی دلهوه بی نهوهی دهست لهدل بدری بی نهو مهدستانه:

۱ – بۆ ناسىنەوەى نەخۆشىيى «Diagnosis». ۲ – كۆبوونەوەى شلە لەپەردەى دلدا دەبىتتە ھۆى پالەپەستۇ خستنە سەر دل واتە دلامكوتە «Pericardial tamponade» بۆيە دەركىتشانى بەشىتكى كەمىش بى لەم شلەيە، مايەى رزگاركردنى ژيانى نەخۆشە.

هەنگاوەكان «Procedures»: شويننى ئەنجامدانى ئەم تەكنىكە لە (وينە 7-9) روون كراوەتەوە ھەنگاوەكانىشى بريتىن لە مانەي خوارەوە:

۱- دەرمانى بەر لەتەكنىكەكە: دەبى مىزرفىن ٥-١٥ ملغم ياخود مىسىسىرىدىن ۰۰-۰۰ ملغم لهژیر پیستدا s.c بدری بهنهخوشهکه. ۲- نهخوشهکه لهباری نیمچه دانیشتن دابنی بهمهرجیکی التیشیتیکی ههبیت «نهمه لهکاتیکدا نهگهر هات و هیندی شلهی دهوروبهری دل که م بیش از می سام بیش از می سام ده ده و می سنگ ناماده بكه و به چهرچهفى نهشته رگيه ربى دايلوت كل ٤- پاش تهعقيم كردنى ناوچه كه نيدليكى ده رکه وانه «Gauge» ۱۸ - ۱۸ «Gauge» ۱۸ مرکه وانه «۲٫۵ نینج بینت له ناوچه ی ژیره وه ی زیاده خه نجه دری کوله ی سنگه و « Xyp Old pricess » و به لای چه پداو به گزشه ی ۲۰-۳۵ پله له گه ل پیستدا به مه رکیز گرفته هموله که شده به سه ره وه ی سنگ و بو به شی دواوه ی شانی چەپ ئاراستە بكريت. واڭگاكە برينيكى بچوك «دواي سركردنى شوينەوارەكـه» بەھزى -0 يدلن کردني چوونه ژوورهوهي نيدله که. -0 يدلنې پر ئاسان کردنې چوونه ژوورهوهي نيدله که. شلمى ناوچهكم هدلدهكينشري بر دهرهوه. بدلام خالى پر لدمه ترسي دوابهشى شلهكميه ههروهک له دهرکیشانی شله لهقهفهزهی سنگدا باس کراوه «که نیدلهکه دهگاته دل، سرنجهکه له گهل ليّداني دلّ هه لبهزو دايهز ده کات». ته گهر هاتو هيّندي شلهي پهردهي دلّ زوّر بيّت، دەركىتشانەكە لەنتوانە يەراسووى يىنجەمى لاي چەيى سنگەوە ئەنجام دەدرىت. لەدوورى ۱-۲سم له کولاهی سنگهوه و سرنجه که بهره و بربرهی پشت ناراسته دهکریت. له ههردو و باردا يالديهستزى نيّگهتيڤ لهسرنجه كه دا دروست دهكريت واته نابي ماوهى ئه وه بدري كه هه وا بچیته ژوورهوه. دهبی نهوهش بزانین که خوینی دهوروبهری دل نامهیی به لام خوینی ناوهوهی دلّ دەمەيى. واچاكە نەخشەكارەبايى دلّ ECG لەگەلّ ئەم تەكنىكەدا ئەنجام بدرى. دواى یه پوهست کردنی گهیه نهری V به سرنجه که وه. به جوّریّک نهگه رها تو نیدله که بچیّته ناو دیواری سکوّلهوه، برگهی S-T لیه ECG بهرز دهبیّتهوهو کورژبوونهوهی ییّنهگهیشتووی سكۆلەش بەيدا دەبيت «Ventricular premature contractions».

ئەگەر ھاتو دەركىتشانى شلە دووبارە بكرىتەرە، قەستەرەيەكى پلاستىكى لەگەل نىدلەكە

نا راستهی پهردهی دل دهکریت و نیدله که دهرده کیشریته دهرهوه و قهسته ره که دهمینیته وه بر دوریاره کردنه وهی چوونه ژوره رهی خوین و قه تفاغه کردنی له ناوچهی چوونه ژوره رهی نیدله که دا، به هوی پشوودانی نه خوشه که له سه رجیگادا که متر ده کریته وه. ههروه ها که مکردنه وهی خوی له خوراکداو به کارهینانی ده رمانی میزهینه ر «Diuretics» یسش ریسژه ی کونه و دوی خوین و

Transverse plane

Wedian sagittet by the control of the control of

Fig. 9-7. Pericardiocentesis.

قه تماغه کردن که م ده که نه وه. ده رمانی دیجیتالیس بز تیک چوونی ئاوازی دل «Arrhythmia» په ک کیسه و تنی میاسولکهی دل میاسولکهی دل به کارده هینریّ. ئه گهر به کارده هینریّ. ئه گهر نه خوشه که تووشی هه و کردنی په رده ی دل «Pericarditis» بوو، ده رمیانی دژه ژیان ده (Antibiotic»

نه خوّشه که پیویستی به نه شته رگه ربی کردنه وهی سنگ و کردنه وهی په رده ی دل ده بیت.

# ، دەرك<u>ۆشانى شلە لەسكەوە:</u>

#### «Abdominal paracentesis,

بریتیه له دەرکیتشانی شله لهسکهوه بی نهوهی تیوبهکه بهبهردهوامیی لهسکدا بهجی بهیلدری. بهییچهوانهوهی ناوچهی سنگ (وینه 8-9).

مەبەستەكان «Indications»:

۱- بۆچارەسەركردنى كۆبوونەوەى شلە كە دەبىتە ھۆى : أ- ھەناسە بركى لەئەنجامى پالەپەستى خسىتنە سەر ناوپەنچكەوە. ب- رىگا لە پربوونى مىزلىدان دەگرىت و ناھىلى بگاتە قەبارەى سروشتىي.

۲- بزناسینهوهی نهخوشیی «Diagnosis»: ههروه ک پشکنینی: ۱- پروتین: ئهگهر له
 ۳گم/ ۱۰۰ مل کهمتربوو نیشانهی نهخوشیی جگهرهو ئهگهری تیک چوونیکی گشتیی

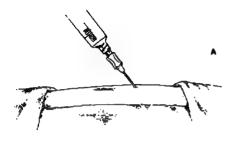
له له شدا هه یه. به لام نه گه ر له م ژماره یه زیاتر بوو، گری «Tumor» یا خود هه و کردن «دوده الله می به به که رده دارد ده دارده خات. که چی له نه نجامی شه می بوونی جگه ر «Cirrhosis»، له عگم / ۰۰ مل زیاتر ده بیت. ب و ره نگی شله ی سک خوی روونه. نه گه ر لیّل بوو «Turbid» هه و کرده خود ده رده خات. نه گه ر خویناوی بوو، نیستانه ی شین په نجه و نه خونسیی «سل» ده ده ده که وی که ره نگه که ی وه کو شیر بیّت «Milky»، به زوریی ده گه ریّته وه بو شیر په نجه ی لیمفاویی «Lymphoma». ج پشکنینی خانه کانی خوین. د و پشکنینی شانه یی خانه کان. ه ج چاندن «Culture» و پشکنینی نه مایله یز.

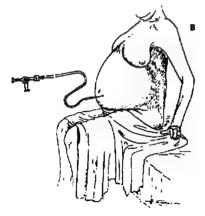
# پيريستيه کان:

۱ – دەرمانی سـرکـردنی شـویّنه وار. ۲ – دەسـتـهی دەرکـیّـشـان «Paracenteses set» کهنیدلیّکی دەرکه وانه «۲۰ – ۲۲» ی تیادابیّ. ۳ – دەسـتکیّشی تهعقیم کراو. ٤ – شاشی تهعقیم کراو. ٥ – پیّـویسـتـیهکانی دوورینه وه پیّچانه وهی برین. ٦ – دەمامکی کاغـهز «Mask». ۷ – شووشه یه ک برّ کرّکردنه وهی شله. ۸ – مادده ی تهعقیم کردن.

#### هدنگارهکان:

۱- نهم ته کنیکه بو نه خوشه که راقه بکه. ۲- بولابردنی هه ناسه برکی، نه خوشه که له باری نیمچه دانیشتن «Fowler's position» دابنی. به لام بو پشکنینی شله ی سک واته بو ناسینه وه ی نه خوشیدی، نه خوشه که له سه رپشت دریز بکه. ۳- ناوچه یه کی فراوان له پیست ناماده بکه. ٤- ناوچه یه کی بچوک به شیّوه ی بازنه له خواره وه یه هیّلی ناوه راستی سک سربکه (له نیّوان ناوک و کوتایی ناوچه ی میزلداندا «عانه» «Pubis»). چونکه نه و ناوچه یه واته به شی خواره وه ی سک زورتر هه له ناوسی، چینی ته نکه، لووله خوینی گهروه ی تیادانیه، هیچ نه ندامی که له ناوچه که دا به یه کتره و نانوسین. همروی ها نه و ناوچه یه چهوریشی که م تیاداهه یه. دوور بکه وه له هه رشه ق کردنی کی پیشو له به رپیکه وه لکان چهوریشی که م تیاداهه یه. دوور بکه وه له وناوچه یه ی که دریخوله ی تیاده به به نووساوه.





هه لمه کیشه بر نه وه ی پاله په ستری خرین دانه به زی. یا خود دوای تیپه رپوونی ۱-۲ کاتژمیر له سه ر ده رکیشانی شله مه نیه وه . گاتژمیر له سه یکی دی ده رکیشه ده ره وه . ده رکیشه ده ره وه . ده رکیشه ده ره وه . ۲-۳ روژ، باشت ره له لابردنی گشت قه باره که ی به یک ارمیه هینه چونکه بر میاوه ی چه ند روژیک شله ی لی ده چریت سیه وه روژیک شله ی لی ده چریت سیه وه کردنی پریتون . Leakage» و ده بیت هین هه وکردنی پریتون .

Fig. 9-8. Paracentesis. A, Placement of the needle in the lower midline. An over needle cannula technique is best. B, Ideal position of patient, with drainage technique.

# دەركىشانى شلە لەبۇشايى پريتۇنەوە:

#### «Peritonial Lavage»

بریتیه لهته کنیکی ناسینه وه ی برینی ناو سک دوای لیدانیکی ناو چه ی سک بی نه وه ی بریندار بوویی. که له مهیدانی نهشته رگه ریی دا به مهیدسی شناسینه وه ی خوین به ریوونی ناو سک له هه نگاویکی زوودا (وینه 9-9) پیش نه وه ی خوین به ریوونه که ببیته هوی پهیدابوونی نیشانه ی نه خواه و نه نهام ده دریت:

- ۱ دوای لیدانی سک «Abdominal trauma».
- ۲- دارنین و دامالینی دیواری سک «Abrasions and contusions».
- ۳- ئەو نەخىزشانەى كە لەھۆش خىزيان چوينە «Comatose patients» و سكيسان
   ليدراوه.
  - ٤- پهک کهوتنی دهمار «Neurologic deficits» که نیشانه کانی سک بشاریتهوه.
    - ۵- شکانی پهراسووه کانی خوارهوه «Fracture of the lower ribs».
      - ٦- شكاني ناوچدي حدوز «Fracture of the pelvis».
- ٧- برّ ئه و نه خوشانه ي كه له چه ند شويتنيكدا سكيان ليدراوه ، كه پيويستيان به

فریاکه و تنی نه شته رگه ربی ده بیت بر ریگاگرتن له دابه زینی سووری خوین که له ژیرس کردندا له نام به ناو سکدا رووده دات.

۸- هدروهها ده رکیشانی شله له پریتی نهوه له کاتی روودانی برینی کونکهری سکدا نه نجام ده دریت به مه رجیک برینه که به روون و ناشکرایی و به ته واویی به دیارنه که و تبی

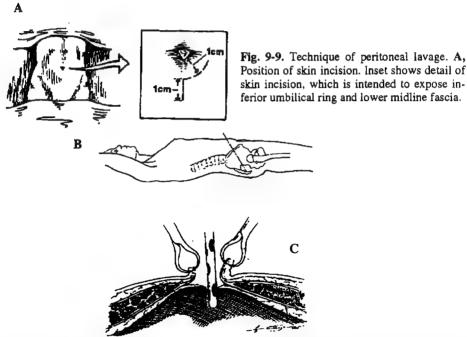


Fig. 9-9 cont'd. B, Insertion angle. The object is to direct the catheter into the pelvis. C, Placement. After exposing the fascia, make a short (3-4mm) incision in lower midline fascia just at inferior umbilical ring. Grasping edges of incision with towel clamps, push dialysis catheter with trocar through peritoneum. Although a moderate amount of force is required to puncture the peritoneum, care must be taken that trocar does not penetrate more than two or three centimeters into abdomen. Wien, remove trocar and advance catheter into pelvis along angle shown in B, Instill 1000 ml of lactated Ringer's solution into the abdomen, and allow it to drain out into the bottle.

# ئەو حالەتانەى كە نابى شلەي پريتۇن دەربھينريت:

«Contraindications»

۱ – میبزگیران «Urinary retention»ی هاوکات لهگهل پرپوون یاخود ههلناوسانی میزگدان.

۲- سک پریی «Graved uterus».

۳- شین هه لگه رانی سک له نه نجامی نازارگه یشتن به دیواری سک.

٤- نيشانهي نهشته رگه ريي لهمه و به ر له به شي خواره وهي سكدا.

# هەنگاوەكانى دەركێشانى شلە لە پريتۆنەوە:

 ۱- یشکنینی سکی نهخوشه که بر قه قاغه ی «Scar» برینی نهشته رگه ربی و سک یریی. ۲- به تال کردنی میزلدان به هنری قه سته ره یه که وه. ۳- ناماده کردن و سرکردنی پیستی سک «تاشینی ییستی سک بهقه دنهشته رگه ربی والاکر دنی سک. ٤- شه قینک به ره و بازنه ی خوارهوهی ناوک دهکریت لهسهر شیرهی کهوانهیهک. ۵- برینه که هذالدره تاوه کو هیلی ناوهراستى سك «Linea alba» . ٦- خوين يژان لهناوچه كه دا قه دهغه بكه بر نه هيشتني خويناوي بووني ناوچه که. ۷- «۱» سم۳ ليد وکه ين تيکه ل به ئيپينيفرين دهکري و لهچيني خــوارهوهي ژير يێــست دهدريت «Fascia». ۸- چيني خــوارهوهي ژير يێــست بههێي گیره په که وه به رزده کریته وه. ۹- چینی خواره وهی ژیر پیست دهبردری و دهخریته ناو پریتون. ۱۰ - برینیکی بچوک دروست دهکری و قهستهرهکه بهجوولانه وهیهکی بازنهیی دهخریته ناو بۆشاپى پريتۆنەرە بەمەرجيّک قەستەرەكە بەرەو برېرەي ئيسكى سى بەندەرە «Sacrum» ئاراسته بكريت ئينجا بهرهو چالايي سيبهندهوه. ١١- پيكهاتوهكاني ههلبكيشه دهرهوه به لام ئه گهر ها تو خوینی کی ساف بوو، به زهرداو ره نگین بووبو، میز بوو، یان پاشهرو بوو، بيگيرهوه شوينه كهى خزى. ئهگهر هاتو هيچ شتيك نهبوو، قهسته رهكه به ناميرى شله به خشینه وه چه سب بکه و یه ک لیتر گیراوه ی خوی سروشتیی «۱۵مل/کگم» له ماوه ی «۲۰» دەقىقەدا لە بۆشاپى يرپتۇن بكە. ۱۲- لەركاتەي كە ھىشىتا شلە لەنار تىرپەكەدا مابي، شووشهي شله بهخشينه كه لهسهر نهرز دابني و بهشيّوهي سيفوّن شلهي ناو سك دەربكتشىم دەرەرە لەئەنجامدا بەلايەنى كەم دەبى «٧٠٠»مل بگەرىتەرە. ئەگەر ھاتو كەمتر بور، ئەرە دەگەيەنى كە لىكۆلىنەرەكە راست نيە(وينە 10-9). ١٣- ئەر شىلەپەي گهراوه ته وه پیریسته تاقی کردنه وهی : أ− چاندن و حه ساسیه تی بر بکری «Culture and sensitivity». ب- تاقى كردنهوهى ئەمايلەيز. ج- بۆيەي گرام. د- ژماردنى خانەكان بكريت. ١٤- دواي بهسيفون كردني گشت شلهي يريتون، قهسته رحكه دهربهينه دهرهوهو پیسستی سک بهده زوویه کی پیسوانه «۵-۵»ی نایلون ده هروریت هوه. پهید ابوونی خروکه سوورهکان لهناو شلمی پریتون لههمموو شتیک گرنگتره. بهم شیوهیمی خوارهوه:

نهگهر هاتو ژمارهی خروّکه سوورهکان زیاتر بیّت له «۱۰۰۰۰» خروّکه له لیتریّکی شلهی پریتوّن، نهخوّشه که پیویستی به نهشتهرگهریی دهبیّت. نهگهر هاتو له «۵۰۰۰۰» کهمتر بوو بهنیّگهتیف لهقه له قدریّت. لهنه نجامی برینی کونکهری ناوه راست و بهشی خواره وهی سکدا، ژمارهی خروّکه سووره کان له «۱۰۰۰۰» خروّکه / لیتر زیاتر دهبیّت. نهمه شهوه دهرده خات که نه خوشه که تووشی برینی ناوسک بوه. لهنه نجامی برینی نزیک لیواری پهراسووه کانه وه لهناو چهی نیوان گوی مهمک و ناوکدا ژمارهی خروّکه سووره کان له (مارهی خروّکه / لیتر زیاتر دهبیّت و پیویست به والاکردنی ناو چه که ده کات چونکه نهو دیارده یه به هوی برینی ناو په نیچ که پرووده دات. که چی له برینی گولله ی ته قه مه نیدا ژماره ی دیارده یه به هوی برینی گولله ی توقه مه نیدا ژماره ی

خروّکه سوورهکان له «۵۰۰۰» خروّکه/لیتر زیاتر دهبیّت و پیّویست به نهشته رگه ری دهکات. نهگه رهاتو ژماره ی خروّکه سپیهکان W.B.C له «۵۰۰» خروّکه/لیتر زیاتر بیّت، پیّویست به والآکردنی سک دهکات. زیادبوونی نهمایلیّزو ههبوونی بهکتریا لهبرّیهی گرام و پهیدابوونی بهکتریا لهجاندندا، پیّویست به والآکردنی سک دهکهن. به لاّم دهرکیتشانی شلهی ناو پریتون دووسوودی سهره کی ههیه که بریتین له یه کهم کردنه وهی ریّژه ی نهشته رگه ریی والآکردنی سک. دووهم زوو ناسینه وهی برینی سک.

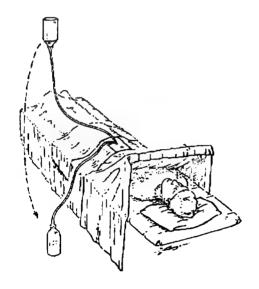


Fig. 9-10. Peritoneal lavage. After all the fluid has drained into the abdomen, lower the bottle to siphon out the fluid.

# كون كردنى بربرهى كەلەكە

«Lumbar Puncture»

بریتیه له تیپه رکردنی نیدلینک به ره و ناوچه ی ژیر عه نکه بووتیی Suborachnoid space بر وه رگرتنی غوونه ی شله ی درکه منوخ C.S.F به منه به سنتی ناسینه وه و چاره سه رکردنی نه خوشیی (وینه 11-9).

#### مەبەستەگان «Indications»

- ۱ ناسینه وهی هه و کردنی په رده ی دهماغ «Meningitis».
- ۲- پشکنینی خوین بهربوونی ژیرهوهی ناوچهی عهنکهبووتیی.
- ۳- سپرکسردن «Anaesthesia» له کنوتایی در که منوخدا «Epidural» ئه و جنوره سپرکسردنه له ناوچه ی ژیره وه ی عه نکه بووتیه وه ناکریت. که چی سپرکسردنی شوینه وار -Local an له ناوچه ی ژیره وه ی عه نکه بووتیه وه ناکریت.
   ۲- سپرکسردنی شوینه و ارمومی در که منوخدا «Epidural space» ده کریت.
  - ٤- بەخشىنى دەرمان «Medication».

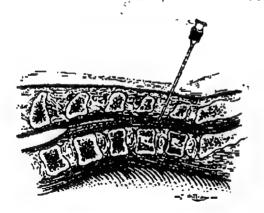
٥ - پيواني پالهبهستوي شلهي درکهموخ.

۱- به خشینی برّیهی رهنگین کردنی وینه تیشکاوی «Radiopaque dyes».

#### هدنگاوهکان:

١- تەكنىكەكـە بۆنەخۆشـەكـە راڤـەبكە. ٢- نەخـۆشـەكـە لەبارى دانىـشان دابنى بهمهرجیّک لای سهری بهرهو نهرتنوی بچهمیّنیّته وه یاخود لهباری یال کهوتنی سهر تهنیشت و چەمانەرەي لاي سەرى بەرەو ئەژنزكانى بەمەبەستى فراوان بوونەرەي نيوانە بربرەكان. ۲-ييستى ناوچەي يشت لەناوچەي نيوان بربرەي يەراسووى دوانزەھەمەوە تاوەكو ليوارى سهره و دی سیّبه نده ی نه خوشه که «Upper margin of the sacrum» . ۳- وایه سند ده کسری ناوچه که دوای ته عقیم کردن، سرکردنی شوینه واری بر کری. ٤- بی نه وهی نه خوشه که بچوولیتهوه، نیدلیکی دورکهوانه (۲۱-۲۱) و دریژیی «۲.۵» ئینج بهگوشهی «۲۰-۳۰» پله دهخریّته نیّوان بربرهی کهلهکه «Lumbar»ی سیّیهم و چوارهم یاخبود نیّبوان چوارهم و پینجمه م. چونکه درکه موخ له ناوچه ی به شی سهره وه ی بربره ی دووه م کوتایی دیت. ٥-ئاميري پيوهري پالهپهستوي شلهي دركهموخ «Obturator» لهسهر نيدله كه چهسپ ده كريت برّ پيّواني پاله پهستري شله که. ٦- تيبيني نهخوّشه که دهکريّت برّ نيشانه کاني بوورانه وه دەخرىتە ناو تىوبى تايبەتپەوەو بەرەو تاقىگە رەوانە دەكرىت. ئەگەر ھاتو رەنگى شلە لىلل ا بوو، وادياره نەخۆشەكە تووشى ھەوكردنى پەردەي دەماغ بوه «Meningitis». ئەگەر زەرد بوو، مانای وایه تووشی خوینبه ربوونیکی کون بوه. ۸- دوای تهکنیکه که، نهخوش لهسه ر شت درنهٔ دمنت «Dorsal positon»

# ئەو حالەتاندى كە نابى كون كردنى برېرەى كەلەكە ئەنجام بدرى:



۱ - هه وکردنی شوینه واری نزیک کون کردنی بربره.

۲- بەۋەھىراوى بوونى خىسىويىن «Septicemia».

۳- ههر نیسشسانه یه کی بهرزبوونه وهی پاله په ستوی شله ی درکه مؤخ هه بیت.

Fig. 9-11. Lumbar puncture.

#### قەستەرەي مىزلدان

#### «Bladder catheterization,

ههرچهند لهتوانادا ههبی پیتویسته نهخوش له قهسته رهی میزلدان دووربخریته وه چونکه نهگه رهاتو نهخوش لهتوانایدا ههبیت، میزکردنی ناسایی باشترین ریگایه بو بهتال بوونی مییزلدان. نهمهش نهک ته نها لهبه رئه وهی قهسته ره نا ره حه تیی و برینداربوونی لیّوه سه رهه لده دات. به لکو یه که مین هو تووش بوونی نه خوشه که یه به مییزیکی باسیللایی «Bacilluria» که له وانه یه به ته به به رده وام قهسته ره کریّت، دووچاری ده بن. نهمه ش هر ۹۵ ٪ »ی نه خوشه کانی که به رده وام قهسته رهان بو ده کریّت، دووچاری ده بن. نهمه ش چاره سه رکردنه که گهلی زه حمه ته .

## مەبەستەكانى قەستەرەكردنى مىزلدان:

۱- نهبوونی توانای میزکردن لهنه نجامی :- ۱- میزگیران «Urinary obstruction». ب- خاوبوونه وهی میزلدان یه کسته ر دوای نه شته رگه ریی. ج- نه خوّشیه کانی ده مار «Neurologic diseases».

۲- بۆ ناسىنەوەى نەخۆشىدكانى دەمار. ۳- پىتوانى ھىنندى دەرچوو لەمىزى نەخۆشەكە لەحالەتى: 1- چارەسەركردنى بوورانەوە «Shock». ب- گىروگرفتەكانى چارەكردن بە شلە.
 ٤- وەرگرتنى غوونەى مىز «Urine specimen» ئەگەر زۆر يېرىست بېت.

ت رور فرطی مورکای خیر «erine speemien» کاکر

## ئەو حالەتانەي كە نابى قەستەرەي مىزلدان بكريت:

گشت جاریک نهگهر هاتو نهخوّش ناوچهی حهوزی کوترابوو «Pelvic trauma» دهبیّته هوّی هه لپیچرانی بوّری میرز. بوّیه لهههر کارهساتیّکدا که ناوچهی حهوز نازاری پی گهیشتبیّ، پینویسته وینهیه کی تیشکی نیّکسی رهنگین بوّ نهخوّشه که وه ربگیریّت بهمههستی ناسینه وی داپچرانی بوّری میز.

# هەنگاوەكانى قەستەرەي مىزلدانى پياوان:

۱ – نهخوشه که له سه رپشت دریژ ده بی و هه ردوولاتگی نهختیک به رهو ده رهوه ده کرینه وه.

۲ ناوچه ی بوّری میز به شلهیه ک یا خود به گیراوه ی سابوناو به هوّی پارچه لوّکه پاک ده کریّته وه.

۳- ئەندامى نىيرىنە «Penis» بەرزدەكرىتەوەو ئەگەر نەخۆشەكە خەتەنە نەكرابوو، پىستەكەي وەردەگىردى و شلەيەكى روونى دۇ بە ھەوكردنى بەسەردا دەكرىت.

۵- قدسته ره که به چاکیی به ما دده یه کی نه رم که ره ره چه ور بکه و به نه سپایی ره پیشی بکه تاوه کو میزی پیدا ده گه ریته و «بیگومان پیویسته ده ستکیشی ته عقیم کراو به کاربه ینری و گشت ته کنیکه که به توندو تیژیه وه ره پیش گشت ته کنیکه که به توندو تیژیه وه ره پیش

بخریّت لهبهر ئهگهری بریندار بوونی کوّئهندامی مین». ههروهها به تال کردنی میزلّدانیّکی بهتریّ هدریّت هدروهها به تال کردن به تال کردن به تین ههلّناوسابی، نابی به یه ک جارو کت و پر به تال بکریّت چونکه به خیّرا به تال دهکری، دهبیّته هوّی خویّن به ربوون و سه رباری خراپی دی. بوّیه له سه ره تادا ۲۰۰مل به تال دهکریّ، ئینجا هه ر چارهگیّک ۲۰۰ مل به تال دهکریّت.

#### قەستەرەي مىزلدان بۇ ئافرەت:

هدردوولاقی نهخوشه که به ته واویی ده کرینه وه و نه ژنوکانی ده نوشتینه وه. ننجا هه مان ته کنیکی قهسته رهی پیاوان نه نجام ده دریت.

جۆرەكانى سۆندەي قەستەرە: (وينە 1,2-10)



Fig. 10-1. straight French catheter.

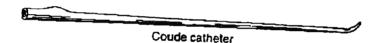


Fig. 10 -2. Coude catheter.

# دەركێشانى ميز بەشێوەيەكى بەردەوام ــ «Continuous drainage»

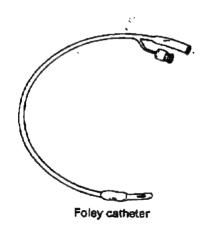


Fig. 10-3. Foley catheter.

#### قەستەرەي نالەبار

#### "Difficult cathererization"

# ئەم تەكنىكەش بەم ھەنگاوانەي خوارموە ئەنجام دەدرىت:

۱- ناوچهی سهرهوهی «عانه» ناماده بکه. ۲- ریّگا خوّشکهریّکی بچوک -Small tro ماوچهی سهرهوهی «عانه» ناماده بکه. ۲- ریّگا خوّشکهریّکی بچوک -Small tro دهتر کای لوگهل نیدلیّکی گهورهی ژماره «۱۵» لهسهرهوهی نیّسکی «عانه»دا بهریّگای پیّستهوه ده خریّته ناو حهوز به ناراستهی کلیّنجه «Coccyx» ی نه خوّشه که.

۳ - کاتی که گهیشته میزلدان تروکاره که دهربکیشه دهرهوه و قهستهرهیه کی بچوک بهنیو کانبولاکه باخود نیدله گهوره که دا تاراستهی ناو میزلدان بکه.

٤- دواي ئهوه كانيولاكه ياخود نيدلهكه دهربهينه دهرهوه.

٥- قەستەرەكە بەسكەرە بلكىنە و بەدەزگاى دەركىتشانى مىزەرون چەسپى بكە.

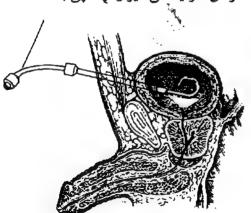


Fig. 10-4. Bladder catheterization via percutaneous cystostomy.

# چەسپ كردنى سۆندەى گەدەو ريخۆلە

«Gastrointestinal intubation»

بریتیه له خستنه ژوورهوهی تیویی گهده یاخود ریخوّله، که نهخوّش و پزیشکی پیّ نارهحه دهبیّت.

#### مەبەستەكان:

اسسینه وهی نه خسوّشیی « Diagnosis»: ههروه ک ناسسینه وهی خسویّن به ربوون Bleeding» له به شی سهره وه ی کوّنه ندامی ههرس.

۲- دەركىتشان «Lavage»: ھەروەك لەكاتى گومان كردن لە قووتدانى شتىك. ياخود بىلى پشكنىنى شلەمەنى گەدە، ھەروەھا دەركىتشانى ئەو ژەھرانەى كە لە جىزرى سووتەمەنى نەبن.

۳- بۆ نەھىخشىتنى ھىخلىج و رشانەوھى نەخۆش.

2- بـــ کهم کردنهوه ی پاله پهستو یاخود فــراوان کردنهوه ی کوئهندامی ههرس «بو غوونه له کاتی داخستنی دهرچه ی خـوارهوه ی گهده «Pyloric obstruction» ، شــه له لی ریخـــ وای نه شتهرگه ریی. ههروه ها له کاتی هه ناسه به خشینی میکانیکی».

۵- بهخشینی خوراک «Feeding».

# بۆرى (سۆندە)ى ئووت بۆ گەدە بۆ ماوەيەكى كورت

«Short nasogastric tube»

بریتیه له و جوّره بوّریه ی که به شیّده یه کی سه مدره تایی بوّ به تال کسردنی گسهده «Stomach» به کارده هیّنریّ. چه شنه کانی بریتین له وانه ی خواره وه:

۱ – بوّری گهوره بوّ ده رکیّشانی شله لهگهده وه «Ewald tube» به تاییه تی بوّ مه به ستی لابردنی خویّنی مه ییو «له ته نجامی خویّنبه ربوونی گهده وه» به کاردیّت نه م چه شنه له ریّگای ده مه وه ده خریّته ناو گهده و به هوّی گهوره یی قه باره که یه وه بوّ نه و مه به سته به کارده هیّنریّت.

۲− تاکه بوّری ئاسایی « Levin tube» کسه له لاستیک یاخود پلاستیک دروست کراوه. نهخوّش بهرگدی جوّری بلاستیک زیاتر دهگری وهک لهجوّری ا

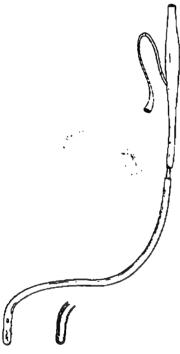


Fig. 11-1. Sump tube.

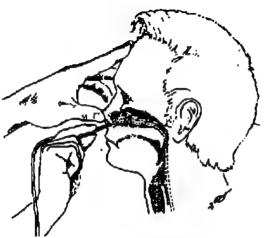


Fig. 11-2. Method of inserting nasogastric tube.

لاستیک چونکه جوّره که ی کوّتایی دهبیّته هوّی دارووشان «Irritation». هو تسه باره ی که محسوره یان «۱۶» یه و تیره که ی «۵» ملم دهبیّت. ناوه ناوه پینسویست به هه لمسوین ده کسات «Suction» یا خبود به ربّگای هیّبویست باده رکینسان ده کات. چونکه فشاری نیّگه تیقی جیّگیر دهبیّته هوّی موّتنی نی گه تیقی جیّگیر دهبیّته هوّی موّتنی لینجه شله «Mucus» ی گهده به رهو کسونی چوونه و و و رهوه های کهده به رهو کسونی چوونه و و رهوه های بوریه کهده ده کسونی چوونه و دره و کسونی کهده کسونی کهده ده کات.

۳- ئەر جۆرە بۆرىيەى كە بەرگى ھەيە «Sump tube»: لەپلاستىك دروست كراوە دور لورى ھەيە. بەچەشنىڭ بۆريەكەى دووەم كە بچوكە، رىنگاى چوونە ژوورەوەى ھەوا دەدات. ئەم جۆرە لەگەل ھەلىمژىنى جىنگىر «Constant suction» بەكاردەھىنىرى، چونكە ھەوا لە بۆرىچكەكەدا دىت خوارەوە ناھىلى بۆريەكە بگىرى ياخود زيان بە لىنجە شلەى گەدە بگات. بەلام لەگەل ئەوەشدا ھەندى جار دووچارى گىران دەبىت «block» (وينە 11-1.2)

# تەكنىكى چەسپ كردنى بۆرى لووت بۆ گەدە

۱- تهکنیکه که بر نهخوشه که رافهبکه و دلی بده رهوه. ۲- دریژیی بر پیده، بینوه. پیرانه که بینوه بینوانه که شده بر نه بینوانه که بینوانه به بینوان سه بینوانه به بینوانه که بینوانه که بینوانه که بینوانه که بینوانه بینوانه که بینوانه ب

بهریّگای لووله یه کی له کاغه ر دروست کراو ، بو نه وه ی چه ند قومیّکی بچوک له ناو بخواته وه . نه گه رهاتو نه خوشه کی به تین و هیّلنج هاتنیّکی به تین به تین و هیّلنج هاتنیّکی به تین به بیّت ، نه وه ده گهیه نی که بوّریه که له ناو سوریّنچکدا چه ماوه ته وه به ره و سه ره وه . له و کاته دا سه ری بوّریه که بوّریه که بوّریه که روای لووته گه رووی «Naso pharynx» نه خوشه که . دیسانه وه ماوه ی بده که میّک پشوویدات. ویزه ی هه ناسه یا خود هه ناسه برکیّ نه خوشه که ، نه وه ده درده خات که بوّریه که به شیّوه یه کی هه له چووه ته ناو بوّری هه ناسه وه .

# له ج کاتیّکدا نابی تهکنیکی بزری لووت بزگدده نه نجام بدریت؟

ثهگهر هاتو بنکهی لووت «Cribiform plate» به لای که للهی سهرهوه تووشی شکان بوویت، بزری لووت به شیره یه کی هه له ده چیته ناو که للهی سهرهوه. نهمه ش نابیت. بزیه له کاتی شکانیکی به تین له ناوچه ی رووی نه خوشدا، پیویسته بزری گه ده به نیو ده مدا تیپه ربکریت نه ک به ریگای لووته وه.

پشکنینی بۆری لووت بر گدده بر ئەرەی بزانین ئایا بەچاکسیی کاردەکات، ئەسە بەدووریکا ئەنجام دەدریت: 1- بەھزی ھەلکیشانی پیکھاتوهکانی ناو گەدە. ب- بەھزی



Fig. 11-3. Method used for securing nasogastric tube. Too tight a curve can cause pressure necrosis of the nares.

سرنجی تکهوه ۱۰-۸ مل لههه وا ناراسته ی ناو بزریه که بکه. ننجا بیسته کی پزیشکیی ناوچه که Stethescope» له سه وا «Gargle» بزمان ده رده خات که بزریه که له ناو گهده به .

۷− بۆرىدكە بەھۆى سارغىيدوە «Plaster» لەسدر روومەت و لەنزىك كونە لووتەوە چەسپ بكە. بەلام زۆر قوچاندندوەى بۆرىدكە، بالەپەستۆ دەخاتە سەر كونە لووت و دەبىتە ھۆى مىردنى شانەكانى ئەوناوچەيە. لەكاتى گواستنەوەى نەخۆشەكەدا، لەتوانادا ھەيە بۆرىدكە لەملى نەخۆشەكە چەسپ بكرىت بۆ ئەوەى زۆر نەجوولىتەوە (وينە3-11)

#### چۆنيەتى گرنگى دان بە بۆړى لووت بۆ گەدە

۱- هدر «۲-۱» کاتژمیر جاریک بوّریه که به هوّی ۳۰ مل گیراوه ی خوی سروشتی «N.S» تهریکه. هدرکاتیک بوّریه که بگیریت، به هوّی تیّیه درکاتیک بوّریه که بگیریت، به هوّی تیّیه درگیراوو لهجوّری دکریته وه. ۲- هیّندی نایونه کاره بایی یه کان «Electrolytes» لهجوّری و درگیراوو لهجوّری

دەرچوو كۆنترۆل بكه بەمەبەستى قەرەبۆكردنيان. ھەروەھا ئەم كارە چۆنيەتى كاركردنى بۆرپەكەش دەردەخات. ٣- پێـويسـتـه گـرنگيـهكى چاك بە پاک و خاوێنيى ناو دەمى نەخۆشەكە بدرێت، بۆ قەدەغەكردنى ھەوكردنى گلاندەكانى ئيك «Parotid gland». ئەگەر نەخۆشەكە رێگاى پێ درابو، با پارچە بەفر بمژێ. ٤- ئەگەر ناو قورگى نەخۆشەكە زۆر داړووشابو، پێـويسـتـه غەرغەرە بەشلەيەكى سركەر، واتە ئيدۆكەين «زايلۆكاين»بكات. ٥- ھەوكردنى گوێ بەھۆى ئەوجۆرە قەترەيە «Drop» قەدەغەبكە كە سوك و ئاساييە و دژ بە سـوورھەللگەرانى ناو لووتە «Mild nasal decongestant». چونكە داړووشانى كـەنالى ئوستاكيى ئەناوچەى بۆشايى لووت بۆگەروو، دەبێـتـه ھۆى داخسـتنى ناوچەكە. ٦- دەبێ ئاگـادارى ئەوەش بىن كـە بۆرى لووت بۆگـەدە دەبێـتـه ھۆى روودانى ئەو دياردە خـراپانەى خوارەوە:

آ- دارووشانی ناوپزشی گده «Irritation of gastric mucosa». ب- خسسویدن بسه ربسوون «Bleeding». ج- بن توانا بوونی ماسولکه ی گوشه ری ده رچه ی گده «Sphinicter incompetent». د- هه و کسردنی سسوریننچک له نه نجسامی گسه رانه وه ی پیکها توه کانی ناو گهده بر سه رموه «Reflux oesophagitis». له به رئه و چوار دیارده یه پیویسته گرنگییه کی چاک به و نه خوشه بدریت که بوری لووت بر گهده ی بر چه سپ کرابی.

# بۆريە دريدەكانى كۆئەندامى ھەرس

#### Long gastrointestinal tubes

بۆرىد درىت درىت كانى رىخولد بەشىنوەيدى سەرەتايى بۆ كردندوەى رىخولد بەكاردەھىنىرىن. ھەندى جارىش بۆ شوىنى خوين بەربوونى رىخولد بەكار دەھىنىن. بەھۆى يارمەتى جوولدى شىنوە كرم «Peristalsis»ى رىخولدوە ئەم جۆرە بۆرىد بەرەو رىخولد تىپىدى دەبىت. بۆيد ئەم جۆرە بۆرياند سوودمدند نىن بۆ ئەو نەخۆشاندى كەجوولدى رىخۆلديان چالاك نەبىت.

#### چەسپكردنى بۆرى ريخۆلە:

بكريت چونكه هيشبتا جوولهى ماوه. باشترين پيگاش بو سهلاندنى چهسپ كردنيكى سهركه و توانهى بورى ريخوله بريتيه له وينهى تيشكى ئيكس «X ray».

#### چۆنيەتى گرنگى دان بە بۆريە دريزەكان ،Care of long tubes،

پیریسته هدروهک بوری لووت بو گدده گرنگیی به بوری ریخوله بدریت ده توانری هدمان بوری به کاربه ینریت به جوریک که وهکو فتیله توانای به رزو نزم بوونه وهی هدیه. به لام پیریسته زور زیاتر گرنگیی به پاک و خاوینیی بوری ریخوله بدریت. ریگا به بوری دریژ بده بو نه دوهی ینش بکهوی تاوه کو ده گاته خالیکی داخراو. کاتی که هدولی کردنه وی نهو خاله داخراوه ده ده یت یه کسه ربویه که ریوه ی کونه ندامی هدرس ده گریت و یه کسه رنه خوشه که خازات فری ده داته ده ره وه و ریخوله ی جووله ده کات و له وانه یه پاشه ری نه دا به ده وی نه خوشه که ده بی لهم هدنگاوه دا بوریه که را باگیریت و به لووتی نه خوشه که چه سب بکریت.

#### «Removal of long tubes، حِوْنيهتى دەرهێنانى بۆريە درێژەكان

نه و جرّره برّریه پیّویسته به هیّواشیی و هدنگاو به هدنگاو ده ربه یّنریّ له سه ره تا دا «۸-۲» ئینجی برّریه که رابکیّشه و برّ ماوه ی «۱۲» کاتژمیّر به توندیی له لووتی نه خوّشه که چه سپی بکه. ننجا دوای «۱۲» کاتژمیّر دیسانه و پرایکیّشه ده ره وه. نه مکاره دوویاره بکه وه. تاوه کو لووتکه ی برّ یه که ده گاته گه ده ی نه خوّشه که. دوای نه وه به ته واریی رایکیّشه ده ره وه. به جوّریّک نه و ده رکیّشانه هه نگاو به هه نگاوه ماوه نادات برّ ربه که له ناو ریخو له نادات برّ ربه که له ناو ریخو له دا گیر بخوات. به لام نه گه رهاتو برّ یه که له زمانه ی ژیره وه ی پیکه وه لکان «افوته وه ده ربه پیترین» برّ ربه که له له و تا وه کو خوّی به شیّوه یه کی سپروشتی که ربیگای کومه وه ده رده و ه.

# بۆرى بەخشىنى خۆراك، Feeding tube،

ئەم تەكنىكە بۆ نەخـۆشــێك ئەنجـام دەدرىت كـه لەتوانايدا نەبىت رادەيەكى پىـويست لەخواردن بخوات. بەمەرجىك دەبى جوولەي رىخۆلەو كارى رىخۆلەي سروشتىي بىت.

#### هدنگارهکان:

۱- بزریه کی ژماره «۱۲-۸» به کاربه ینه که لووتکه که ی به جیوه قورس کرابی بز ئه وه نه نه نه به به به به که وه ای به کاربه ینه به وه یاخود ریخوله قووتی بدات. ۲- بزریه که به که مینک «جهلی» (Jelly» چهوربکه که توانای له ناو توانه وه بیت ۳- بزریه که بخسه ره ناو لووتی

نهخوّشه که و داوای لی بکه که قووتی بدات چونکه بوّریه که زوّر نهرمه و به ناسانیی به ناو کورنه دامی ههرسدا تیّپه و ده بیّت. ٤- شویّنی لووتکه ی بوّریه که به هوّی پالدانی نهختی هه و او به کارهیّنانی بیسته ر دیاری بکه. ٥- نه گه ر ها تو بوّریه که ناراسته ی ریخوّله بکریّت، نهخوّشه که له سه ر تهنیشتی راسته یدا دریّن بکه بو نه وه ی به ناسانیی به نیّو دوانزه گری شخوشه که له سه ریخوبیّت. ٦- ویّنه ی تیشکی ئیّکس گرنگه بوّدیارکردنی دوایین شویّنه واری بوّریه که .

# ياريزگاري كردني ههناسهدان

#### «Airway maintenance»

لهزهمانی کۆندا ئدگدر هاتو نهخوّشیّک توانای ههناسهدانی نهبوایه، لهمهرگهساتی نزیک دهکرده وه، ههندی جار پزیشکهکان بوّری ههناسهیان کون دهکرد «Tracheostomy» به الام دهبوایه نهخوّشه که خوّی توانای ههناسهدانی ههبوایه. دوای نهوهی سرکردن واته بهنج کردنی نهخوّش هاته کایهوه، به کارهیّنانی تیویی بوّری ههناسه «Endotracheal intubation» هاته کایهوه. ههروهها چارهسهرکردنی ئیفلیجیی تهکنیکی ههوا بهخشینی بهدوادا هات. تاقی کردنهوهی زانینی قهبارهی ههوا بهخشین ههوا بهخشینی بهدوادا هات. بهئیّمه بهخشی کهتمنانهت نهگهر هاتو سی یهکانی نهخوّشیّک بوّ ماوه یه که خایهن به کیشیان کهو تبیّ ماوه یه کی که م خایهن پهکیشیان کهو تبیّ هادو به که نهخوّش به کیشینته وه.

# ههوا رێچکهی گهرو «Phargngeal airway»

له نه نجامی بوورانه وه به هوی کاره ساته کانه وه ، زمانی مروّق ده گه ریته وه دو اوه بر ناوچه ی هاوبه شی ده م و گهرو «Oropharyhx» . بویه هه و اریچکه ی گهرو این اوچه ی ناو ده م و ناوچه ی هاوبه شی ده م و گهرودا چه سپ ده کریت. نه مه ش به پهپه سشی پالپشت کردنی زمان و قه ده غه کردنی داخستنی ریره وی هه وا نه نجام ده دریت. با از وریی ها و ریک له گه ل تیوبیکی بوری هه ناسه به کارده هینری که چی له کاتی فریاکه و تندا خوّی له خوّیدا رزگارکه ری ژیانه .

# چەسپ كردنى تيوبى دەم بۆ بۆرى ھەناسە Orotracheal intubation,

# روكاني تيوبي بۆړى همناسه ,Types of endotracheal tubes,

جوّره کانی تیویی بوّری هدناسه له (وینه 1-12)دا روون کراونه تهوه و بریتین لهماندی خوارهوه:

۱- تيوبي بۆړى هدناسه بۆگەوران «Adult endotracheal tube».

۲- تيوبي بۆرى ھەناسە بۆ شيرخۆر «Infant endotracheal ، be» .

۳- هدوا ريچکدي گدرو «Pharyngeal airway».

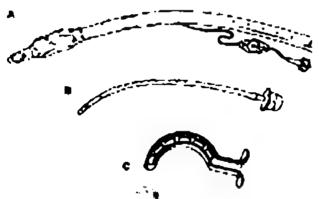


Fig. 12-1. Endotracheal tubes. A, Adult. B, Infant. C, Pharyngeal airway.

#### ره کانی رووانینی قورگ Types of Laryngoscopy, جۆرهکانی

۱- رووانینی قبورگ لهجنوری نوک پهلی چهمناوه «Curved blade laryngoscope»

(وينه 2-12).

۲- ړووانینی قسوړگ لهجسوری نوک پهلی ړاست و رټک -Straght blade laryngo' "scope(وټنه 3-12)

پزیشکه سرکاره کان جوّری چهماوه ی نوک پهل پهسند ده کهن. به لام لای پزیشکانی دی به کارهینانی جوّری ریک ئاسانتره. بروانه (وینه 4-12) که چهسپ کردنی تیوبی ههناسه به رووی نه خوّشه که وه روون ده کاته وه.

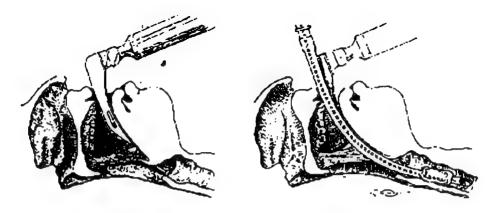
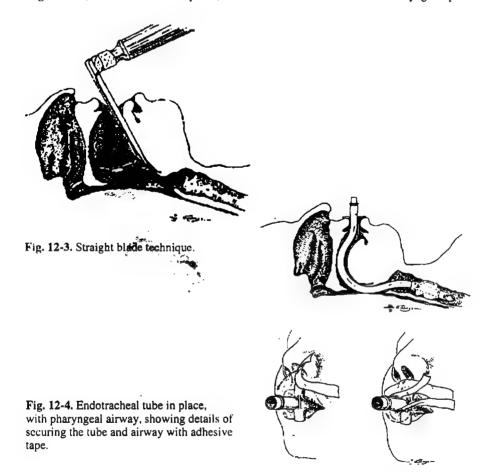


Fig. 12-2. A, Curved blade technique. B, Placement of tube with curved blade laryngoscope.



# چەسپ كردنى تيوبى بۆړى ھەناسە ھاورێڪ لەگەڵ رووانينى قوړگ رLaryngoscopy، ئەجۆرى جەماوە

ئەم تەكنىكە بريتىيە لەچەسپ كردنى جۆرى ژمارە «١» لەجۆرەكانى رووانىنى قورگ ھاورتك لەگەل ھەريەكىتىكە لەسى جۆرەكەي تىوبى بۆرى ھەناسە. چونكە بەكارھێنانى ئامىتىرى رووانىنى قورگ يارمەتى چوونە ژوورەوەي تىوبى بۆرى ھەناسە دەدات. ئەويش بەپەيرەوى كردنى ئەم ھەنگاوانەي خوارەوە:

۱- لووتکه خوهکهی نامیری رووانینی قورگ ناراسته ی بهشی خواره وه ی گهرو بکه . به جستریت بکه ویته سه ر بنکهی زمان ریت و راست له پیشهده وه ی زمانه بچکوله . ۲-به شیوه یه کی ریت ک نامیره که به رزبکه ره وه بر راکیشان و دوورکه و تنه وه ی زمان له ریزه وی همناسه . به دریژایی نامیره که سه یریت خواره وه بکه که له توانادا هه یه زمانه بچکوله بینیری ، ههروه ها له توانادا هه یه کرکراگهی نه ریتینزید ببینری . ۳- تیوبی بوری ههناسه به گویره ی تهمه نی نه خوشه که بینه و ریت له گه آن نووکی نامیری رووانینی قورگدا تیپه ری بکه . به مهرجیت لووتکهی تیوبه که بکه ویته به شی پیشه وه ی کرکراگهی نه ریتینزید و به نیو تاله کانی ده نگه وه «کاریته وه وی تیوبه که به هوی تیوبه که به هوی تیوبه که به هوی میتالی نامیری رووانینه وه ده کریته وه . چونکه تیوبی پلاستیکی نه رم ده چهمیت و . هه دی همروه ها میتاله که یارمه تی ناراسته کردنی تیوبه که ده دات به نیو تاله کانی ده نگه وه . هم دیارده یه رووبدات ، به هیراشیی تیوبه که به ره و سه ره وه در به دیر به دیر به دیر به توندی داده خرین . نه مه هر کاتیت نه م دیارده یه رووبدات ، به هیراشیی تیوبه که به ره و سه ره وه و شروه و در به تاله کانی ده نگه را استه بکه و کوتاییه باریکه که ی به کاربه ینه بر تیجه لکیشانی به نیر تاله کانی ده نگه وه . به لام ناگادار به پاله په ستویه کی به هیر ده بیته هی نازارگه یاندن به تاله کانی ده نگه وه . به لام ناگادار به پاله په ستویه کی به هیر ده بیته هی نازارگه یاندن به کرکراگه ی نه ریتینید .

# چەسپ كردنى تيوبى بۆرى ھەئاسە ھاوريك ئەگەل ئاميرى رووانينى قورگ ئەجۆرى راست و ريك

ئەم تەكنىكە بريتىيە لە چەسىپ كردنى ھەريەكىتك لەجۆرەكانى تىوبى بۆرى ھەناسە «Endotracheal tube» بىلەرمىيەتى ئامسىتىرى رووانىنسى قىسورگ لىەجسۆرى راست «Straight blade laryngoscope» نەك جىۆرى چەماوە كىە لەسمەرەوە باسىمان كىرد. ھەنگاوەكانى ئەم تەكنىكەش بريتىن لە:

۱- به هرّی نووکی نامیتری رووانینه وه زمانه بچکوله به رز بکه وه. به م جوّره له توانادا هه یه تاله کانی ده نگ ببینرین. ۲- تیوبیتک به گویره ی تهمه نی نه خوشه که هه لبریره و هاوریتک له گه ل نامیتره که دا ناراسته ی قورگی نه خوشه که ی بکه. به لام دوای نه وه ی که تیوبه که به ره و قورگ ناراسته ده کریت، تاله کانی ده نگ له به رچاوت وون ده بن. که چی فیتر

بوونی تهکنیکی نه و ئیشه لهبه رکارهیّنانی ئامیّری رووانینی چهماوه ئاسانتره. ۳- پاش تیّپه رکردنی تیویه که بهره و قورگ. تیویه که توند به ده ستیّک بگره و به ده سته کهی دی ئامیّری رووانین ده ربهیّنه ده رهوه. ٤- ریّره وی هه ناسه ی گهرو «Pharyngeal airway» چه سپ بکه به مه به ستی گازنه گرتن له تیویی بوّری هه ناسه. ۵- تیویه که به هوّی سارغی یه وه له شویتنی خرّیدا چه سپ بکه.

#### «Nasotracheal Intubation» چەسپ كردنى بۆرى ئووت بۆ ھەناسە

ئەم تەكنىكە زۆر جىاوازە لەگەل چەسپ كردنى بۆړى دەم بەرەو بۆړى ھەناسە. تەنھا بۆ ئەر كەسانەش بەكاردەھينىرى كە جارجار تروشى ھەناسەتەنگىيى دەبن. دواي چەوركردنى بۆرپەكى ژمارە (٧) لەگەل كونە لووتى نەخىزشەكە بەھزى مادەي سىركەرى زايلۆكاين بهشیّوهی جهلی (Jelly)، ننجا دریّژی بوریه که بهدووری نیّوان سهری لووت و نهرمایی گوی نیشان دهکریت و بوریه که به دیوی خواره وهی کونه لوته وه تیپه رده کریت ننجا به ره و گهروو قورگ. كاتى كه بۆرپەكە دەگاتە بەشى نىشانەكراو، سەرى بۆرپەكە لەبەشى خوارەوەي قورگ جيّگير دهبيّت. ئنجا بههيّواشي و بهسووكه پاله پهستوّيهكهوه بوّريهكه پال بده تاوهكو به چاكىيى ھەناسەي نەخۆشەكە لەكونى بۆرپەكەرە بىسىترار دەبىت. بەردەرامىيە لەسەر يالداني بۆرپەكە بۆ ژوورەوە بەنتو ژىپەكانى دەنگەوە. ئەگەر ھاتو بۆرپەكە تتبەر نەبتت و بوهستني، هُه لئي بكيشه دهرهوهو ديسانهوه ههول بدهرهوه. به لام نه گهر هاتو ههوله كان بي سوود بوون و نهخوشه کهش له هوش خوی چوو، نامیتری نورینی قورگ «Laryngoscope» به کاربه ینه بر بینینی قورگی نه خوشه که و بسوریه کهش به هوی گیرهی روبنسن «Robinson forceps» بخهره نيّو قبورگهوه. باشترين لايهنه چاكمهكاني بوّري لووت بوّ هدناسه ئەرەپە كە نەخۆشە بەخەبەرەكان بەشتورپەكى چاك بەرگەئى تەرىخى كەرەترىن گیروگرفتی نهو ریکایه نهوهیه که بزریه که بهناسانی دهگیریت نهمه ش لهبهر نهوهی بزریه که دريزو باريكه. بدلام لهگهل ئهوهشدا باشترين ريرهوي همناستة تلفه بو نهخوشيكي بهناگا ياخود نيمچه ئاگا

(وتنه 5-12).

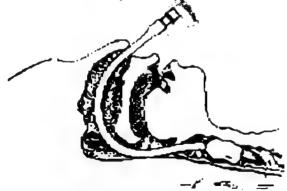


Fig. 12-5. Nasotracheal intubation.

# كون كردنى بۆرى ھەناسە

#### «Tracheostomy»

بریتیه له کون کردنی بزری هدناسه له ناوچهی کرکراگهی دهرهقی یه وه بز ماوه یه کی کرتیک دورهقی یه وه بز ماوه یه کی کاتیی و فریاکه و تنی خنکانی نه خزش که پی ده ووتری ته کنیکی «Cricothyroidotoy» (ویّنه 6-12) یا خود به به رده وامیی تیوبی بزری هدناسه ده خریّته ناوچهی خالّی سه ره وه کی کوله که پی ده ووتری ته کنیکی «Low Tracheostomy» (ویّنه 7-12) مهبه سته کانی نه نجامدانی ته کنیکی کون کردنی بزری هدناسه نه مانه ن

۱- نهم تهکنیکه بو نه و نه خوشانه نه نجام ده دریت که بو ماوه ی «۱-۲» هدفت. پیرویستیان به ههوا به خشین ههیه. یاخود نهوانهی که بو ماوه یه کی دریژ له هوش خویان چووینه. چونکه کون کردنی بوری ههناسه لای نه خوشه که خوشترو ئاسانتره له هیشتنه وهی تیویی بوری هدناسه بو ماوه یه کی دریژ.

۲- کرداری هدلمژینی شله «Suctioning» و کوخه «Cough» له و نهخوشانهی که نهم ته کنیکهیان بو دهکریت، کاریگهرتره. چونکه کون کردنی بوری ههناسه و چهسپ کردنی تیوییکی کورت و فراوان زیاتر یارمه تی ده رچونی شله و کوخه کردن ده دات. به تایبه تی بو نه و نه نخوشانه ی که شله یه کی و نور له بوری و بوریچکه ی ههناسه یاندا ده رده چینت.

۳- داخرانی «گیرانی» قورگ پیویست به م ته کنیکه ده کات. چونکه دوای چوار ده قیقه
 له وهستانی هه ناسه دان زیانی گهوره به میشک ده گات.

خالیّکی گرنگ هدید ندویش ندودید که کون کردنی بوّری هدناسه تدنها لدو کاتددا ده کریّت که بدخشینی هدوا به هوّی توورهگه «Bag» و دهمامک «Mask» ده مدال بیّت. یه بدخشینی هدوا به هوّی توورهگه «Bag» و دهمامک «Pharyngeal airway» به ندخوشه که چهسپ ده کریّت. دووه م جار تیوبی بوّری هدناسه «Endotracheal tube» نبینجا نه گهر ها تو یه که و ده کریّت. دووه م سوردیان نه بو، نه وجا سی یه م جار له وکاته ی که تیوبی بوّری هدوا هیشت هدر له جیّگای خوّی بیّت، نه وجار بوّری هدناسه ی نه خوّشه که کون ده کریّت. تدنانه ت له کاتی داخرانی قورگیشدا «Laryngeal obstruction» و اچاکه به هوّی نیدله وه کرکره ی مل کون بکریّت هاوکات له گهل هدوا به خشینی له چه شنی «نافوره». نه مه ش له به کارهیّنانی چه قرّ زیاتر په سند ده کریّت.

#### ئەو حالەتانەي كە نابى بۆرى ھەناسە كون بكريت

#### «Contraindications of tracheostomy»

۱ - له کاتی سووتاندا «Burns»: ته نانه ته گهر هاتو پیستی ناوچه ی کون کردنه که ش نه سووتایی. چونکه ده بیته هوی هه وکردن.

۲- ئەو نخۆشاندى كە بەرگرىي جەستەيان كەم بۆتەرەو بەرگرىي ئەو تەكنىكە ناكەن.

#### رێڪاکاني کون کردني بۆړي ههناسه

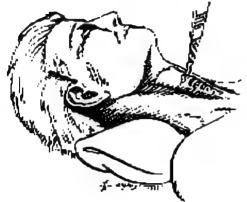


Fig. 12-6. Cricothyroidotomy. A, Incision.

# آ- کسون کسردنی بزری هدناسسه لهناوچهی کرکراگهی داره تیدوه واته «Cricothyroidotomy»:

هدنگاوهکانی ئهم تهکنیکه ئهوانهن:

۱ - ئامادهکردنی پیستی ناوچهی
مل و داپوشتنی به قسوماشیکی بی
میکروب. ۲ - بهدهستیک قسورگی
نه خسوشسه کسه بگرهو به ناو له پی
دهسته کهی دی یه کسه ر لهژیرهوهی
قسورگ ههست به کرکراگهی دهره قیی
دهکهیت. ۳ - شهق کردنی پیستی
ناوچه که به هری چه قسویه کی ژماره

«۱۵» بهدهسک، بهشیوه یه کی ناسریی و بهره و قورگ. پیویسته دریژایی شهق کردنه که «۲» یان «۷» ملم بیت. ٤- مهقه ستیکی نووک پهل ره وانی ناو برینه که ده کری و لیرواره کانی به شیوه یه کی ناسریی له یه کتر جیاده کریته وه. ۵- تیوبی کی «۸» ملم چهسپ بکه «کهچی له مندالاندا تیوبی کی بچوکتر به کارده هینری». پزیشکی کارامه ده توانی نهم ته کنیکه به ماوه ی «۳۰» چرکه ته واو بکات. به لام نهم ته کنیکه پر له مه ترسیه و ته نها له کاتی فریاگه ریداو برماوه یه کی کورت نه نجام ده دریت. که چی ساده ترو ناسانتره و بی دو ودلیی و شیوان نه نجام ده دریت و پیویست به که ل و په لیکی زور ناکات (وینه 6-12).

ب- كون كردنى بۆرى هدناسه بهشترهيدكى ستوونيى «Standard tracheostomy»:

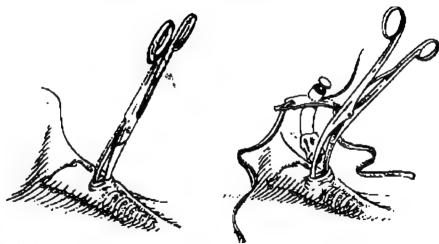


Fig. 12-6. cont.d. B, Spreading the opening. C, Placing the tube.

۱- ناوچه که وه کو ته کنیکی پیشبوو ناماده ده کریت. ۲- پارچه قوماشیکی قه د کراو له وی نامی ناوه در استداو به که نامی نامی نامی کورتی ستوونیی له ناوه داستداو به که له سهر خالی سه ره وه ی کوله ی سنگ «Suprasternal notch» بکه . هه رچه نده بریندار کردنیکی ناستی دوای چاک بوونه وه ، شیّوه ی ناوچه که ناشیرن ناکات وینه (۲-12) .

۶- برینه که بهره و خواره وه به نیت و شانه ی ناوه راستی مل و به نیت وان ماسول که پیکه وه لکاوه کساندا «Strap muscles» ناراسته بکه. بیگومان به ر له دروست کردنی برینه که پیتویسته گیره یه ک به کاربه ینری بی هه لگرتنی شانه کان. ثنجا به ناو له پی ده ست هه ست به بیت وی هه ناسه ده کری و یه که م ئه لقه ی بیت بی هه ناسه ده کری و یه که م ئه لقه ی بیت بیت بیت دروه م و سی یه م ئه لقه ی بیت به هناسه دا چه سپ بکریت. به دروه خی هه ناستی دروه م و سی یه م ئه لقه ی بیت به هدر دو نووکی گیره یه که به به دروبه ش و به داوی نه شته رگه ریه وه بیبه سته وه . یا خود به رزه خ به دره و سه دره و لابه ننجا له هیلی ناوه راستدا دروهه م و سی یه م ئه لقه بیره . ئه م برینه ش بالین ی تیوبی هه وا کون ننجا له هیلی ناوه راستدا دروهه م و سی یه م ئه لقه بیره . ئه م برینه ش بالین تیوبی هه وا کون ناو بیری هه ناسه که ریک به قه ده و اوان یی برینه که بیت . بی نه وه ی به رگری هه وا له و په ری که میدا بین مه دارای به دری هه وا له و په ری که میدا بین مه دارای به دری هه وا له و په ری که میدا بین مه داری به دری هه وا په که میت مید و به که میت به درو به که بیت . بین نه وه ی به رگری هه وا له و په ی به که میت هو این به که و بین به که میت به دروی شه واین به که و به که مین به به دریت .
۲- چه به که که بین که بین به که و بین که بین به به که مین به دروی به که میت به که میت به دروی به که میت به که میت به دروی به که میت به که میت به که میت به دروی به که میت به دروی به که به خود به که میت به که میت به که میت به که بیت .

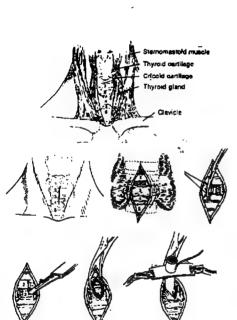


Fig. 12-7. Tracheostomy.

آ- باله پلاستیکیهکانی تیوبهکه لههدردوو لای برینهکهوه بهپیسستهوه بدوورهوه بههوی داویکی «0-2» یاخسود گهوره تر.

ب- ئهو دووپارچه پهته یاخود سارغییه ببهسته به به ده دوری مل که به تیوبه که لکاون (ویّنه هداوی نهوه که قوماشه قددکراوه کهی ژیر شان لاده بریّن. برینی ده وروبه ری تیسویی بوّری هه ناسه برینه که بدووری تیسویی بوّری هه ناسه برینه که بدووری تسهوه «دوای ده رهینانی برینه که بدووری منالی شیرخور «Infant» تیسویی سیلاستیکی بچوکی یه کلا تیسویی سیلاستیکی بچوکی یه کلا چونکه کاریگه ریه که روز که متره و له گهل چونکه کاریگه ریه که ی زور که متره و له گهل جوولانه وه دا ده چه میّته وه. دیواره که شی

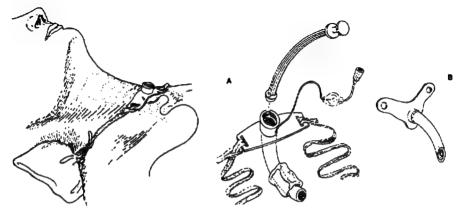


Fig. 12-8. Securing the tracheostomy

Fig. 12-9. Tracheostomy tube. A, Adult. B, Child.

لهجوّری پلاستیکیی گهوره تره. نابی نهوه ش لهبیر بکهین که تهکنیکی کون کردنی کرکراگهی ده و خایه نه دره قسسییی «Cricothyroidotomy» له کاتی فریاگه دری و بوّماوه یه کیم خایه نابه کارده هیّنری. به لام ته کنیکی کون کردنی بوّری هدناسه «Tracheostomy» بوّ ماوه یه کی به درده وام له بوّری هدناسه دا ده مینیّته وه.

سەربارە خرايەكانى كون كردنى بۆړى ھەناسە ،Complications of tracheostomy،

۱ - له تُه نجامي نه شته رگه ريه كه وه «Operative»:

آ- برینی خوینبهری مل «Carotid artery» یاخود خوینهینهری مل «Jugular vein».

ب- برینی دهماری قورگ «Laryngeal nerve».

ج- خوين به ربووني گلاندي دهره قي «Thyroid bleeding».

د- كون بەدەركردنى ديوارى پشتەرەي بۆرى ھەناسە ً. ـ

«- پهیدابرونی ههوا لهبرّشایی سنگدا «Pneumothorax» له نه نجامی برینداربرونی پهرده ی برشایی سنگ و هه آمرینی ههوا بر ناو برّشایی سنگ به نیتو برینی کراوه دا. یا خود داپچرانی ته نکه پهرده ی برّشایی سنگ. بیتگومان نهو سه رباره خراپانه ی له سهره وه دا باس کران دووچاری نه خرّش نابن نه گهر ها تو تیوبه که ریّک له شویّنی خرّیدا چه سپ بکریّت و رووناکیه کی چاک دابین بکریّت، یاریده ده ری چاک ههبن، نامیّری چاک به کاربهیّنرین، ناوچه که سر بکریّت و ماوه یه کی باش ههبیّت برّ نه نجامدانی کاره که.

۲ - سهربارهکانی یاش نهشته رگه ریی «Indwelling complications»:

آ- سەرى تيوبەكە دەبيتە ھۆي برينداربوون.

ب- هدندی جار تیوبه که دهچیته ناو بورپیچکهی هدناسهی لای راست.

- ج- داخرانی تیوبه که به هوی شله ی که نالی هه ناسه دانه وه ، به جوریک که له مندالی شیرخوردا خرابتره و ده بیته هوی مردن به تایبه تی له مندالی پی نه گه یشت و Premature baby»
  - د- دەرچوونى تيوبەكە لەشوين خۆيدا دەبيتە ھۆي مەرگ.
- ه- هه لزړانی بالزنی بزړی ههناسه لهو نه خوشانه ی که به ههوا به خشین چارهسه رده کرین.
   ئه مه ش قه یرانیکی گهوره یه.
  - و- دەبيتە ھۆي ھەوكردنى بۆشايى سنگ «Mediastinitis».
    - ۳- درهنگه سهربارهکان «Late complications»:
    - آ- تەسك بوونەرەي بۆرى ھەناسە «Tracheostenosis».
      - ب- شەلەلى بۆرى ھەناسە «Tracheomalacia».
- ئەم دوو حالەتەى سەرەوە لەئەنجامى چەسپ كردنى تىلوبى ياخود كون كردنى بۆرى ھەناسەوە روودەدەن.
- ج- مردنی خانه کان «Necrosis» به هوّی پاله په ستو و تیک شکاندنی کرکراگه کان له نه نجامی نازارگه یاندنی بالونه که به به بوری هه ناسه که له سه ره تادا به دارووشان و مردنی خانه کانی ناوپوشی بوری هه ناسه وه ده ست پی ده کات ننجا په ره ده سینی، به جوّریک نه مانی کرکراگه له بوری هه ناسه دا ده بیّته هوّی بی هیزبوونی بوری هه ناسه که ته نها له کاتی هه ناسه وه رگرتندا ریّره وی هه ناسه داده خریّ. هه روه ها نه مانی کرکراگه ده بیّته هوّی ته سک بوونه وه ی بوری هه ناسه که له نه نجامدا له هه ردوو باری هه ناسه وه رگرتن و دانه وه دا، ریّره وی هه ناسه ده گیریّت.
- د- ریژه یه کی به رز له نه خوشه کان تووشی ته سک بوونه وه ی بوری هه ناسه ده بن ، بی نه وه ی به ناسه ده بن ، بی نه وه ی نیشانه کانیان لی به دیار بکه وی . شیدار کردنه وه ی هه و او به خشینی هه و انه نه خوشه که . دو وکاری بنه وه تن هه روه ها نیوه ی نه خوشه کان پیویستیان به پالپشت کردنی هه ناسه دان ده بیت «Respiratory support» نه وانی دی پیویستیان به و ده بیت ناو ناوه به ریگای لووته وه هه لمشینی بوری هه ناسه یان بر دابین بکریت. چونکه نه گه ره اتو به شینوه یه کی کرنگیی به ریز وه و هه ناسه دانی نه خوشه که نه دریت ، له نه نه خامدا مه رگی نه خوشه که دیته پیشه وه .

# بووژاندنهوهی دل و سییهکان

#### «Cardiopulmonary resuscitation,

بیّگومان ئهم کاره پیّویستی به خیّرایی و توانایه کی چاک ههیه. دواکه و تن مهرگی به دوادا دیّت. دهبی به خیّرایی هیندی پیّویست له نوّکسیجین بو شانه کانی لهش دابین بکریّت. نه گهیشتنی نوّکسیجین به شانه ی دهماغ دوای «٤» دهقیقه دهبیّته هوّی دوو

مهترسیمی گهوره که چاک بوونهوهیان بو نیه، ئهوانیش بریتین له ئازار گهیاندن به میشک و مردن.

#### نیشانه کانی و هستانی دل «Cardiac arrest»

- ١- نەمانى ھەناسەدان.
- ۲- نهمانی لیدانی دل لهناوچهی ران و ملدا.
  - ۳- فراوان بوونهوهي بيلبيلهي چاو.
- جا له کاتی وهستانی دلدا ئه گهری دووشت ده کریت:

یه کهم: نه خوّشه که بریّکی ته واو له نوّکسجینی هه بیّت بوّ به رده وام بوونی نه رکی میّشک بوّ ماوه ی «٤» ده قیقه نه مه ش به دابین کردنی سووری خویّن ده کریّت.

دورهم: دلّ لديهكيّک لهم ئاواز «Rhythm» انهى خوارهوه دا خرّى دهنويّنتي:

- ۱ وەستانى تەوارى دلّ «Cardiac standstill».
- ۲- لەرزىنى سكۆلەيى «Ventricular fibrillation».
- ۳- خيرابووني ليداني سكوّلهيي «Ventricular tachycardia» ...

بوّ چارهسهرگردنی دووه م نُهُگهر، چهند شیّلانیّکی به هیّز نارآسته ی نیوه ی کوّتایی خواره وه ی نیّسکی کوّله ی دهستیک و پالدانی ئیسکی کوّله ی سنگ «Sternum» ده کریّت به هرّی قوچاندنه وه ی له یی دهستیک و پالدانی به ده سته که ی دی، دوای به رزکردنه وه ی همردوو ده سته کان له ما وه ی نیّوان شیّد لانه کاندا به دووریی «۱۸–۱۸» ئینج له سه ره وه ی سنگ. نه مه ش پیّی ده ووتریّ شیّد لانی دلّ به دوروریی «Cardiac massage» که له وانه یه خیّر ابوونی لیّدانی سکوّله یی یا خود وه ستانی دلّ به گوّری بر ئاوازیّکی سروشتیی «Normal rhythm».

# ههنگاوهکانی رزگارکردنی ژیان بههوّی دلّ شیّلانهوه Advanced cardiac life support= ACLS, Basic cardiac life support=BCLS,

۱- کردندوهی ریّرووی هدناسه «Airway control»: لدسه ره اده ره نجامه کانی رشانه وه لدناوچهی گهروی نه خوشه که بسره وه ، چه ناگهی به رز بکه وه و چه ناگهی به ره وییت شه وه بیت «شه ویلاگی خواره وه ی به ره و پیشه وه بیت» ، ننجا تیوبی گهروی بو چه سپ بکه (وینه ۱-13). زورجار وهستانی دل له چیشتخانه کاندا به هزی پارچه گوشتی که وو ده دات که له قورگی نه خوشه که گیر ده بیت. بو چاره سه رکردنی نه محاله ته ، له چه شنی نامیزگرتنی و ورج هدردو و ده سته کانت له ده وری به شی خواره وه ی سنگی نه خوشه که بثالینه و له با وه شیخ نوی بگره نبخا به خیرایی و به هیزه وه نه خوشه که له نامیزت رابگوشه. نه مگوشینه ناکاو و به هیزه نبخی سینگ پال ده داته ده ره وه و ریره وی قورگ ده کاته وه .

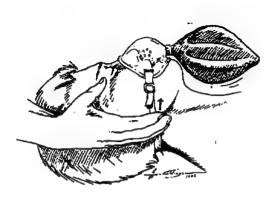


Fig. 13-1. Jaw thrust, push the angle of the mandible forward with the fingers to clear the airway, a pharyngeal airway is helpful. Use a breathing mask, as shown, if available, or use mouth-to-mouth ventilation.

۲- ههوا به خسسین «Ventilation»: ئه مه ش به هنری هه ناسه دانی ده م بز ده م یا خود به ریّگای میکانیکی یه وه نه نجام ده دریّت (ویّنه 2-13).

۳- شيلاني دل له دهره وهي جهسته دا «External cardiac massage»: (وينه 3-13) نار



Fig. 13-2. Mouth-to-mouth ventilation.

له پت بخده ره سدر ستی یه کی خواره وه ی کوّله ی سنگ ننجا به تینی یه وه و به قولایی «۳-۵» سم ناوچه کسه پالده خسواره وه ، بو نه وهی هه ردوو سکوّله ی دل بکه و نه نیوان کوّله ی سنگ و بربره ی پشته وه . به م جوّره خوین له دله وه ده رده چیّت به ره و خوین به داله و ، ده ده ده رده چیّت به ره و خوین به داله ده داله ده دریت . به داله بینی بینی به دال بینی بینی به دال به کسه و راندا «۳۰» پالدان شیر خوّردا ده ستی کت بخه ره پشتی و دوو په نجه ت بو پالدان بو پالدان باوچه که به کاربهینه و «۱۰۰» پالدان له ده قیمه کدا نه نجام بده (وینه تودی بیت چونکه له مندالاندا نابی زوّر به توندیی بیت چونکه ده بیت چونکه ده بیت به توندیی بیت چونکه ده بیت چونکه ده بیت به توندیی بیت چونکه ده بیت به توندی بیت چونکه ده بیت به توندی بیت چونکه ده بیت به توندی بیت پونکه ده بیت به توندی بیت پونکه ده بیت بیت بیت به توندی بیت پونکه ده بیت بیت پونکه ده بیت بیت بیت پونکه ده بیت پونکه بیت بیت پونکه بیت پونکه بیت پونکه بیت بیت پونکه ده بیت پونکه بیت بیت پونکه بی بیت پونکه بیت بیت پونکه بیت پونکه بیت بیت پونکه بیت بیت پونکه بیت پونکه بیت پونکه بیت بیت پیت پونکه بیت پونک

دله وه، نه و هیندی خوینه ی که له دله وه ده رده چیت له نیوه ی تیک پای سروشتیی زیاتر نابیت. پاله په ستزی خوین ۱۰۰/سفر ده بیت و تیک پایه که ی «۶۰-۵۰» ملم جیوه یه. هه دوها له نه نجامی شیلانی دله وه خوینی میشک ده گاته ۳۰-۶۰٪ی هیندی سروشتیی. له توانا دا هه یه شیلانی دل له ده ره وه ی جه سته دا به هه ست پی کردنی لیدانی دل له بنکه ی پانی نه خوشه که و «Femoral artery» پیوانه بکریت. چونکه لیدانی دل له بنکه ی پانه وه به پاده یه کی وا هه ستی پی ده کریت که ته نانه ته نه گه رها تو هیندی ده رچووی خوین له شاخی تنید و ه و هم ستی پی ده کریت که ته نانه ته نه گه رها تو هیندی ده رچووی خوین له شاخی تنید و ه و هم شد.

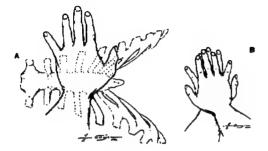
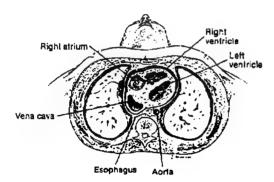


Fig. 13-3. Placement of hands for external cardiac massage.



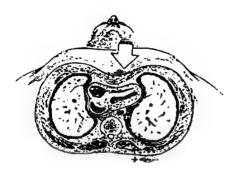


Fig. 13-4. Mechanics of external cardiac massage.

Fig. 13-5. External cardiac massage in infants.



#### شيّلاني دلّ لهناوهوهي جهستهدا

#### «Internal cardiac massage»

ئەم تەكنىكە لەم حالەتانەي خوارەوەدا ئەنجام دەدريت:

۱- ووردو خاش بوونیّکی به تین لهسنگدا «Severe crushed chest».

۲ - كۆبوونەوەى خوين لەدەورويەرى دل «Cardiac tamponade».

۳- برینه کانی دلّ «Cardiac wounds».

2- چاڵ بونی بهشی خوارهوهی کوّلهی سنگ لهگهل دهرچونی بهشی سهرهوه بوّ دهرهوه . Pectus carinatum».

۵- يەنگ دانەرەپەكى بەتىنى ھەوا لەبۇشايى سنگدا «Severe emphysemia».

۲- ئەگەر ھاتو شىلانى دل لەدەرەوەى جەستەدا كارىگەر نەبىت.

#### هدنگاوهکانی شیلانی دل لدناوهوهی جدستهدا:

بيتكومان نهم كاره لهلايهن نهشته رگه ريكي كارامه وه نه نجام ده دريت.

۱ - ناوچهی ژیرهوهی مهمکی چه په هه لده زریّنی ، ههر له کولهی سنگهوه «Sternum» تاوه کو هیّلی خهیالیی ییّشهوهی ژیر بال «Anterior axillary line».

۲ - برینه که بهنیتو نیتوانه پهراسووه کانه وه داده بریته ناو سنگ.

۳- بهشی سهرهوهی کرکړاگهی پهراسو «Upper costal cartilage» دهبرێ واته ئهو بهشدی که په کوّلهی سنگهوهیه.

٤− دوور له دەمارى ناوپەنچک «Phrenic nerve»، پــهردەى دل «Pericardium» هدلدهزرینت بههزی مدقهستیکهوه.

۵- دەستىكى دەخاتە ژىر دلەوەو دۇ بە كۆلەي سنگ دەيگوشى، ياخود دەستەكەي دى دەخاتە دىوي يېشەوەي دل ئنجا بەھتى ھەردوو دەستەوە كى رادەگوشى.

پیویسته نهشته رگه ربی کردنه وهی سنگ «Thoracotomy» له ما وهی «۱-۲» ده قیقه دا بکری و له هزلی نهشته رگه ربیدا سنگی نه خزشه که دابخ ربته وه. به لام پیویست به ربیک خستنی نیوان هه وا به خشین و شیلانی دل ناکات.

# رزگاركردنى ژيان بهشيوهيهكى ييشكهوتوانه

«Advanced Life Support =AlS»

ئهم ته کنیکه پیویست به تیپینک ده کات که ژماره یان «٤-١» که س بیت له گه ل دووکه س بو هه و الله به تعلیم بو هه و الله ده و الله الله بو به خشینی شله له ریکای خوینه ینه و ه کینک بو به خشینی شله له ریکای خوینه ینه و ه کینک بو سه ریه رشتی کردنی ده رمانه کان. نه و حاله تانه ی که پیویست به نه نجامدانی نه و کینک بو سه ریه رشتی کردنی ده رمانه کان. نه و حاله تانه ی که پیویست به نه نجامدانی نه و

تەكنىكە دەكات بريتين لە:

۱ - لهرزيني سكوّلهي دلّ «Ventricular fibrillation».

۲- خيرابووني ليداني سكوّلهي دلّ «Ventricular tachycardia».

#### هەنگاوەكانى ALS:

پیش هدموو شتینک ده بی نه خشدی کاره بایی دل «ECG» بر نه خرشد که بکری. ننجا رون «Cream» یکی گدیدندر به سهر شوینی هدردو سهری نامیری لدرزینه ره که وه به رش ده کریته وه. به جزریک که ده بی دوو سهری نامیره که بخریته سهر ناوچه ی بنکه و لووتکه ی دلّ. نه نجا به هوی نامیره که وه هیزیکی کاره بایی «۲۰۰-۳۰» جوول ناراسته ی دلّی نه خوشه که ده کریت (وینه 6-13). نه گهر ها تو

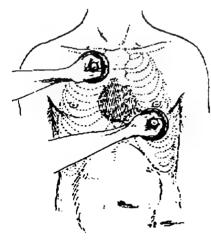


Fig. 13 -6. Placement of external defibrillator paddles.

به صدید دو سریت روید ۱۵۰۵ این در الله اید این به به به بیش کردنه وهی دل دو و لیدانی کاره بایی له دوای یه ک و خیرا اسه رنه که وی دیاره هیندی ترکسجینی دل که مه و پیتویسته ته کنیکی شیلانی دل و هه وا به خشین بز ماوه ی «۲-۳» ده قیقه دو ویاره بکریته وه دیسان هه ول بده وه هه روه هه روه ها پیتویسته «۱.۷» بز نه خرشه که داین بکری برینی خوینه بینه ری گوزنگ مه به سته دیونکه قهسته رهی خوینه بینه و یه کسه ریخ دلی نه خوشه که ریگای نه وه مان ده دات که به خیرایی ده رمان بحیت دله وه به لام له کاتی به خیرایی ده رمان بحیت دله وه به لام له کاتی نه خیرایی ده رمان بحیت دله وه به لام له کاتی نه خیرایی ده رمان بحیت دله وه به لام له کاتی نه خیرایی ده رمان بحیت دله وه به لام له کاتی

تەكنىكى قەستەرە خستنە دلەوە، زەحمەت دەبتچە

برّیه دەست بهجی دوای وەسستاندنی تەكنىكی شنینلانی دلّ ئنجا قەسستەرەی دلّ ئەنجام دەدریت. بەخشىنى دەرمانەكانىش بەم چەشنەی خوارەومیە:

یه که م جار: ئهمپولینک واته «۵۰»یه کهی پیتوانه یی «MEq» له ستودیوم کاربونه یت به ریگای خوینه دادریته نه خوشه که ، به مهرجینک گازی خوین دابین بووبیت.

دووهم: ئهگهر نا «۲۵» یه کهی پیّوانه یی ههر «۱۰-۱۵» ده قیقه جاریک. چونکه گشت نه خوّشه کانی نه م حاله ته خوّنیان ترشاوی «Acidosis» بوه.

سێیهم: بۆ لهرزینی سکۆلهو خیرابوونی لیدانی دل «۱» ملگم/کلگم له لیدوکاین ده, ته نهخوشه که.

چوارهم: «۲-٤» ملگم/دهقیقه لهماددهی لیدوکاین. چهند دهرمانیکی دیش ههن که دژ به تیک چوارهم: «۲-۱» ملگم/دهقیقه لهماددهی لیدوکاینه مساید، بریتایلیهم، تسوسایلهیت،

هـهروهها ڤـيـراپـامــيـل بــق تێکچـــوونی ئــاوازی دڵ لــهســـهرهوهی سکوڵــهوه «Supraventricular arrhythmias».

نیپینیفرین به هیندیکی زور واته «۰۰،۵» ملگم یاخود «۵» مل به شیره یه کی روون کراوه به درید و «۱۰۰۰ که کساتی وه سستسانی به ته واوی دل «Cardiac standstill» به ریزه ی «۱۰۰۰ که له کساتی وه سستسانی به ته واون کاتی سروشتیسی هه بیت به کارده هینری هه روه ها بستر کاتی سه کارده هیندی نه و خوینه ی که که م بوونه وه ی هیندی نه و خوینه ی که له دله و ه ده درده چیند.

کالسیوم کلوراید «Cacl 2» به هیّندی «۱» گم یاخود به شیّوه ی «۱۰» مل له گیراوه ی ۱۰» ۸ کورژبوونه وه ی ماسولکه ی دلّ «Myocardial contractility» چاک ده کاته وه .

# بهکارهێنانی ئێپينێفرين يهکسهر بۆ دڵ «Epinephrine directly to the heart,

«Pericardiocentesis,

#### چەند رېگايەك ھەن بۆ ئەر تەكنىكە:

۱- ژیرهوهی زیاده ئیسکی کولهی سنگ «Subxyphoid»: بر نه و مهبهسته نیدلیکی درکهوانه «۲» و دریژی «۳» ئینج به کارده هینری. به خستنه ژووره وهی نیدله که له لای چه پی ئیسکی خوارهوه ی کوله ی سنگ و ئاراسته کردنی به ره وشانی چه پی نه خوشه که .
۲- لووتکه ی دل «Apix»: نیدله که ده خریته ژیره وهی مهمکی چه و له سه رهیلی

۱- لـووتکـهی دل «Apix»: نیدله که ده خریته ژیره وهی مهمکی چه و له سهر هیلی خدیالیی ناوه راستی چه له همانی راست خدیالیی ناوه راستی چه له مدینه «تهرقوه» به سده ره وه ی پهراسوودا به رهو شانی راست تیپه رده کریت. نهم ته کنیکه له خوینبه ری تاجیی «Coronary artery» دووره به لام مه ترسی کون کردنی سی «Lung» لیده کری.

۳- رِیْگای پیدشهوه: «Anterior»: ئدم رِیگایه بریتیه لهخستنه ژوورهوهی نیدله که

لهسهرهوهی پهراسووی پینجهم و بهرهوپیشهوه بولای چهپی کوله کسولهی سنگ. ننجا پالدانی نیدله که رتک بو دواوه (وینه 7-13). نهمهش مهترسی لیدانی مهمکه خوینبهری رووره وهی لی ده کریت. ههروه ها لیدانی سی و لیدانی بهشی دایه زیوی پیشهوه له خوینبهری تاجیی.

Fig. 13-7. Technique of cardiac puncture for intracardiac injection.

#### بەرزكەرەوەكانى يائەيەستۆي خوين

«Systemic pressor agents»

بریتین له و ماددانه ی که به شیّوه یه کی تیوّریی لووله خویّنه کانی میّشک و دلّ هه لّده بریّرن و کاریّکی زیاتریان لهسه ر ده که ن یاخود نه و ماددانه ی که قه باره ی خویّن زیاتر ده که ن و هیّندی نه و خویّن زیاتر ده که ن یا که به له دله وه ده رده چیّت. بیّگومان پاله به ستوی خویّنه به گهوره ترین هوّکاره بوّسه ر جووله ی خویّن و که م بوونه وه ی هیّندی نه و خویّنه ی که له به شه کانی له شدا گوزه ر ده کات، ده بیّته هوی په یدابوونی چه ند حاله تیّکی نه خوّشیی هه روه ک تیّک په ساسولکه ی دلّ چوونی کاری نه ندامه کان، هه ست کردنیّکی ناسروشتیی، کارنه کردنی ماسولکه ی دلّ به شیّوه یه کی چاک، که م بوونه وه ی میز «Oliguria» چه ند گورانکاریه ک له لووله خویّنه کانی چیوه ی له ش «هیّندی نه و خویّنه ی که له دله وه ده رده چیّت له گه ل به رگریی لووله خویّنه کانی چیوه ی له ش» ژمیّره ده کریّت. واته:

پالهبهستۆی خویّن = هیّندی خویّنی دهرچوو له دلهوه  $\times$  بهرگریی لووله یی چیوهی لهش. PVR "Peripheral vascular resistance"X CO "Cardiac output" = BP

هیندی خوینی ده رچوو له دله وه بریتیه له به رهه می تیکرای لیدانی دل له گه ل قه باره ی چه مکی لیدانی دل له گه ل قه باره ی چه مکی لیدانی دل چه ند هرکاریکی هه یه. بریه له توانادا هه یه که دابه زینی پاله به ستوی خوین به چه ند ریگایه کی جیاجیا چاره سه ربکریت هه روه ک له سه دره وه باستمان کرد به هوی کرورژکه رهوی لووله خوینه کان «خوینبه ریاختود خوینه ینه ربادی که له کاتی خوینه ینه ربه دانه که له کاتی به ورانه وه دا له گه ل نه درورانه ی سه رهوه به کار ده هینرین و کارده که نه سه روش.

#### چەند غرونەيەك بۆ بەرزكەرەوەكانى يالەيەستزى خوين:

١ – نۆرئتىنتىفرىن.

٢ - ئيپينيفرين.

٣-دويامين.

به لام مادده کورژکهره وه کانی چیوه ی له ش ترسناکن، چونکه خیرایی گوزهری خوین کهم ده کهنه وه.

2- « ۰ ۰ ۰ - ۰ ۰ ۱ ۰ ۰ ۰ ۱ مل لهگیراوهی خوی سروشتیی N.S یاخود رینگهر لاکتهیت، قهبارهی سووری خوین زیاتر دهکهن وهیّندی خویّنی دهرچوو له دلّهوه زیاتر دهکهن.

هدروهها گهلی دهرمانی تر ههن بو بهرزکردنهوهی پالهپهستوی خوین لهکاتیکدا که پیویسته گشت نه و جوره دهرمانانه بهزانایی و بهناگادارییه وه بهکاربهینرین چونکه لایهنی چاک و لایهنی خراپیشیان ههیه ههروه ک: نهدرینالین، نیتیلیفرین هایدروکلوراید، نایزوپرینالین هایدروکلوراید، میتارامینول تارترهیت، میثوکزامین هایدروکلوراید،

نۆر ئەدرىنالىن ئەسىيىد تارترەيت، ئۆكسسىيىدرىن تارترەيت. ھەروەھا گىرووپى كۆرتىكۆستىرۆيدەكان وەكو دىئۆكسى كۆرتۆن ئەسىيتەيت، فلودرۆكۆرتىزۆن، مەثىل پرىدنىزۆلۆن سۆدىۆم سەكسىنەيت.

ههندی له و ماددانه ی سهره وه بز چاره سه رکسردنی بوورانه وه به کسارده هینرین و ههندیکیشیان لهباری ئاسایی دابه زینی پاله پهستزی خوین به کارده هینرین. به لام پیویسته زور به زانایی و ئاگاداری یه وه به کاربه ینرین و ده بی له لایه ن پزیشکی لیها تووه وه ئاماژه یا نور به زیت. چونکه لایه نی چاک ولایه نی خراپیشیان هه یه.

لیّره دا پیّویسته نهوه ش بزانین که ههمور بوورانه وه یه که همهور بیود انده هیه که بریتین سهره کیه که بریتین سهره کیه که بریتین سهره کیه که بریتین لهمانه: ۱- بوورانه وه له نه نجامی کهم بوونه وه ی قه باره ی خوین «Hypovolaemic Shock». ۲- له نه نجامی به ژه هراوی بوونه وه «Endotoxic Shock». ۳- بوورانه وه به هوی دله وه (Cardiogenic Shock».

# بنهماکانی گرنگی دان بهکوترانی جهسته Principles of trauma care,

مسهبهست مسان له کسوتران «Trauma» لیدانی جهستهی مسرقه له نه نجامی ههر کارهساتیکهوهبیت. لهکاتی فریاکه و تنی کوترانی جهسته دا کاتیک ههیه که پنی ده و و تری کاتژمینری زیرین «Golden hour». نه مه ش گرنگیه کهی له وه دایه که ماوه یه کی زیرینه بر ناسینه و و دهست نیشان کردنیکی چاپووکانه یه باره نائاساییه کانی جهسته و بریتیه له یه که م همنگاوی چاره سه رکردن که پاریزگاریی ژیانی زوربه ی قوربانیه کان ده کات.

بایهخدان یاخود چارهسه رکردنی کوترانیّکی توند «Ácute trauma» بهم ههنگاوانهی خوارهوه دا تیده یه ری:

۱- پشکنینی سهره تایی «Primary survey»: بن دیاری کُنُرَدنی نه و حاله تانه ی که ژیانی نه و حاله تانه ی که ژیانی نه خوشه که ده خه نه مه ترسیه وه. هه روه ک گیرانی نه خوشه که ده خه نه مه ترسیه وه. هه روه ک گیرانی نه خوشه که ده خه نه مه ترسیه وه. هم روه ک گیرانی نموندند مه ترسیه وه. هم دورانه و هم کناسه «Shock».

۲ – بروژاندندوه «Resuscitation».

۳ دووهمین پشکنین واته «Secondary Survey»: که بریتیه له پشکنینیکی تیکړایی
 و به دریژیی.

٤- يشكنين وبايهخداني كوتايي «Definitive survey» به كشت برينه كاني نهخوشه كه.

#### ۱- یشکنینی سهرهتایی

یا خود پی ی دهووتری «هدلسدنگاندنی سده تایی» نهویش بریتیه لهچارسدرکردنی نهخوشه که به پهیرهوی کردنی پروتوکولیک بو نه نجامدانی ئیشی گرنگتر به رله گرنگ.

«A» واته «Airway» بریتیه لهپاریزگاری کردنی ریرهوی هدناسهو پاراستنی مزخی ملی نهخزشه که.

گیرانی هدناسه بهوه دهناسریتهوه که گورانی جیاجیا لهناستی هوّشی نهخوّشه کهدا روودهدات:

آ- وورووژان «Agitation» که لدئه نجامی کهم بوونه وهی ریژه ی نزکسجین «Hypoxia» رووده دات.

ب- خسه والربون «Obtundation» که له نه نجامی زیاد بوونی ریزه ی دووه م توکسیدی کسیارین «Hypercarbia» رووده دات. هه روه ها بینجگه له «۱» و «ب» گیرانی هه ناسه به هوی کوتران و ئازار گهیشتن به مل و رووی نه خوشه که ده ناسریته وه «Diagnosed».

پیریسته رینهی تیشکی ئیکس بو حهوت برپرهکانی ملی نهخوشه که بگیریت چونکه له نهخامی کارهساته و گرمان لهشکانی برپرهی مل «Cirvical fracture» ده کریت. هیمای شکان له پایورتی پزیشکییدا بریتیه له «#» بویه نهگه و هاتو سه رهوه ی نیسکی چه لهمه «ته رقوه» بریندار بویو به تاییه تی برینی گهوره لهسه ردا، پیویسته وینهی تیشکی ئیکس بو برپره کانی مل بگابی ما بگیریسته وینه ی تیشکی نیکس بو برپره کانی مل شکابی، نابی جووله بهسه ری نه خوشه که برپره کانی مل لهسه ریه که هیداد این و نابی ملی نه خوشه که بکریت. هه روه ها پیویسته برپره کانی مل له سه ریه که هیداد این و نابی ملی نه خوشه که بقوچیته وه.

بهمهبهستی قهده غه کردنی گیرانی هه ناسه، ریوه ی هه ناسه ی نه خوشه که به جوریک بکه وه شه ویلاگ پال بده و چه ناگهی به رزبکه وه. هه روه ها تیویی لووت بو گه رو ریگایه کی چاکتره بر هه ناسه دانی نه و نه خوشه ی که هوشی له خوی بیت و خوی لی ی بیزار نه بیت. به لام نه گه در ها تو له توانا دا نه بیت تیویی هه ناسه دان بخریت بوری هه ناسه وه ، پیتریست به ته کنی کی کور کیرونی بوری هه ناسه ده کیات له ریگای کر کوراگه ی مله وه «Cricothyroidotomy». یا خود نه گه رهان له بریندار بوونی موخی مل «Cirvical spine» بکریت، پوری نه خوشه که دانی تیویی هه ناسه دان ده گرن.

«B» مسهبهست «Breathing» واته ههناسهدان: ئهم ههنگاوه بریتیه له ئاگاداربوون لهمیکانیزمی ههناسهدان. شکانی پهراسووهکان زوو بهزوو مهرگی نهخوشهکهی بهدوادادیت. چونکه کاردهکاته سهر کارئهندامی دلّ و ههناسهدان، برّیه پیّسویست به تهکنیکی نهشتهرگهریی ساده دهکات «Simple surgical technique». دهربارهی ههناسهدانهوه پیّویسته زانیاریهکی چاکت ههبیّت دهربارهی نیشانهکای نهم باره نائاساییانهی خوارهوه:

۱- پەنگدانەوەى ھەوا لەبرىشايى قىدفىدۇەى سنگدا «Tension pneumothorax»: ئەرىش بريتىيە لە پەيدابوونى دەرچەيەكى يەك زمانەى يەك لايەن لەنتىوان سى «Lung» نه خوشه که یاخود دهره وه ی له ش له گه ل بوشایی سنگدا. به جوریک که له کاتی هه ناسه وهرگرتندا هه وا ده جیته ناو بوشایی سنگ به لام له کاتی هه ناسه دانه و هدانه و دارناچیت. هه واش له ژبر یاله یه ستودا بوشایی سنگ یرده کات و ده بیته هوی:

- آ- بهناویه کدا شیّلانی سییه کان «Lung collapse».
  - ب- قەدەغەكردنى رۆيشتنى خوين بەرەو دل.
- پەنگدانەوەي ھەوا لەبۆشايى قەفەزەي سنگدا بەم خالانەي خوارەوە دەناسريتەوە:
  - ۱- نەخۆشەكە تووشى ھەناسە تەنگى «Respiratory distress» دەبيت.
    - ۲- لاداني بوري هدناسه لهشويني خوّى «Tracheal deviation».
- ۳- دهنگی هدناسه لهلایه کی سنگ نامینی و دهنگی سنگ به هزی په نجه کانه و و زیاتر دهبیت «Hyper resonance».
- ٤- نزم بوونهوه ی پاله په سیتوی خوین «Hypotension» و فیسیراوان بوونهوه ی خوینهینندره کانی مل.

#### چارەسەركردنى يەنگدانەوەي ھەوا لەقەفەزەي سنگدا:

بریتیه لهوه ی که دهست به جن و به خیرایی نیدلیّکی گهوره ده خریته ناو بوشایی سنگ «Pleural space» به ناوه راستی نیسکی چه له مه «تهرقوه» «Midclavicular line». دوا هه نگاوی چاره سه رکردنی بریتیه له خستنه ژووره وی تیویی سنگ «Chest tube».

۲- پدنگه هدوای سنگ لهجوری کراوه «Open pneumothorax»:

یاخود پنی دهووتری برینی هدلمژین لدسنگدا «Sucking chest wound» که ده بیسته هنی که م بوونه وهی «کز بوونه وهی» هدناسه و کهم بوونه وهی نزکسجین «Hypoxia». چونکه له کاتی هدناسه وه رگر تندا هه وای ده ره وه ده و رووژیته ناو بزشایی سنگ و سی یه کهش ناتوانی فراوان بیسته وه. چاره سه رکردنی نهم جزره کراوه یه له پهنانه هه وای سننگ به جی به جی کردنی نهم خالانه ده کریت:

- ۱- پیّـچانهوهی برینهکه زوّر به ریّک و پیّکیی به هرّی سارغی یه وه له سیّ لایه نه وه به جوّریّک ته نهای ده رچوونی هه وا بدریّ له کاتی هه ناسه وه رگرتندا.
  - ۲- هەرچەند لەتوانادابتى زوو بەزوو تيوبى سنگ بۆ نەخۆشەكە چەسىپ بكريّت.
- ۳- پدیدابوونی تۆپەلی خوین لهسنگ دا «Massive Haemothorax» دهبیّته هزی شیّدانی باری دلّ و هدناسهدان. نهمهش لهنهنجامی بهناویه کدا شیّلانی سی یه که «Lung collapse» و خوین به ربوونه وه. توپه لی خوین لهسنگدا به تیسویی سنگ «Chest tube» چاره سه ر ده کریّت.
- ۱۵ داسبووکی سنگ «Flail chest»: بریتیه له جزره شکانیکی پهراسوه کان که ههردو سهری پهراسو ده پچریت. نهمه ش به دو و ریکا ده بیته هزی شیوانی باری هه ناسه دانی

#### نەخەشەكە:

آ- وون کردنی پیکهاتوه ئیسقانه کانی برگهی دیواری سنگ که له نه نجامدا له کاتی همناسه وهرگرتن و همناسه دانه وه دا دیواری سنگ شیوه یه کی پیچه و انه یی وهرده گریت. ب- همان نی سنگدا.

#### چارەسەركردنى داسووكى سنگ

#### نیشانه کانی کوبرونه وهی خرین له ده و رویه ری داند ا بریتین له:

۱- دابهزینی پالهپهستوی خوین لهچه شنی بهرزبوونه وهی پالهپهستوی خوینهینه ر. ۲-نیزم بوونه وهی ده نگی ئیاوازی دل. ۳- لیندانی دل به شینوه یسه کی پینچه وانه «Pulsus paradoxus».

چارهسه رکردنی نهم نیشانانه ی سه رهوه بریتیه له ده رکیشانی شله ی په رده ی دل «Pericardiocentesis» به لام نهم چاره یه ته ته تعکی کیاتیی و یه گیجاره کسی نیسه و له دو اجاردا نه خوشه که به زووترین کات پیریستی به نه شته رگه ربی کردنه و و اتا و الاکردنی سنگ ده بیت «Open thoracotomy».

«C» مسهبهست «Circulation» واته سووړی خوین یاخود بوورانهوه و خوینبهربوون: بریتیه له قهرهبرکردنهوه و پاریزگاری کردنی قهباره یه کی پیّویست لهخوین و زانینی چوّنیه تی بهرهنگاربوونهوهی باری کارئهندامه کانی نهخوشه که. ههروه ها دیار کردنی هیندی خوینی وون بو.

#### «Classes of haemorrhage» يۆلەكانى خوينبەربوون

پزلی ژمساره یهک (Class I): بریتیه له وون کردنی «۱۵٪»ی قهبارهی خوین یاخود «۷۵٪» مل له که سیّکی پیّگه یشتو (Adult» که تهمه نی مام ناوه ندیی بیّت، نهم جوّره

خوینبهربوونه کهمترین نیشانهی لی بهدیار دهکهویت. لهتوانادا ههیه که بههری بهخشینی شلهی کریستالی یهوه چارسهربکریت.

پرقلی ژمسساره دوو«Class II»: «۱۵» - «۳۰» خسوین وون دهبیت یاخسود «۷۰» - «۲۰» مل تمنانه ت وون بوونی یه که لیتریش له خوین نیشانه کانی که من. به جوّریک که پاله پهستوی خوین پاریزراو دهبیت به لام:

- ۱- کهم بوونهوهی پالهپهستری لیدانی دل «Decreased pulse pressure» روودهدات که بریتیه له جیاوازی نیّوان ژمارهی گهورهو ژمارهی بچوکی پالهپهستری خوین.
- ۲- زیادبوونیّکی کهم لهژمارهی لیّدانی دلّ «Mild tachycardia» که دهگاته نزیکهی «۱۰۰» لیّدان/دهقیقه.
  - ۳- هيٽواش پر بوونه وه ی مولووله خوينه کان «Slowed copillary refill».
    - ٤- تەنھا دوو دليەكى كەم «Mild anxiety».
    - ۵- هیندی میزکردن له «۳۰» مل/ کاتژمیر کهمتردهبیت.

پزلی ژماره سی «Class III»: «۳۰» تا «٤٠٪» خوینی لهش وون ده بیت یاخود «۸۰۰» مل خوین نهمه هدر خوی له وه دا ناشکرا ده کات که: ۱- ده بیته هوی کهم بوونه وه ی قه باره ی خوین نه نه بامه که شی دابه زینی پاله به ستوی خوینه ۲- خیر ابوونی لیدانی دلّ زیاتر له «۱۲۰» لیدان/ ده قیقه ۳- کهم بوونه وه ی پاله په ستوی لیدانی دلّ «Pulse pressure» عاره کانی هدناسه دان ده گاته «۳۰- ۵۰» هدناسه ده قیقه ۵- دوودلّیی «Anxiaty» به تاییه تی شیوانی نه خوشه که «Confusion» ۲- کهم بوونه وی هینندی میزی ده رچوو له له شه وه.

پرلی رمساره چوار «Class IV»: زیاتر له ٤٠ ٪ی خوین وون ده بیت. یاخود له سه رووی «۲۰۰۰» مل ده بیت. نه مهش ژیانی نه خوشه که ده خاته مه ترسیه و و به به به بی بیویست به به بووژانه وه «Resuscitation» ده کات. نه م پوله ده بیته حوی دابه زینی پ خ «پاله په ستوی خوین» ۲ - خیر ابوونی لیدانی دل زیاتر له «۱٤۰» لیدان / ده قیقه هه رودها تیبینی خیر ابوونی هدناسه دان ده کریت. ۳ - شیوانی باری ده روون «Confusion» و خه والو بوونی «لیدان نه وه ند که م ده بیته و ه تا راده یه کی پشت گوی خراو.

#### چارەسەركردنى خوينبەربوون

- ۱ قەرەبۆكردنى قەبارەي خوتنى كۆئەندامى سووران.
- ۲- بهخیترایی و بهلایهنی کهم دووکانیسولا بر نهخوشه که چهسپ بکه. بهلایهنی کهم

- پیوانهی دهرکهوانهی کانیولاکان «۱۹» بیت.
- ۳- خوین له نه خوشه که وه ربگره بن زانینی جور «Group» و جسووت بوونی «Cross match» لهگه ل خوینی خوینبه خشه که دا یا خود بو زانینی جورو پشکنینی خوینه که به گویره ی ماوه ی پیویست و تینی په له کردن له نیشه که دا.
- 3-گیراوهی رینگهر لاکتهیت بههینندی «۳۰-۳۵» مل/کگم بده به نهخوشه که «۲ لتر بو که سینگی پینگهیشتو که تهمه نی مام ناوه ندیی بیت» نهمه ش هینندینکی گهوره یه «Bolus» و پیتویستیشه. واچاکه بو ههر «۱۰۰» مل لهخوینی وون بو «۳۰۰» مل لهشله ی کریستالیی بدری به نهخوشه که .
- ۵- نهگهر نهخوشهکه دوای بهخشینی «۳-۶» لیتر خوینی کریستالیی هیشتا ههر نهبووژیتهوه، پلازما له رژیمهکهدا به کاربهینه.

شلهی کریستالیی لهپرلی یه کهم و دووههم له جوره کانی خوین به ربوون، قه باره ی خوین ده گیریته وه بر باری سروشتیی. که چی پولی سی یهم و چواره م پیتویست به خوین ده کهن. هه روه ها بو پولی چواره م و کاتیک که خوین به ربوونه که به رده و ام بیت و جوری خوینی نه خوشه که ش «O-ve» بیت، پیویست به پشکینی جووت بوون ناکات.

- ۳- بنو راگرتنی خنوین به رینوونی ده ره وه ی جهسته ی نه خنوشه که «haemorrhage مهرونه که به راگرینی خوین به ربوونه که یا نخود برینه که به توندیی به یت به وه که چی نابی تورنیکاو گیده «Clamp» یا خنود برینه که به توندیی به یت به کاربه ینزین. هه روه ها چه سپ کردن و قه ده غه کردنی جوولاندنه وه ی هه در شکانیک، یارمه تی که م بوونه و ی خوین به ربوون ده دات.
- ۷- به رله گهیشتنی نهخوشه که بو نهخوشخانه لهگهلی نهخوشخانه کانی جیهاندا به رگی هه وایی دژی بوورانه وه P.A.S.G» واتسه «P.A.S.G» هه وایی دژی بوورانه وه (P.A.S.G» واتسه «P.A.S.G» دره هیزری به میزریک کاتی که پاله په ستوی گوزه ری خوین سروشتیی بیت، به دره به دره «P.A.S.G» به تال ده کریته وه در بازی به تال ده کریته و در به دریته این به تال ده کردنه وه ی هه وا راده گیری و شله ی زیاتر ده دریته آنه خوشه که.
- ۸- لیسدانی دل له ناوچه ی ملدا «Carotid pulse» له «پ،خ» ی «۲۰» ملم. جسیوه ههستی پی ده کریت. که چی هه ستپینکردنی لیدانی دل له ناوچه ی مهچه کدا «Radial» به تاکه یه به «۸۰» ملم. جیوه.

#### «Disability» مەبەست «Disability» واتە يەك كەرتن:

بریتیه له پشکنینی کهم خایهنی کوّئهندامی دهمار «Brief neurologic examination». ئاستی هوّشمهندیی نهخوّش به پنگای «AVPU» بریاری لهسه و ده دریّت. بهم شیّوهی خواره وه:

- A مەبەست «Alert» واتە ھۆشمەند.
- V مدیدست «Vocal stimuli» و اته توانای هدید و ه لامی دهنگ بداتدوه؟
- P مەبەست «Painfull» واتە تواناي وەلامدانەودى وورووژاندنى ئازار بەخش.

U مسهبهست «Unresponsive» واته هیچ وه لامیکی نهبی. لهم کاته دا پیویسته پشکنینی بیلبیلهی چاو «Pupil examination» بو نهخوشه که بکریت بهمهبهستی زانینی قهبارهی بیلبیله و وه لامدانه وهی تیشکی رووناکیی.

#### «Exposure» مەبەست «Exposure» واته چارەسەركردنى بارى گشتىي نەخۆشەكە:

۱- به خشینی ئۆکسىجىن. ۲- چەسپ كىردنى دووكانىيولاى گەورە. ٣- نەخشىدى كارەبايى دلّ «ECG». ٤- تيوبى لووت بۆ گەدە چەسپ دەكرىت بەمەرجىخى بنكەى لووت نەشكابى «چونكە تيوبى لووت دەچىتە ناو چالى كەللەى سەرەوە». ٥- قەستەرەى مىز بۆ نەخۇشەكە چەسپ دەكرىت بەمەرجىخى ئەگەر ھاتو بۆړى مىزھەلنەزرابى: ئەمەش بەھۆى ئەو نىشانانەى خوارەوە ئاشكرا دەبىت: ١- پەيدابوونى خوىن لەكۆتايى بۆرى مىز. ب- خوين بەربوونى توورەكىدى گون «Scrotal hemorrhage». ج- ھەست پى نەكردنى پرۆستات دولى ئەنجامدانى پشكنىنى كۆم بەپەنجەى دەست «P.R».

دواجار دهبتی پشکنینی گشتیی «Complete examination» ئەنجام بدریت.

#### یشکنینی دروهه مین «Secondary survey»:

ئیمه ووتمان ههنگاوهکانی چارهسه رکردنی کوتران «Trauma» چوارن: ۱- پشکنینی سهرهتایی. ۲- بووژاندنه وه. ۳- دووهه مین پشکنین. ٤- گرنگی دانی کوتایی.

کهواته پشکنینی دووههمین بریتیه له ههنگاوی بهر لهکوتایی و بهپهیرهوی کردنی ئهم خالانهی خوارهوه ئه نجام دهدریت:

- ۱- یشکنینی سهر «Examination of the head». ا
- ۲- پشکنینی بهدیقه تی چاو که بریتیه له: ۱- دووباره هه نسه نگاندنه وهی بیلبیلهی چاوی نه خوشه که بر زانینی قه باره و وه لامدانه و هی تیشکی رووناکیی. ب سهیری ناو قبولایی چاو بکه و سهیری خوین به ربوونی پید نوی چاو و سهیری لاچوونی هاوینه ی چاو له شوین خوی بکه.
- ۳- تیبینی شکانی شهویلگ و رووی نهخوشه که یاخود شکانی که للهی سهر بکه.
   برینی شهویلاگی خواره وه رووی نهخوشه که ههروه ک شکانی برپرهی مل چارهسه ردی دوکریت، تاوه کو وینهی تیشکی ئیکس بو ههر حهوت بربره کانی مل ده گیریت.
- 2- پشکنینی مل که بریتیه لهشوینهواری بزری همناسه، ناوسانی پر له خوین «Haematoma» یاخود هموا له ژیر پیستدا، باری خوینهینه رهکانی مل. همروهها

- تیّبینی کردنی برینی کونبه ده ر لهچه مکی ملدا. به لام نابیّ برینه که له و کاته دا و الآ بکریّته و ه.
- ۵- پشکنینی سنگ: جرولانهوهی دیواری سنگ، جرولانهوهی پیههوانهیی لهگهال ههاناسهداندا، شیهوکاری ههاناسهدان، پشکنینی سنگ بهناو له پی دهست «Palpation of the chest» بر زانینی باری پهراسوهکان و ئیسکی چهانهمه و شکانی پهراسوهکان. ههروهها پشکنین بههوی بیسسته کی پزیشکیهوه «Auscultation» بر ههازرانی سیهکان و ههوا یاخود خوین له برشایی سنگدا.
- ۳- پشکنینی سک: ناسینه وه ی برینی سک زه حمه ته و که م وا ری ده که وی که بیته هی نازارو خوین به به بودی نازارو خوین به به به به به به نازاری سک به نازاری شلمی پریتین نه نازاری نه شده که نازاری شلمی پریتین نه نازاری به نازاری ده ماریا خود نه مانی هه ست کردن. به نازام ده رکیشانی شلمی پریتین نابی به ر له نه شته رگه ربی سک نه نجام بدریت. هه روه ها ته نها دوای به تال بوونی میزندان نه نجام ده دریت.
- ۷- پشکنینی کوم «Rectal examination»: بر زانینی بن خهوشیی دیواری کوم،
   شوینهواری پروستات، ههبوونی خوین.
- ۸- پشکنینی هدیکدلی نهخوشه که «Skeletal injury»: هدروه ک داما آین و تیک چوونی شیروه ی ئدندامه کان و پشکنینی ئیسکه دریژه کانی ناوچه ی حدوز نه گهر نهخوشه که دوچاری شکانی ئیسک ببو، پیویسته داربه ست «Splint» ی بر بکری. له دو ایبشدا ده بی وینه ی تیشکی ئیکسی بر بگیری.
  - ٩- پشکنینیکی تهواوو زیاتر بر کزئهندامی دهمار.
- ۱۰ زانینی میترووی رابردروی نهخوشه که «Past history» به هنری پهیره وی کردنی نهم یروتوکوله: AMPLE Past history
  - A مدبدست «Allergies» واته هدبوونی هدستیاریی «حدساسیه».
  - M مدبهست «Medications» واته ئايا نهخوشه که چ دهرمانيک به کارده هينني.
    - P مەبەست «Past illness» واتە لەمەوبەر تووشى چ نەخۇتتىيەك بوه.
    - L مەبەست «Last meal» واتە دوا ژەمى خواردنى نەخۇشەكە چى بوه.
      - Events» واته نُه نجامه كان.

تیبینی: پیویسته پشکنینی سهرهتایی و پشکنینی دووههمین که ههنگاوی یهکهم و دوهمی بایهخدان بهکوتران «Trauma»ن لهماوهی نزیکهی «۲۰» دهقیقهدا نهنجام بدرین.

بایه خدانی کوتایی به کوترانی جهسته: بریتیه له دوا ههنگاوی گرنگیدان به نهخوشه که «Definitive care» ئه مهه مههه مههه کهی گرنگیدانه بهگشت برینه کانی نهخوشه که یاخود گواستنه وی نهخوشه که بر شوینی کی جیگیر.

# ناوەرۆك

	<b>بابەت</b> 
<b>T</b>	پێۺؠڮؠ
٤	پێشهکی وهرگێڕ
<b>6</b>	تەكنىيىكى پاكژكىردنەوە
٠	ئامادەكردنى پيست
۸	ئامادەكىردنى دەست
1	تەكنىكەكانى بى مىكرۆب كىردن
11	ناوچدی بی میکروب
١٢	جلی نهشتهرگهری و سهرپوش و دهمامک
١٤	چەند جۆرە ئاميتريخى نەشتەرگەرى بچووك
۲۱	داوو دهرزی و دوورینهوهی برین
YY	قەبارەكانى داوى دوورينەوەي برين
۲٤	قەبارەكانى دەرزى كەوانەيى
۲٤	قهبارهکانی دهرزی راست (ریّک)
Y£	جـۆنىيـەتى گـرێدانى داوى دوورينەوەي برين
٣٦	ســرکــردن
دهی سرکه رده کیم	بەكارھىتنانى كورژكەرەوەى لوولە خوتنەكان لەگەل مادى چارەسەركردن
٣٨	چۆن گىرنگى بە برينىتكى توندړەوت دەدەيت؟
	چۆئىيەتى داخستنى برين
	جــۆنىيــەتى دووريننەُوەي بىرين
	جـــۆرەكانى بىرين دوورينەوە
٤٠	چۆنىيەتى فىرياكەوتنى سىووتان
برين	جۆنيەتى ھەلقاچپنى «لابردنى» دەزووى دوورينەوەي
٤١	جــۆرەكـانـى ھەوكىردنى بىرين

ى خانەيى غوونەيى	ههوكردني
، برین هەوكردنانەی كە بەنەشتەرگەری چارەسەر دەكريّن	ئەو جۆرە
ى بەخشىنىٰ شلە بەرپتگاى خوتىنھىينەرەوە	تەكنىكى
نی خوتینهیّنه رهکانی چیوهی لهش	کون کرد:
ں بتی کەلک بوونی شویننی کون کردنی خوینهیمنهر 63	هۆيەكانى
ى تەكنىكى خوينىھىنەر	شوينهكان
کانی تهکنیکی خوتینهینهر	
ے خوتِنه یّنهری ناوهندیی	
كانى تەكنىكى خويتنهيتنەرى مەلبەندىي	
ويّنه يّنه ر	بړينی خو
نى خويّنبەر ٢٥	كون كرد
ن بايۆپسى 3 ٥	-
نی شله له برخشایی قهفه زمی سنگهوه	دەركيّشا
سنگ٧٥	
انی شله له پهردهی دلمهوه	دە <i>ركى</i> شا
ﺎﻧﻰ ﺷﻠﻪ ﻟﻪ ﺳﻜﻪﻭﻩا	
انی شله له بۆشایی پریتـقنهوه۱۳	دەر <i>ك</i> ێش
،تانهی که نابیّ شلهی پریتوّن دهربهیّنریّت	ئدو حاله
کای دهرکتشانی شله له پریتوّنهوه	هدنگاوه
دنی برپردی که له که	کون کرد
رەي مىنالدان	قەستەر
انی میز بهشتوهیه کی به رده و ام	دەركىشا
رەي نالەبار	
ئىردنى سۆندەي گەدەو ريخۆلە	چەسپ ك
سۆنده)ى لووت بۆگەدە بۆ ماوەيەكى كورت۱۱	بۆړى (س
ے چەسپ كردنى بۆړى لووت بۆ گەدە٢١	تەكنىكى
يْرُوكانى كوَبُهندامى هەرسيْرُوكانى كوَبُهندامى	بۆړيە درا
، گرنگی دان به ب <u>تری</u> ه دریژهکان۰۰۰ ه/	چۆلىدتى

٧¢	چۆنىيەتى دەرھىتنانى بۆرپە درىرەكان
٧¢	بۆړى بەخشىنى خۆراك
٧٦	پارتزگاری کردنی همناسهدان
٧٦	ههوا پتچکهی گهرو
٧٦	چەسپ كردنى تيوبى دەم بۆ بۆرى ھەناسە
٧٧	جۆرەكانى تيوپى بۆړى ھەناسە
٧٧	جۆرەكانى رووانىنى قورگ
٧٩	چەسپ كردنى تىوبى بۆړى ھەناسە ھاورتىك لەگەل رووانىنى قورگ لەجۆرى چەماوە
	چەسپ كردنى تيوبى بۆړى ھەناسە ھاورپتک لەگەل ئاميرى رووانينى قورگ
٧٩	لهجۆرى راستو رێک
۸.	چەسپ كردنى بۆړى لووت بۆ ھەناسە
۸۱	كون كردنى بۆړى ھەناسەكون كردنى بۆړى ھەناسە
۸۱	ئەو حالەتانەي كە نابى بۆړى ھەناسە كون بكريت
۸۲	رِیّگاکانی کون کردنی بۆری هەناسه
٨٤	سەربارە خراپەكانى كون كردنى بۆړى ھەناسە
۸٥	بووژاندنهوهی دلّ و سییه کان
٨٦	ھەنگاوەكانى رزگاركردنى ژيان بەھۆى دلّ شـێلانەوە
۸٩	شیّلانی دلّ لهناوهوهی جهستهدا
۸٩	رزگاركردنى ژيان بەشپوەيەكى پېشكەوتوانە
٩.	ههنگاوهکانی ALS
۹١	بەكارھينانى ئىپىينىقرىن يەكسەر بى دل
9 4	بەرزكەرەوەكانى پالەپەستىزى خوتىن
94	بنهماکانی گرنگی دان به کوترانی جهسته
۹٥	چارەسـەركىردنىي پەنگدانەوەي ھەوا لە قەفـەزەي سنگدا
97	چارەسەركىردنى داسووكى سنگ
97	پۆلەكانى خوينبەربوون
٩٧	چارەسەركردنى خوينېھربوون

ژمارهی سپاردن به کتیبخانهی نیشتیمانی ههریم ژماره ( ۱۸۳ )ی سالی ۲۰۰۱ی دراوهتی